



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 28-Jun-2017, 12:57
CMS/CFO: Sann Rada

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលទី១

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥

ម៉ោង ០៩:០៩នាទី

សវនាការលើកទី២៤៤

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍

(Judge Claudia FENZ)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េនី

(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្នូ មណី (បម្រុង)

ចៅក្រម ម៉ាទឺន ខារ៉ូបគីន (បម្រុង)

(Judge Martin KAROPKIN)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី

កញ្ញា ជា ស៊ីវហាំង

លោក ម៉ាតេអូ គ្រីប៉ា (Mr. Matteo CRIPPA)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក សេង ប៊ុនយ៉ាង

លោក ស្រី រតនៈ

លោក វាំងសង់ វ៉ាយដឺ ដេស្តាឈល

(Mr. Vincent de Wilde d'Estmael)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា៖

លោក សុន អរុណ

លោក ស្ទួន វិសាល

លោក វិចិត្រ កូប៉េ (Mr. Victor KOPPE)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖

លោក គង់ សំអុន

កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ (*Ms. Anta GUISSÉ*)

មេធាវីប្រចាំការលោក ខៀវ សំផន៖

លោកស្រី ទូច វរលក្ស

លោក ខលវីន សោនដឺស៍
(*Mr Calvin SAUNDERS*)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៍ (*Ms. Marie GUIRAUD*)

លោក ឡេវ ជុនធី

លោក ផ៊ែន ពៅ

លោកស្រី ទ្រី ស៊ុនណា

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ុច អរុណ

លោកស្រី ស្នួ សុទ្ធាវី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងៈ សវនាការលើកទី២៤៤

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥

ទំព័រ ៤

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖

ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍	អង់គ្លេស
លោក ស្រី រតនៈ	ខ្មែរ
លោក វ៉ាន់សង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្តាឈល	បារាំង
លោក វ៉ែន ពៅ	ខ្មែរ
លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៍	បារាំង
លោក សួន វិសាល	ខ្មែរ
លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ	អង់គ្លេស
លោក គង់ សំអុន	ខ្មែរ
កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ	បារាំង
ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង (2-TCW-954)	ខ្មែរ
លោក ឆ្មៅ យ៉ាវ (2-TCW-934)	ខ្មែរ

ឧបសម្ព័ន្ធ

ការសួរដេញដោលសាក្សី៖ ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភេរ្យឌី (2-TCW-954)

សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ ផ្ដើមពីទំព័រ ៩

សួរដោយលោក វាំងសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្ដាឯល ផ្ដើមពីទំព័រ ២១

សួរដោយលោក វ៉ែន ពៅ ផ្ដើមពីទំព័រ ៣៦

សួរដោយលោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ ផ្ដើមពីទំព័រ ៤០

សួរដោយលោក សួន វិសាល ផ្ដើមពីទំព័រ ៤៦

សួរដោយលោក វិចទ័រ កូប៉េ ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៤៩

សួរដោយលោក គង់ សំអុន ផ្ដើមពីទំព័រ ៥៦

ការសួរដេញដោលសាក្សី៖ លោក ត្រូវ យ៉ាត (2-TCW-934)

សួរដោយលោកប្រធានអង្គជំនុំ ផ្ដើមពីទំព័រ ៨០

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

[០៩:០៩:០០]

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ សវនាការនៅថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះ ធ្វើសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង ហើយព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង គឺ អង្គជំនុំជម្រះបាននិមន្តព្រះអង្គមកចូលរួមក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្មម្តងហើយ កាលពីសប្តាហ៍កន្លងទៅ។ ប៉ុន្តែដោយសារពេលវេលាត្រូវធ្វើសវនាការបន្ទាប់ហ្នឹង ស្តាប់សក្ខីកម្មអ្នកជំនាញ អេលីហ្សាបេត បេក យ័រ អីចឹង អង្គជំនុំជម្រះមិនបានស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់ព្រះអង្គទេ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានប្រាប់អំពីសិទ្ធិ និងករណីយកិច្ច និងសួរសាវតារព្រះអង្គរួចហើយ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងបន្តផ្តល់វេទិកាជូនទៅភាគី ពាក់ព័ន្ធដោយមិនបាច់សួរពីប្រវត្តិសាវតារនិងប្រាប់អំពីសិទ្ធិ និងករណីយកិច្ចក្នុងការចូលរួមក្នុងឋានៈជា សាក្សីនៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះទៀតទេ។

លោកស្រី សែ កុលរុដ្ឋី ឡើងវាយការណ៍អំពីស្ថានភាពវត្តមាន អវត្តមានភាគី និងបុគ្គលដែល អង្គជំនុំជម្រះកោះអញ្ជើញឱ្យចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការថ្ងៃនេះ។

ក្រឡាបញ្ជី

សូមគោរពលោកប្រធាន សម្រាប់សវនាការនៅថ្ងៃនេះ ក្រឡាបញ្ជីកត់សម្គាល់ឃើញថាគ្រប់ភាគី គឺទាំងអស់នៃរឿងក្តីនេះមានវត្តមាន។ ដោយឡែកលោក នួន ជា មានវត្តមាននៅបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោម សាលសវនាការនេះ ដោយលោកស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិមានវត្តមានដោយផ្ទាល់ពីបន្ទប់សវនាការ។ លិខិត លះបង់សិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា បានប្រគល់ដល់ក្រឡាបញ្ជីរួចហើយ។ សាក្សីដែលត្រូវមកផ្តល់ សក្ខីកម្មនៅថ្ងៃនេះ គឺព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង។ ព្រះតេជព្រះគុណមានវត្តមានរួចហើយនៅក្នុង បន្ទប់សវនាការនេះ។ រីឯសាក្សីប្រុងសម្រាប់សវនាការនៅថ្ងៃនេះ មានសាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2- TCW-934។ សាក្សីរូបនេះ បានបញ្ជាក់ថាតាមសមត្ថភាពដែលគាត់អាចដឹង គឺគាត់មិនមានទំនាក់ទំនង ញាតិលោហិត ឬញាតិពន្ធដាមួយនឹងជនជាប់ចោទទាំងពីររូប គឺលោក នួន ជា និងលោក ខៀវ សំផន ឬ ភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីណាមួយដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរឿងក្តីនេះទេ។ សាក្សីរូបនេះនឹង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 ធ្វើសម្បទានៅចំពោះមុខលោកតាំងបងដែកនៅម៉ោងដប់ប្រាំនេះមុនពេលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ សូមអរ
2 គុណលោកប្រធាន។

3 [០៩:១១:៣៥]

4 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

5 បាទ អរគុណលោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី។

6 ឥឡូវនេះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចទៅលើសំណើសុំរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ។ អង្គជំនុំជម្រះ
7 បានទទួលលិខិតសុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួមក្នុងសវនាការដោយផ្ទាល់ ក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះរបស់ជនជាប់
8 ចោទ នួន ជា ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥ ដែលបានបញ្ជាក់ថាដោយគាត់មានបញ្ហាសុខភាព ឈឺ
9 ក្បាល ឈឺចង្កេះ វិលមុខ មិនអាចអង្គុយយូរបាន មិនអាចផ្ទុំអារម្មណ៍បានយូរ និងដើម្បីមានលទ្ធភាព
10 ចូលរួមសវនាការឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពនាពេលខាងមុខ ខ្លួនសុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួមនិងមានវត្តមានដោយ
11 ផ្ទាល់ក្នុងបន្ទប់សវនាការនៅថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥។ ហើយគាត់បានបញ្ជាក់ថា មេធាវីការពារក្តី
12 របស់គាត់បានជម្រាបអំពីផលប៉ះពាល់នៃការលះបង់សិទ្ធិនេះហើយថា ការលះបង់សិទ្ធិនេះមិនអាចបក
13 ស្រាយថា ជាការលះបង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការកាត់សេចក្តីដោយយុត្តិធម៌ ឬក៏សិទ្ធិក្នុងការជំទាស់នឹងភស្តុ
14 តាងនៅក្នុងការដាក់បង្ហាញ ឬដាក់ជូនតុលាការនេះ គ្រប់ពេលវេលានៃសវនាការលើរូបខ្លួនឡើយ។

15 ដោយបានឃើញកំណត់ហេតុពិនិត្យសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូ
16 ពេទ្យប្រចាំការពិនិត្យព្យាបាលថែទាំសុខភាពជនជាប់ចោទនៅ អ.វ.ត.ក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥
17 បានកត់សម្គាល់ថា ស្ថានភាពសុខភាពរបស់លោក នួន ជា ជាទូទៅ គឺមិនមានអ្វីប្រែប្រួលទេ។ មាន --
18 ថ្ងៃនេះគាត់មានការអាការៈឈឺចង្កេះខ្លាំង វិលមុខ មិនអាចអង្គុយយូរបាន និងបានផ្តល់អនុសាសន៍ថា
19 សូមអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យគាត់ នៅតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីបន្ទប់ឃុំមួយនៅខាងក្រោម
20 សាលសវនាការនេះ។

21 [០៩:១៣:១៥]

22 ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននេះ និងយោងតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃវិធាន៨១(៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង អ.វ.ត.ក អង្គ
23 ជំនុំជម្រះយល់ព្រមនិងអនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា នៅបន្តតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពី
24 ចម្ងាយពីបន្ទប់ឃុំមួយស្ថិតក្រោមសាលសវនាការនេះ តាមរយៈឧបករណ៍សោតទស្សន៍សម្រាប់រយៈ
25 ពេលសវនាការពេញមួយថ្ងៃនេះ ដោយលោក នួន ជា លះបង់សិទ្ធិចូលរួមក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ដោយផ្ទាល់ក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ។

2 ហើយបង្គាប់ឱ្យបុគ្គលិកផ្នែកសោតទស្សន៍ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់លោក នួន ជា អាច
3 ចូលរួម និងតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយ ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនមួយស្ថិតនៅក្រោមសាលសវនា
4 ការនេះក្នុងរយៈពេលនៃកិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះ។

5 ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏សូមជម្រាបជូនដល់ភាគីផងដែរថា នៅថ្ងៃនេះមានបញ្ហាធនធានអ្នកបក
6 ប្រែ ដោយសារមានបញ្ហាសុខភាព។ ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះនិងអង្គភាពបកប្រែភាសាប្រឹងសម្របសម្រួល
7 ដើម្បីឱ្យដំណើរការសវនាការអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន។ ដូច្នេះ សូមឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធ មេត្តាធ្វើការតាំងសំណួរ
8 ដេញដោលឱ្យបានយឺត ឬក៏មានការដកហូររវាងចម្លើយហើយនិងសំណួរ ដើម្បីសម្រួលដល់ការបកប្រែ
9 ភាសាប្រឹងឱ្យបានពេញលេញល្អ។ ហើយសង្ឃឹមថា អស់លោក លោកស្រីមានការផ្តល់អារម្មណ៍ និង
10 ការយកចិត្តទុកដាក់លើបញ្ហានេះផងដែរនៅក្នុងអំឡុងពេលពិភាក្សាដេញដោលថ្ងៃនេះ។

11 ហើយជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហព្រះរាជអាជ្ញាដើម្បីសួរដេញ
12 ដោលសាក្សីព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង មុនភាគីដទៃទៀតនៃរឿងក្តី។

13 កុំរាលទាន់!

14 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

15 [០៩:១៤:៥៦]

16 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

17 ជម្រាបសួរលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម។

18 លោកប្រធាន ខ្ញុំសុំទោសដែលខ្ញុំក្រោកឈរមុនសហព្រះរាជអាជ្ញាតាំងសំណួរទៅកាន់សាក្សី។
19 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំលើកបញ្ហាមួយនៅពេលនេះដោយសារទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីអង្គនេះ <ហើយភាគីជាបញ្ហាសំខាន់
20 មួយ។> ប្រហែលជាលោកប្រធាននៅចាំហើយ <ប៊ី>សប្តាហ៍មុន បាទ ខ្ញុំ<បានក្រោកឈរឡើង
21 ហើយសួរ>ឱ្យមានការបញ្ជាក់អំពីកំណត់ហេតុ<ស្តាប់>ចម្លើយ<សាក្សីចំនួនបួនថ្មី> ដែលដាក់ចូល
22 ទៅក្នុងសំណុំរឿង គឺឯកសារចេញមកពីសំណុំរឿង០០៤ ខ្ញុំសូមឱ្យមានការបញ្ជាក់នៅថ្ងៃទី២៦ ខែ
23 <មេសា> ២០១៥<(ស៊ីក)> ខ្ញុំមានប្រតិចារឹក ERN អង់គ្លេស <01060391>, បារាំង <0106
24 0293> ដល់ 4, ខ្មែរ 01060886 ដល់ 87។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមអានប្រតិចារឹក “សំណួរទី២ របស់ខ្ញុំគឺ
25 ប្រសិនណាជា<កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីចំនួនបួននោះ ត្រូវបានបង្ហាញនោះ ថាមានអ្វីច្រើន

ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារឹកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារឹកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ទៀតចេញមកពាក់ព័ន្ធនឹងវគ្គសវនាការនេះដែរឬទេ?>” ខ្ញុំសូម<បញ្ចប់ការដកស្រង់។> ហើយសហ
 2 ព្រះរាជអាជ្ញា <គឺលោក ដេលីសាក់> ពេលនោះបានឆ្លើយតប ខ្ញុំសូមអាន គាត់បាននិយាយដូចខាង
 3 ក្រោមនេះ ខ្ញុំដកស្រង់៖ “មានចម្លើយបន្ថែមទៀត តាមដែលខ្ញុំដឹងមិនពាក់ព័ន្ធ<សវនាការស្តាប់សក្ខីកម្ម
 4 សាក្សី>ទេ ក៏ប៉ុន្តែយើងបានស្នើសុំរួចទៅហើយ។ ហើយនៅពេលមានការដាក់ចូល<កំណត់ហេតុស្តាប់
 5 ចម្លើយសាក្សីថ្មី>ទាំងអស់នេះ គឺថានឹងបង្ហាញជូនជាសាធារណៈ<។ ប៉ុន្តែវាមិនមានការពាក់ព័ន្ធនឹង
 6 សវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីនោះទេ។”។ ហើយគាត់បាននិយាយថា សុំដកស្រង់៖ “តាមដែលខ្ញុំចាំគឺ
 7 ឯកសារនេះ មានចំនួនតិចតួចទេ”។

8 [០៩:១៧:០៨]

9 កាលពី<ថ្ងៃសុក្រ>សប្តាហ៍កន្លងទៅនេះ <យើង>បានទទួលព័ត៌មានពីសហព្រះរាជអាជ្ញាគឺថា
 10 មានចម្លើយសាក្សី ២០ចេញពីសំណុំរឿង០៤ យកមក<ប្រើប្រាស់នៅព្រឹកនេះ។> ហើយយើងអត់ទាន់
 11 បានទទួលនូវចម្លើយសាក្សីទាំងអស់នេះនៅឡើយទេ។ ខ្ញុំមិនដឹងថាតើចម្លើយសាក្សីទាំង២០នេះថា<ពាក់
 12 ព័ន្ធតួលខតិចតួចរបៀបម៉េច។ អ្វីដែលខ្ញុំបារម្ភនោះ ថាមានពាក្យចោមអាវាមដ៏រឹងមាំមួយ ហើយខ្ញុំមិន
 13 ដឹងថាតើវាជាការពិតឬក៏អត់ទេ>។ តែ<>គឺថានឹងមានចម្លើយសាក្សីដល់រាប់រយឯណោះមកពីសំណុំ
 14 រឿង០០៤ ដែលត្រូវដាក់ចូលមកក្នុងសំណុំរឿងនេះ។ ប្រសិនណាបើបញ្ហានេះជាការពិតគឺថា យើងជួប
 15 ប្រទះនូវស្ថានភាពធ្ងន់ធ្ងរមួយហើយ ដោយសារថាកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីតាំងសំណួរទៅកាន់សាក្សីកំពុង
 16 តែដំណើរការទៅមុខ ហើយ<ខ្ញុំមិនដឹងមានអ្វីខ្លះនៅក្នុងកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយទាំងនោះ ហើយ
 17 លោកក៏មិនដឹងដូចគ្នាដែរ>។ ដូច្នោះ សំណួររបស់ខ្ញុំនោះគឺទាក់ទងទៅនឹងចម្លើយពីខាងដើមរបស់សហ
 18 ព្រះរាជអាជ្ញា ដែលគេហៅថាការផ្តល់ឱ្យនូវសាច់ក្រកហុងគ្រី ឬអ៊ីតាលី ឬក៏យុទ្ធសាស្ត្រ>សូឡាមី
 19 <ក្នុង>ចំនួនតូច <ឬក៏ថាតើនឹងមានអ្វីកើតឡើងនោះ>។ <ហើយខ្ញុំពិតជាចង់ដឹងខ្លាំងណាស់ ពីព្រោះ>
 20 វាអាចប៉ះពាល់ទៅដល់សាក្សីអង្គនេះ ហើយក៏ដូចជាសាក្សីក្រោយៗទៀតដែរ។ តែបើសិនណាជា<ការ
 21 ពិតមែននោះ គឺថា>ចម្លើយនោះមានដល់រាប់រយ ខ្ញុំយល់ថាមិនអាចទទួលយកបានទេ។ ប្រហែល<ជា
 22 យើងត្រូវការ - ខ្ញុំមិនដឹងថាលោកប្រធានអនុញ្ញាតដែរឬអត់ទេ ប៉ុន្តែយើងសូមស្នើ>សុំឱ្យពន្យារកិច្ច
 23 ដំណើរការនីតិវិធីរហូតដល់ពួកយើងបានអាននូវឯកសារទាំងអស់នេះសិន។ <ខ្ញុំសូមអភ័យទោសដែល
 24 លើកយកបញ្ហានេះឡើងនៅពេលនេះ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថាវាពាក់ព័ន្ធ>ទៅនឹងព្រះសង្ឃអង្គនេះតែម្តង ទើបបានខ្ញុំ
 25 សុំសួរសំណួរបែបនេះ លោកប្រធាន។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 [០៩:១៩:០៨]

2 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន ជម្រាបសួរភាគីទាំងអស់។

4 ខ្ញុំសូម ខាងមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន សុំគាំទ្រទៅលើអ្វីដែលបានលើកឡើងដោយខាងមេធាវី
5 នួន ជា។ យើងមានបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងការត្រៀមរៀបចំខ្លួននៅខាងក្រុមរបស់យើង។ យើងយល់
6 ច្បាស់នៅពេលដែលលោក លីសាក់ និយាយកាលពីលើកមុននោះថា មានចំនួនតិចទេ ក៏ប៉ុន្តែចំនួនចេះតែ
7 កើនឡើងជាលំដាប់ ជារៀងរាល់ថ្ងៃ។ ដូច្នោះ យើងអត់អាចប្រមើលមើលបានថា តើមានចំនួនប៉ុន្មានឱ្យ
8 ពិតប្រាកដនូវ<កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់>ចម្លើយដែលដាក់នឹងទេ។ អីចឹង ខ្ញុំគិតថានេះជាចំណុចមួយ
9 ដែលយើងត្រូវទទួលការអនុញ្ញាតពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ ក៏ប៉ុន្តែសហព្រះរាជអាជ្ញាក៏គាត់ត្រូវតែ
10 ដឹងថា តើគាត់ស្នើសុំចំនួនប៉ុន្មានឱ្យពិតប្រាកដនោះ? ដើម្បីផ្ញើជូនមកឱ្យភាគីទាំងអស់នោះ ចំណុចទី១
11 នេះ។ ចំណុចទី២ យើងៗអត់មានការយល់ឃើញទៅលើសំណុំរឿងដូចគ្នាទេ ហើយក៏ខ្ញុំមិនគិតថាវាមាន
12 ភាពពាក់ព័ន្ធដូចគ្នាដែរ។ <ដូច្នោះ ប្រហែលជាខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ពួកគាត់យល់ឃើញថាកំណត់
13 ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយមួយចំនួនពុំមានប្រយោជន៍អ្វីក្នុងការឱ្យសាក្សីមកបង្ហាញខ្លួននោះទេ។> ខាង
14 មេធាវីការពារក្តីយើង<អាចយល់ឃើញខុសពីនេះ>។ ដូច្នោះ ខណៈដែលយើងមិនទាន់មានកំណត់ហេតុ
15 <នៃការស្តាប់ចម្លើយ>ទាំងអស់នោះនៅក្នុងដៃ ហើយយើងមិនទាន់បានអានឯកសារទាំងនោះ យើង
16 មិនទាន់តទល់ជាមួយនឹងភស្តុតាងដែលយើងនឹងពិភាក្សានោះ ខ្ញុំដូចជាខ្ញុំពិបាកនឹងផ្តល់យោបល់ណាស់។
17 ដូច្នោះខ្ញុំគិតថា នេះជាបញ្ហាមួយ<ខាងក្រុមមេធាវីការពារក្តីក្នុងការ>ត្រៀមរៀបចំខ្លួន ដើម្បីឱ្យមាន
18 ដំណើរសវនាការ<សួរដេញដោលប្រព្រឹត្តទៅ<បាន>ល្អ។ <ខ្ញុំដឹងថា ភាគីផ្សេងទៀតនៅក្នុងសាល
19 សវនាការនេះ បានលើកឡើងជាញឹកញាប់អំពីគំនិតនៃការធ្វើសវនាការសួរដេញដោលនេះ។> ដូច្នោះ
20 យើងស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះធ្វើយ៉ាងម៉េចឱ្យមានការបំភ្លឺឱ្យបានច្បាស់អំពីចំនួននៃឯកសារដែលនឹងត្រូវផ្ញើ
21 ជូន <ជារួមតាមសំណើរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត>។ ធ្វើយ៉ាងម៉េច ដើម្បីឱ្យយើងអាចរៀបចំខ្លួន
22 ឱ្យបានល្អដើម្បីការពារក្នុងក្តីរបស់យើងឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព លោកប្រធាន។

23 [០៩:២១:០៧]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ!

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ**

2 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ជម្រាបសួរលោកប្រធាន ជម្រាបសួរលោក លោកស្រីចៅក្រម
3 ជម្រាបសួរភាគីទាំងអស់។ ជាបឋម ខ្ញុំសូមសោកស្តាយណាស់ ពីព្រោះថាឃើងមានពេលវេលាចំណាស់
4 សម្រាប់សួរសាក្សី ហើយឥឡូវយើងឃើញថាម៉ោង<ប្រាំបួន និងម្ភៃនាទីហើយ>។ ដូច្នេះវាមិនសមរម្យ
5 ទេដែលមកនិយាយអំពីតាក់ទិក និយាយពីយុត្តិសាស្ត្រអីៗបែបនេះនោះ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាមានតួនាទី
6 ឬក៏មានករណីយកិច្ចក្នុងការផ្តល់ជូនភាគីនូវកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយ ដែលអាចមានទំនាក់ទំនងទៅនឹង
7 សំណុំរឿង០០២<> ពីព្រោះថាឯកសារទាំងអស់នោះអាចមានព័ត៌មានដោះបន្ទុក ហើយក៏វាមាន
8 <ព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធនឹងប្រធានបទ>ដែលត្រូវពិភាក្សា<នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ>នៅក្នុង
9 <ដំណើរការនីតិវិធី>សំណុំរឿង០០២/០២។ យើងមិនដឹងច្បាស់អំពីនីតិវិធីទាំងមូលនោះទេ ក៏ប៉ុន្តែយើង
10 ដឹងថាអ្វីត្រូវដំណើរការទៅមុខហើយ។ យើងទទួលបានកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយជាបន្តបន្ទាប់ ហើយ
11 និងមានការបកប្រែជាបន្តបន្ទាប់ ជាលំដាប់។ អីចឹងយើងពិបាកក្នុងការផ្តល់តួលេខពិតប្រាកដថាស្ថាពរ
12 ថាឥឡូវប៉ុន្មានអីចឹងណាស់ ព្រោះវាមានដំណើរការបន្តទៅមុខរហូត។ ដូច្នេះ យើងៗបានស្នើសុំការ
13 អនុញ្ញាតពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដើម្បី<ដាក់បង្ហាញ>កំណត់ហេតុ<នៃការស្តាប់ចម្លើយទាំងអស់
14 នេះ>។ ដូច្នេះ យើងមិនអាចត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េចទៅមុខលឿនឱ្យបានតាមអ្វីដែលមេធាវីការពារក្តីចង់បាន
15 នោះទេ។ នេះជាអ្វីដែលយើងចង់បំភ្លឺជូនអង្គជំនុំជម្រះ ក៏ប៉ុន្តែ<>ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់<ដល់ភាគីទាំងអស់>ថា
16 នេះគឺជាដំណើរការដែលកំពុងតែតទៅមុខរហូត វាមិនមែនជាការលឿនអីទេ។ យើងត្រូវមានការ
17 អនុញ្ញាតដើម្បី<ដាក់បង្ហាញ>កំណត់ហេតុ<នៃការស្តាប់ចម្លើយ>ទាំងអស់ហ្នឹង ហើយធ្វើយ៉ាងម៉េចឱ្យ
18 បានឆាប់រហ័ស <និងប្រឹងអស់ពីលទ្ធភាពរបស់យើង។> នេះជាអ្វីដែលខ្ញុំអាចត្រឹមតែនិយាយបាន នៅ
19 ត្រឹមដំណាក់កាលនេះ លោកប្រធាន។

20 [០៩:២៣:១៥]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

22 សូមអញ្ជើញលោកស្រីសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

23 **លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៍**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំមានការកត់សម្គាល់ខ្លីមួយ។ យើងស្ថិតនៅក្នុងដំហែរដូចគ្នា
25 <ជាមួយ>នឹងមេធាវីការពារក្តី <ពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារទាំងអស់នេះ>។ យើង<មិនអាច>ចូលទៅក្នុង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 សំណុំរឿង០០៤<បាន>ទេ អីចឹងយើងអត់អាចប្រមើលមើលមុនបានអំពីឯកសារដែលដាក់ជូនទេ។
 2 អីចឹងយើង<មើលឃើញថា យើងក៏>មានស្ថានភាពដូចគ្នា<នឹងខាងមេធាវីការពារក្តីដែរ>។ ដូច្នោះដើម្បី
 3 លាតត្រដាងការពិតនោះ យើងត្រូវតែមានដាក់ឯកសារទាំងអស់ហ្នឹងចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង ហើយ
 4 យើងក៏ត្រូវរៀបចំខ្លួនដើម្បីឱ្យយើងអាចប្រើប្រាស់ឯកសារនោះបានទាន់ពេលវេលា។ ហើយយើងសូម
 5 ជំទាស់នូវការផ្អាក<>សវនាការ ដើម្បីឱ្យភាគី អានឯកសារ<ទាំងអស់>នោះ អីចឹងយើងមិនបាច់ធ្វើ
 6 អីចឹងទេ។ យើង<គិតថារឿងដែលសំខាន់នោះ គឺ>ដំណើរការសវនាការយើងតទៅទៀតទៅ។ <ហើយ
 7 វាក៏សំខាន់ផងដែរ សម្រាប់ខាងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏ដូចជាខាងមេធាវីការពារក្តីក្នុងការ
 8 សម្របខ្លួនជាមួយស្ថានភាពបែបនេះ។> ខ្ញុំដឹងហើយថាវាពិបាក ក៏ប៉ុន្តែ<វាចាំបាច់ណាស់ដែលពួកគាត់
 9 សម្របខ្លួនជាមួយដំណើរការបន្តដាក់បញ្ហាឯកសារទាំងអស់នេះ ដើម្បីឱ្យ>ដំណើរការ<នីតិវិធីទាំង
 10 មូល>ទៅមុខទៀត <>។

11 [០៩:២៤:៣៤]

12 **លោក វិចិត្រ កូប៉េ៖**

13 លោកប្រធានសូមឆ្លើយតបសង្ខេបទេ ទាក់ទងទៅនឹងចម្លើយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ខ្ញុំពេញ
 14 ចិត្តទាំងស្រុងដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ឬក៏មន្ត្រីច្បាប់ធ្វើការនៅការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើប
 15 អង្កេតត្រូវពិនិត្យឡើងវិញនូវ<កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយទាំងនេះ,> ឯកសារទាំងអស់នេះ។ ប៉ុន្តែ
 16 ច្បាស់ណាស់ថា សហព្រះរាជអាជ្ញាដឹងហើយថាខ្លួនបានស្នើសុំឯកសារចំនួនប៉ុន្មាន<>ដើម្បីពិនិត្យមើល
 17 ឡើងវិញ<។ វាគឺជាដំណើរការមួយនៃការពិនិត្យឡើងវិញ ប៉ុន្តែវាក៏មានសំណើមួយផងដែរ។ ថាតើ
 18 ដំណឹងចម្រើននោះជាការពិតដែរឬទេ ដែលថា>មានចម្លើយសាក្សីដល់ទៅរាប់រយ<នឹងយកមក
 19 ដាក់បញ្ចូល ឬក៏អត់ទេ? ប្រសិនបើមិនមែននោះទេ ថាតើចំនួនអ្វីដែល>យើងកំពុងនិយាយគ្នានេះ? ដូច្នោះ
 20 ខ្ញុំសង្ឃឹមថា ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងមានចម្លើយជាក់លាក់ ឆ្លើយតបមកសំណួរជាក់លាក់នេះ។

21 [០៩:២៥:២២]

22 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

23 [០៩:៣០:៥៤]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 បាទ អង្គជំនុំជម្រះជូនវេទិកាទៅចៅក្រម ហ្វេនស៍ ដើម្បីសួររបញ្ជាក់បំភ្លឺលើបញ្ហានេះ ឱ្យបាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ច្បាស់លាស់។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍!

2 ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍៖

3 <សំណួរ>ទី១ <ទៅកាន់លោកមេធាវី> ប្រហែលជាបញ្ហានៃការបកប្រែ។ លោកលើកឡើង
4 អំពី ERN ដែលយោងទៅលើ<សំណួរពីមុនរបស់លោក នៅក្នុងតុលាការនេះ តើ>ត្រឹមត្រូវទេ?

5 មេធាវីការពារក្តីឯកក្បាល ថាត្រឹមត្រូវហើយ។

6 សំណួរបន្ទាប់គឺសួរទៅខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដោយយោងមកលើ<តែ>សាក្សីអង្គនេះ គឺឯក-
7 សារ<ដែលលោកបានដឹង ហើយ>គឺជាជិតនឹងបង្ហាញជាសាធារណៈហើយ តើវាមានផលប៉ះពាល់អី
8 ដល់សាក្សីអង្គនេះដែរឬទេ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា?

9 លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ៖

10 បាទ ចំពោះខ្ញុំផ្ទាល់ ខ្ញុំគិតថាអត់ទេ។ លោកស្រីចៅក្រមគឺថា មិនមានផលប៉ះពាល់អីទេទៅលើ
11 សក្ខីកម្មរបស់សាក្សីអង្គនេះនោះ។

12 ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍៖

13 ឥឡូវនេះ សំណួរពាក់ព័ន្ធនឹងស្ថានភាពទូទៅ ប៉ុន្តែបញ្ហានេះ ក៏វាមិនមែនជារឿងធម្មតា វា
14 អាចបង្កជាបញ្ហា។ ដូច្នោះ សំណួរដំបូងរបស់យើងខ្ញុំ <គឺថាខ្ញុំមិនច្បាស់ថា តើលោកបានឆ្លើយនឹងសំណួរ
15 នេះហើយឬនៅទេ?> តើលោកអាចវាយតម្លៃ ថាតើឯកសារចំនួនប៉ុន្មានដែលនឹងយកមកដាក់ចូលក្នុង
16 សំណុំរឿង?

17 លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ៖

18 <>លោកស្រីចៅក្រម ខ្ញុំអត់មានតួលេខទេ។ <ប្រសិនបើខ្ញុំទទួលបាន>អ៊ីម៉ែល <ខ្ញុំអាចរៀបចំ
19 ផ្តល់នូវចំនួនតួលេខជាក់លាក់។ ខ្ញុំមិនដឹងតួលេខទេ>។ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា ការិយាល័យរបស់យើងនឹងផ្ញើជូន
20 ទៅឱ្យភាគី ហើយនិងលោក លោកស្រីចៅក្រមនៅថ្ងៃនេះ តាមអ៊ីម៉ែល។ ខ្ញុំគិតថា មានកំណត់ហេតុ
21 <នៃការស្តាប់ចម្លើយ>មួយចំនួនពាក់ព័ន្ធនឹងការដ្ឋាន គឺពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែកបន្ទាប់ទៀត នៃសវនាការយើង
22 នេះ។ ហើយយើងកំពុងតែពិនិត្យមើលឡើងវិញ ខាងចៅក្រមស៊ើបអង្កេតកំពុងតែពិនិត្យមើលឡើងវិញ
23 ខ្ញុំគិតថាគឺថាឯកសាររាប់សិប គឺប្រហែលជាត្រឹម៦០អីទេនោះ ប៉ុន្តែខ្ញុំប្រហែលជាមិនអាចផ្តល់តួលេខ
24 ច្បាស់លាស់ទេ កុំឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំ។

25 [០៩:៣៣:៣៧]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍៖

2 ខ្ញុំដឹងថា ការស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងរឿងក្តីនោះ កំពុងតែបន្តធ្វើនៅឡើយទេ។ តាមដែលលោកដឹង
3 តើ <កិច្ចសម្ភាសន៍ដែលធ្វើនៅ> ក្នុងពេលនេះ ឬក៏ខែបន្តបន្ទាប់ វាប៉ះពាល់ទៅដល់សំណុំរឿង០០២ដែរ
4 ទេ? ហើយមកដល់ពេលនេះ ខ្ញុំសូមសួរថា តើឯកសារចំនួនប៉ុន្មានវាប៉ះពាល់ដល់សំណុំរឿងនេះ?

5 លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាលៈ៖

6 ខ្ញុំគិតថា នេះជាការសម្ងាត់នៃការស៊ើបអង្កេត យើងអត់អាចទទួលបានព័ត៌មានបានទេ ពីព្រោះមាន
7 ការការពារពីចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ ពួកគាត់មិនផ្តល់ជូនព័ត៌មានបែបនេះមកឱ្យយើងទេ។ អ្វីដែលខ្ញុំដឹង
8 នោះ គឺប្រហែលជាមានកំណត់ហេតុ <នៃការស្តាប់ចម្លើយ> មួយចំនួនដែលមានភាពពាក់ព័ន្ធនឹងការ
9 រៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ។ ដូច្នោះ ឯកសារទាំងអស់នោះ នឹងប្រហែលជានឹងមកដល់នៅប៉ុន្មាន
10 សប្តាហ៍ ឬប៉ុន្មានខែខាងមុខនេះ។ ដូចជាក្រៅពីនេះ ខ្ញុំដូចជាមិនអាចផ្តល់ព័ត៌មានអ្វីជូនលោកស្រីចៅក្រម
11 បានទេ។ ខ្ញុំគិតថា សំណួរនេះ មានតែចៅក្រមស៊ើបអង្កេតទេ ដែលគាត់អាចឆ្លើយជូនលោកស្រីចៅក្រម
12 បាន។

13 ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍៖

14 ដូចដែលខ្ញុំបានលើកហើយ បញ្ហានេះគឺជាបញ្ហាមួយមិនល្អ វាអាចជះឥទ្ធិពល ឬក៏មានបញ្ហា។
15 ដូច្នោះអង្គជំនុំជម្រះពិចារណា ថាតើត្រូវដោះស្រាយជាមួយបញ្ហាដោយរបៀបណា? ដោយសារសាក្សី
16 អង្គនេះ គឺថាយើងទទួលបានព័ត៌មានមកខាងពីខាងតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាវិញថា គឺថាយើងអាច
17 ដំណើរការទៅមុខបាន។

18 [០៩:៣៥:០៥]

19 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖

20 បាទ អញ្ជើញ សហព្រះរាជអាជ្ញា!

21 ការតាំងសំណួរដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា

22 សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖

23 សូមគោរពលោកប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ។ សូមគោរពលោក លោកស្រីដែលមានវត្តមាននៅទី
24 នេះ។ សូមថ្វាយបង្គំព្រះអង្គ ឯម ភឿង។ ខ្ញុំព្រះករុណា ស្រី រតនៈ ជាសហព្រះរាជអាជ្ញារងជាតិ
25 អ.វ.ត.ក។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 **ស៖** ខ្ញុំព្រះករុណាមានសំណួរមួយចំនួន ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រព្រឹត្តទៅលើពុទ្ធសាសនិកជនក្នុង
 2 អំឡុងពេលចន្លោះឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់ ១៩៧៩។ កន្លងមកព្រះអង្គធ្លាប់មានថេរៈដីកានៅចំពោះមុខសហ
 3 ចៅក្រមស៊ើបសួរនៅក្នុងឯកសារ E3/5133 ត្រង់ERN ខ្មែរ 00165260, ERN អង់គ្លេស 00223200
 4 ERN ជាភាសាបារាំង 00702335 ថា ព្រះអង្គ នាថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ត្រូវបានជម្លៀសចេញ
 5 ពីភ្នំពេញ និងមន្ត្រីកាត់តាមផ្លូវជាតិលេខ៣ រួចទៅដល់វត្តអង្គរកា។ ខ្ញុំព្រះករុណាចង់ឮព្រះអង្គថា តើវត្ត
 6 អង្គរកា កាលសម័យនោះស្ថិតនៅក្នុងឃុំណា ស្រុកណា តំបន់ណា?

7 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖**

8 **ឆ៖** វត្តអង្គរកានៅឃុំជាងទង ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវ។ ឃុំជាងទង វត្តអង្គរកា ស្រុកត្រាំកក់
 9 ខេត្តតាកែវ។

10 **ស៖** តើព្រះអង្គប្រើប្រាស់រយៈពេលប៉ុន្មានពីភ្នំពេញទៅដល់វត្តអង្គរកានៅពេលនោះ?

11 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពីភ្នំពេញមកអង្គរកាហ្នឹងប្រើវេលាយូរណាស់។ មិនចាំទេ ប៉ុន្តែយូរ ប្រហែល
 12 ជា១ខែ ឬ២ខែបានដល់ ព្រោះដើររហូតតាំងពីភ្នំពេញមក។

13 **ស៖** តើក្នុងអំឡុងពេលដែលព្រះអង្គនិមន្តពីភ្នំពេញទៅវត្តអង្គរកានោះ តើព្រះអង្គបានទទួលរង
 14 នូវការប្រមាថមើលងាយអំពីសំណាក់កម្មាភិបាលខ្មែរក្រហម ឬក៏ទាហានយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

15 [០៩:៣៨:០៨]

16 **ឆ៖** ចម្រើនពរ មកតាមផ្លូវហ្នឹងអត់មានអីទេ។ អត់មានអីទេ មកគ្នាច្រើន ប្រជាជនចេញពី
 17 ភ្នំពេញមកច្រើន។

18 **ស៖** ចុះក្រៅពីនេះ តើព្រះអង្គបានឃើញការប្រមាថមើលងាយទៅលើព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនា
 19 ផ្សេងទៀតដែរទេ?

20 **ឆ៖** បើពេលចេញពីភ្នំពេញមកហ្នឹងមិនបានឃើញអីទេ ព្រោះព្រះសង្ឃមកច្រើន ប្រជាជនមក
 21 ច្រើន ពរមកច្រើន។ បានគ្រាន់តែឃើញ មានអ្នកខ្លះមកមុន ហើយខ្លះមកក្រោយ។ ប៉ុន្តែមកតាមផ្លូវហ្នឹង
 22 លំបាក ជីវភាព ការរស់នៅ ទម្រាំមកដល់ទីគោលដៅហ្នឹងវាច្រើន យូរណាស់។

23 **ស៖** ក្នុងការដែលព្រះអង្គនិមន្តទៅហ្នឹង ទិសដៅនេះ ព្រះអង្គអ្នកជ្រើសរើសខ្លួនឯង ឬក៏មានការ
 24 កំណត់ដោយអ្នកណា?

25 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពេល១៧ មេសា អាត្មានៅវត្តសំពៅមាស ផ្សារអូរឫស្សី រាជធានីភ្នំពេញ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ម៉ោងដប់យប់បានកងទ័ពរំដោះហ្នឹង ឲ្យចេញពីភ្នំពេញ។ ហើយសួរថា “មិត្តឲ្យទៅណាវិញ?” ថា
2 “ស្រុកឯណាទៅឯហ្នឹង”។ សួរអីចឹង សួរពួកកងទ័ពតូចៗ មិនធំទេ កាំភ្លើងអូសដី ពរ កាំភ្លើងអូសដីតើ
3 តូចៗហ្នឹង។ សួរថា “មិត្តឲ្យទៅឯណាវិញ” ថាឲ្យ “ស្រុកឯណាទៅអីហ្នឹង”។ ហើយអាត្មានៅតាកែវ
4 កំពត អាត្មាមកផ្លូវជាតិលេខ៣មក ដើរតាំងពីម៉ោងដប់មកទល់មកភ្នំពេញលោកសង្ឃ ចេញពីសំពៅ
5 មាសមក។

6 [០៩:៤០:៤៦]

7 ស៖ ត្រង់នេះចំណុចគោលដៅចុងក្រោយ ដែលខ្ញុំព្រះករុណាលើកឡើងពីដំបូងហ្នឹង ចង់មាន
8 ន័យថា វត្តអង្គរកា។ តើព្រះអង្គមានជម្រើសទៅនិមន្តទៅវត្តអង្គរការដោយខ្លួនឯង ដោយអង្គឯង ឬក៏
9 មានអ្នកណាបង្ខំ?

10 ឆ៖ ចម្រើនពរ ព្រោះកន្លែងអាត្មារស់នៅកន្លែងហ្នឹង ទៅកន្លែងហ្នឹងពរ អត់មានក្រៅពីហ្នឹង
11 គោលដៅទៅហ្នឹងតែម្តង ព្រោះនៅហ្នឹង។

12 ស៖ តើព្រះអង្គមានជម្រើសទេកាលណោះ អាចមានជម្រើសផ្សេងក្រៅពីវត្តអង្គរការនេះឬទេ?

13 ឆ៖ ស្រុកកំណើត ធ្លាប់រស់នៅ ប៉ុណ្ណឹងទេពរ។

14 ស៖ អីចឹងនៅពេលដែលព្រះអង្គនិមន្តទៅដល់វត្តអង្គរការនោះ តើព្រះអង្គបានពិនិត្យឃើញថា
15 មានព្រះ -- មានព្រះសង្ឃផ្សេងទៀត ឬក៏គ្រហស្ថដែរឬទេនៅក្នុងវត្តនោះ?

16 ឆ៖ ចម្រើនពរ អាត្មាទៅដល់វត្តអង្គរការហ្នឹង ឧបជ្ឈាអាត្មានៅ ឧបជ្ឈាក៏នៅ ហើយមាន
17 លោកព្រះអង្គ លោកច្រើនពីតាកែវទៅក៏នៅហ្នឹងទាំងអស់។ ទៅនៅវត្តអង្គរការទាំងអស់ ប្រមូលមូលនៅ
18 ហ្នឹងពីតាកែវទៅ វត្តសីហរតនាម។ ទៅនៅមូលអង្គរការជាមួយនឹងលោកគ្រូឧបជ្ឈាអាត្មាវត្តអង្គរការ
19 ហ្នឹង។

20 [០៩:៤២:៥៨]

21 ស៖ ព្រះអង្គអាចដឹងថាមានចំនួនប៉ុន្មានអង្គទេកាលណោះ?

22 ឆ៖ (មីក្រូហ្វូនមិនទាន់ប្រតិបត្តិការ)

23 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

24 ព្រះតេជព្រះគុណ កុំអាលទាន់ឆ្លើយតប! រង់ចាំក្បាលមីក្រូហ្វូនប្រតិបត្តិការសិន អត់ទាន់ភ្លើង
25 ក្រហមផង។ ឆ្លើយម្តងទៀត ចាំដល់ភ្លើងក្រហមបាទ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖

2 ឆ៖ ពរ ពេលនោះមិនបានរាប់ចំនួនព្រះសង្ឃទេ អត់បានរាប់អីផង។ ប៉ុន្តែឱ្យលោកមកគង់នៅ
3 ហ្នឹង ត្រៀមលក្ខណៈឱ្យទៅលើកប្រឡាយនៅអីត្រូវពាំងអណ្តើក លោកឱ្យទៅហ្នឹងទាំងអស់លើក
4 ប្រឡាយនៅកន្លែងហ្នឹង។

5 សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖

6 ស៖ តើព្រះអង្គ -- មុនៗនេះព្រះអង្គបានមានថេរៈដីកាថា និមន្តមកពីកន្លែងផ្សេងៗ។ តើព្រះ
7 អង្គអាចៗដឹងទេថា និមន្តមកពីកន្លែងណាខ្លះ ព្រះសង្ឃផ្សេងៗទៀតដែលព្រះអង្គនិមន្ត -- ពេលដែលព្រះ
8 អង្គនិមន្តទៅដល់ឃើញនៅទីនោះស្រាប់នោះ?

9 [០៩:៤៤:៣១]

10 ឆ៖ ចម្រើនពរ ព្រះសង្ឃដែលមកនៅអង្គការហ្នឹង ភាគច្រើនមកពីតាកែវ ពីក្រុងតាកែវៗ។
11 គេឱ្យមកស្នាក់នៅវត្តហ្នឹងទាំងអស់អង្គ ត្រៀមដើម្បីទៅធ្វើកិច្ចការផ្សេងៗ។

12 ស៖ នៅពេលដែលព្រះអង្គនិមន្តទៅដល់វត្តអង្គរកាត្តាម តើគេឱ្យព្រះអង្គធ្វើអ្វីខ្លះដែរ?

13 ឆ៖ ចម្រើនពរ អាត្មាដល់អង្គរកាមិនទាន់ធ្វើអ្វីទេពរ ទំនេរទេ។ លោកគ្រូឧបជ្ឈាណាត្តា លោក
14 ប្រាប់ថាលោក គេមិនអាចឱ្យលោកនៅបាទទេ ព្រោះករុណាចាស់ហើយក៏គេឱ្យករុណាសឹកដែរ ប៉ុន្តែក
15 រុណាមិនទាន់ដល់ពេលវេលាសឹក។ លោកនៅព្រៃត្រូវសឹកមុនករុណាអស់ទៅ ព្រោះអង្គការមិនឱ្យនៅ
16 ទេ។ ប៉ុន្តែដំបូងមិនទាន់ធ្វើអីទេអត់ទាន់ស្អីទេ គ្រាន់ជុំគ្នានៅហ្នឹងមិនទាន់ធ្វើអីទេ។ គ្រូឧបជ្ឈាណាត្តាប្រាប់
17 អីចឹង ព្រោះលោកនៅហ្នឹងលោកមូលដ្ឋាន។

18 ស៖ មានចិរវេលាប៉ុន្មានដែរព្រះអង្គ ចន្លោះពេលដែលនៅទំនេរហ្នឹង?

19 ឆ៖ ចម្រើនពរ មិនយូរប៉ុន្មានទេ ព្រោះអង្គការមិនឱ្យទំនេរយូរទេ កាលនោះ។ ព្រោះអាហារ
20 ហូបចុកខ្លួនឯង អីខ្លួនឯងទាំងអស់ អត់មានអ្នកឧបត្ថម្ភទេ អស់ហើយអស់អ្នកមានឧបត្ថម្ភហើយ។
21 ដាំស្ពឺខ្លួនឯង អីធ្វើខ្លួនឯងទាំងអស់ អត់មានអ្នកឧបត្ថម្ភទៀតទេ អស់ហើយ។

22 ស៖ នៅចំពោះមុខចៅក្រមស៊ើបសួរ ព្រះអង្គធ្លាប់មានព្រះថេរៈដីកានៅក្នុងឯកសារE3/5133
23 ERN ជាភាសាខ្មែរនៅទំព័រទី៤គឺ 00165261, ជាភាសាអង់គ្លេសត្រង់ទំព័រទី៤ ERN 00223200, ជា
24 ភាសាបារាំងនៅទំព័រទី៤ និងទី៥ ERN 00702335 ដល់ 36។ ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា បន្ទាប់ -- “គេ
25 ឱ្យព្រះសង្ឃទាំងនោះទៅដាំដំឡូងទាំងស្បៀងចិរ។ ពេលនោះ គេប្រាប់ថាអស់មានអ្នកណាបម្រើអ្នក

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ទៀតហើយ ត្រូវធ្វើពលកម្មទាំងអស់គ្នា”។ អីចឹង តាមរយៈថេរៈដីកាព្រះអង្គពីមុន មុននេះ ហើយនិង --
 2 ខ្ញុំករុណាកត់សម្គាល់ឃើញថា មានៗភាពខុសគ្នាបន្តិច។ អីចឹងព្រះអង្គកំណត់ថា ថេរៈដីកាមួយណា
 3 ដែលត្រឹមត្រូវ?

4 **ឆ៖** បាទខុសគ្នាម៉េចបាទ? ចម្រើនពរ ខុសគ្នាម៉េច? មានប្រសាសន៍បន្តិចមើល?

5 **ស៖** គឺដែលខុសគ្នាហ្នឹងត្រង់ថា ព្រះអង្គមានថេរៈដីកានៅពេលនេះថា ព្រះអង្គក្រោយពេល
 6 និមន្តទៅដល់វត្តអង្គរកា ព្រះអង្គមានពេលទំនេរអត់បានធ្វើអីទេ។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងថេរៈដីកាកាលពីនៅចំពោះ
 7 ចៅក្រមស៊ើបសួរ ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា ព្រះអង្គត្រូវបានគេបង្ខំឱ្យធ្វើ -- ព្រះសង្ឃទាំងអស់ត្រូវបាន
 8 គេបង្ខំឱ្យធ្វើការទាំងស្បង់ចិញ្ចឹម។ អីចឹង ករុណាចង់ទូលព្រះអង្គថា តើការពិតនឹង ព្រះអង្គត្រូវបានគេបង្ខំ
 9 ឱ្យធ្វើការទាំងស្បង់ចិញ្ចឹម ឬក៏ឱ្យទំនេរៗសិន នៅពេលដែលនិមន្តទៅដល់វត្តអង្គរកា ហើយបានឱ្យធ្វើ
 10 ការ ក្រោយពេលសឹកបានឱ្យធ្វើការ?

11 [០៩:៤៩:៥៥]

12 **ឆ៖** ចម្រើនពរ អីចេះ អាត្មាជម្រាបអីចេះ ទៅដល់ដំបូង មិនទាន់មានការធ្វើទេ បន្តិចបានអង្គ
 13 ការគេមក មកប្រមូលថា ឥឡូវមានការងារធ្វើហើយ។ បាននាំគ្នាទៅលើកទំនប់នៅត្រពាំងអណ្តើកទាំង
 14 អស់អង្គ អត់នៅទេ អត់ទំនេរទេពរ អត់មានទំនេរទេ។ នៅពេលនោះអត់មានអង្គណាមួយទំនេរបានទេ។
 15 មុនដំបូងទំនេរអីចឹងមែន ប៉ុន្តែដល់ហើយអត់ទំនេរទេពរ។ អង្គការគេដឹងថា លោកមានច្រើនហើយ បាន
 16 មកប្រមូលទៅហ្នឹងទាំងស្បង់ចិញ្ចឹម ទៅទាំងអស់អង្គ។

17 **ស៖** ទាំងនៅក្នុងផ្ទះព្រះអង្គ?

18 **ឆ៖** ពរ។

19 **ស៖** តើការងារដែលដូចព្រះអង្គលើកឡើងនេះជាការងារជីកប្រឡាយ ជាការងារអីហ្នឹង អាហ្នឹង
 20 ជាការងារដែលព្រះសង្ឃទូទៅនៅសម័យមុនគេត្រូវតែធ្វើអីចឹង ឬយ៉ាងណា?

21 **ឆ៖** ពរ ស្តាប់មិនទាន់បានម្តងទៀតមើល។ ចង់ថាម៉េច ចង់សួរថាម៉េច?

22 **ស៖** ករុណាចង់ទូលសួរ -- ចង់ពិតទូលថា ការងារដែលព្រះអង្គបានបំពេញដូចជាការជីកប្រឡាយ
 23 នៅត្រពាំងអណ្តើកអីហ្នឹងដែលព្រះអង្គបានលើកឡើងពីខាងដើមហ្នឹង ជាការងារដែលព្រះសង្ឃត្រូវ
 24 បំពេញជាធម្មតា ជាការងារប្រចាំថ្ងៃនៅសម័យមុន មែនឬ?

25 [០៩:៥២:៥៦]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពីមុនមកមិនមែនព្រះសង្ឃអត់មានទេ ពរ។ ទើបតែរំដោះហើយទេ ដែលប្រើ
 2 ព្រះសង្ឃឱ្យអីចឹងបង រំដោះហើយទេបង ពីមុនអត់មានពីណាប្រើទេ។ រំដោះហើយបានប្រើព្រះសង្ឃឱ្យ
 3 ធ្វើអីចឹង ធ្វើទាំងផ្លូវ ធ្វើទាំងបួស រំដោះហើយបង ១៧មេសារួចបានប្រើឱ្យធ្វើអីចឹង។ អង្គការចាត់តាំង
 4 ឱ្យធ្វើ។

5 **ស៖** តើពេលនោះព្រះអង្គអាចប្រកែកនឹងការដាក់បញ្ហាហ្នឹងបានទេ?

6 **ឆ៖** អត់មានអ្នកណាហ៊ានប្រកែកទេ អត់ទេ អត់ហ៊ានពរ។ អង្គការចាត់តាំងហើយ អត់មាន
 7 ប្រកែកទេពរ។ ត្រូវតែគោរពការងារតែម្តង។

8 **ស៖** ចុះចំពោះលក្ខខណ្ឌការងារវិញ តើគេបង្គាប់ឱ្យព្រះអង្គធ្វើការហ្នឹងចាប់ពីម៉ោងប៉ុន្មានដល់
 9 ប៉ុន្មាន? ហើយចង្ហាន់អីយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

10 **ឆ៖** ពរ រឿងការងារហ្នឹង ឧបាសកគេយ៉ាងម៉េច លោកសង្ឃក៏អីចឹងដូចគ្នាបង។ ព្រឹកម៉ោង
 11 ប្រាំមួយ ម៉ោងដប់មួយ ល្ងាចម៉ោងមួយ រហូតដល់ម៉ោងប្រាំដូចគ្នាអីចឹងពរ។

12 [០៩:៥៣:៤៥]

13 **ស៖** តើព្រះអង្គធ្លាប់បានឃើញព្រះសង្ឃអង្គណាផ្សេង ដែលប្រកែកនឹងបទបញ្ជារបស់កម្មាភិ-
 14 បាលខ្មែរក្រហម ដែលបង្គាប់ឱ្យធ្វើការងារហ្នឹងដែរទេ?

15 **ឆ៖** ចម្រើនពរ នៅកន្លែងអាត្មាហ្នឹងអត់មានអង្គណាហ៊ានប្រកែកទេពរ អត់ទេ។ កន្លែងអាត្មា
 16 ប្រកបការងារ នៅកន្លែងអាត្មាធ្វើពលកម្មហ្នឹងអត់មានអង្គណាហ៊ានប្រកែកទេ។

17 **ស៖** នៅក្នុងអំឡុងពេលដែលព្រះអង្គគង់នៅវត្តអង្គរកាហ្នឹង តើមានការគោរពប្រតិបត្តិជាព្រះ
 18 សង្ឃពុទ្ធសាសនាពីសំណាក់កម្មាភិបាល ឬក៏ទាហានខ្មែរក្រហមនាសម័យនោះដែរឬទេ?

19 **ឆ៖** ចម្រើនពរ អីចេះថា ព្រះសង្ឃពេលនោះអស់មានវត្តហើយ អស់ហើយ។ នៅតាមការដ្ឋាន
 20 ទាំងអស់ពរ។ អត់មានទេ ក្នុងវត្តអត់មានលោកសង្ឃទេ មានតែតាមការដ្ឋានមាន ពរ ពលកម្ម។

21 [០៩:៥៥:១៧]

22 **ស៖** អីចឹង មុននេះបន្តិចព្រះអង្គក៏បានមានថេរៈដីកាដែរថា ភ្លាមនៅពេលដែលនិមន្តមកដល់
 23 ហ្នឹង ព្រះអង្គត្រូវបានគេបង្ខំឱ្យធ្វើ -- គេឱ្យនៅស្លៀកស្បង់នៅឡើយទេ។ ហើយករុណាចង់ ពិតទូលព្រះ
 24 អង្គថា តើនៅពេលហ្នឹង បើអត់មានគេប្រណិប័តន៍អីចឹង តើអត់មានវត្តអីចឹង តើព្រះអង្គធ្លាប់បានសូត្រ
 25 ធម៌សុសីលអីក្នុងនាមជាអ្នកបួសទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** ចម្រើនពរ អីចេះ ភារកិច្ចរបស់អ្នកបួស ទោះបីគេបង្ខំយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏នៅតែមាន
2 គោលជំហរច្បាស់លាស់ចំពោះសាសនា សម័យនោះ ពរ។ មិនឱ្យគេឮទេ ក៏ប៉ុន្តែលាក់ការណ៍ខ្លួនឯង
3 ពេលស្ងាត់ៗ ពរ។

4 **ស៖** ចុះចំណែកទំនាក់ទំនងរវាងព្រះអង្គនៅក្នុងវត្តហ្នឹង តើព្រះអង្គមានសិទ្ធិទំនាក់ទំនងគ្នារវាង
5 សង្ឃនិងសង្ឃ ឬក៏សង្ឃនិងគ្រូហស្តផ្សេងទៀតដែរទេ នៅពេលដែលព្រះអង្គគង់នៅវត្តអង្គរការនោះ?

6 [០៩:៥៧:០២]

7 **ឆ៖** បាទ ចម្រើនពរ អីចេះ មានការទាក់ទងបានតែតាចាស់ៗទេ តាចាស់បាន។ ទំនាក់ទំនង
8 សួរនាំគ្នាបាន ពីកន្លែងដែលរស់ ធ្លាប់តាៗគាត់នៅមុន ពួកលោកសង្ឃមកថ្មី ពរ។ គាត់អ្នកប្រាប់ហេតុ
9 ផលពីរឿងកិច្ចការសព្វសារពើទាំងអស់ហ្នឹង ទាក់ទងបានតាៗ។ ក្មេងៗមិនបានទេ ក្មេងៗពលកម្មអស់
10 ហើយ។

11 **ស៖** មានការហាមឃាត់ ឬមួយយ៉ាងម៉េចកាលនោះព្រះអង្គ?

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 សួរម្តងទៀត។

14 **សួរដោយលោក ត្រីហ៊ា រតនៈ៖**

15 **ស៖** កាលហ្នឹង មិនមានការទំនាក់ទំនងហ្នឹងដោយសារអត់មាន -- ដោយសារគេហាម ឬក៏ៗ
16 មានហេតុផលអីផ្សេង?

17 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖**

18 **ឆ៖** ចម្រើនពរ អីចេះ ដំបូងបំផុតមិនទាន់ជាតឹងរឹងណាស់ណាទេ។ ដំបូងបំផុត ១៧ មេសា
19 មកហើយ ប្រហែល១ខែ ២ខែហ្នឹងមិនទាន់ទៅណាទេ អាចនៅទំនាក់ទំនងបានខ្លះ ពរ។ នៅនឹងវត្តហ្នឹង
20 អាចទំនាក់ទំនងជាមួយតាៗអី ចាស់ៗអីបាន សួរហេតុផលអាចដែលគាត់នៅមូលដ្ឋានហ្នឹង ដឹងរឿង
21 ច្រើន អាចធ្វើម៉េចនៅបាន ហ្នឹងហើយ។ គាត់បានប្រាប់ហើយគាត់ប្រាប់ថា “ព្រះអង្គអើយ មិនអាចនៅ
22 ជាព្រះសង្ឃបានទៀតទេ អំណឹះតទៅត្រូវ គេម៉េច យើងម៉េចហើយ តាមគេហើយ” ហ្នឹងគាត់ប្រាប់
23 ហេតុផលឱ្យដឹងមុនដែរ តាៗហ្នឹងណា ពរ។

24 **ស៖** ចុះ ព្រះអង្គនិមន្តមកដល់ មកគង់នៅវត្តអង្គរកាហ្នឹងរយៈពេលប៉ុន្មានទើបគេបង្គាប់ឱ្យព្រះ
25 អង្គសឹកពីព្រះផ្នួស?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** (មីក្រូហ្វូនមិនទាន់ប្រតិបត្តិការ)

2 [០៩:៥៩:២១]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 ព្រះអង្គៗ បង្អង់បន្តិច! មិនទាន់ ក្បាលមីក្រូហ្វូនមិនទាន់ប្រតិបត្តិការទេ។

5 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អៀង ៖**

6 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ៧៥មក៧៦ ព្រះសង្ឃចេះតែសឹកបណ្តើរៗ ពរ ៧៦បានអស់ អស់ទៅឧបាសក
7 អស់ហើយ។ ព្រោះនៅមិនកើត អត់អ្នកឧបត្ថម្ភដដែល ហើយអង្គការគេឱ្យ គេប្រាប់ថា អត់មានអ្នក
8 ណាពាក់អាវុធអីចឹងទៀតទេ មានតែអាវតូចៗទេ ធ្វើការធ្វើងារនឹងគេ រកស៊ី។ ពេលវេលាខុសគ្នា គេ
9 និយាយអីចឹងចប់ហើយ។

10 **សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖**

11 **ស៖** ចុះៗ ព្រះអង្គផ្ទាល់ៗ ព្រះអង្គហ្នឹងត្រូវបានគេឱ្យសឹកនៅឆ្នាំណា?

12 **ឆ៖** ៧៦ ពរ ៧៦។

13 **ស៖** តើនៅពេលដែលព្រះអង្គសឹកហ្នឹង គេមានរៀបចំកម្មវិធីអី ឬក៏ព្រះអង្គសឹកៗទៅតាម
14 ទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណីព្រះពុទ្ធសាសនានានាមក?

15 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ខណៈនោះមិនមានអ្នកណាចង់ទេ ពរ។ ក៏ប៉ុន្តែអង្គការ អាជ្ញា ពិធីមានចិត្តសា
16 ស្រ្ត គឺអបអរសាទរគេឱ្យអាវ ឱ្យខោ ទ្រនាប់ជើងហ្នឹងហើយ មានតែប៉ុណ្ណឹងទេ អត់មានស្ត្រីទេ អត់មាន
17 ស្បង់ចិញ្ចឹមទេ មានតែខោខ្មៅអាវខ្មៅ ទ្រនាប់ជើងខ្មៅទេ។ សឹកឯណាសឹកទៅ កុំឱ្យហួស៧៦។

18 [១០:០១:៤០]

19 **ស៖** គេមានធ្វើពិធីអីដែរ ព្រះអង្គកាលនោះ?

20 **ឆ៖** ទេ គ្មានពិធីអីទេ អត់មានទេពរ អត់មានពិធីអីទេ។ សឹកតៗគ្នាទៅ។ អង្គណាក្មេងសឹកមុន
21 ទៅ អង្គណាចាស់សឹកក្រោយទៅ សឹកតៗគ្នាទៅទល់តែនឹងចប់អស់ទៅ។

22 **ស៖** គេឱ្យព្រះអង្គសឹកហ្នឹង សឹកម្តងមួយអង្គៗ ឬមួយក៏គេប្រជុំគ្នា ហើយគេ -- ដូចព្រះអង្គ
23 មានថេរៈដឹកពីខាងដើមអីចឹងថា គេឱ្យខោអាវមួយកំប្លោ និងស្បែកជើងមួយគូ។ អីចឹងអាហ្នឹងៗគេធ្វើៗ
24 ក្នុងកម្មវិធី ករុណាចង់សំដៅលើកម្មវិធីហ្នឹងមានដូចជាវិច្ឆប្រជុំ ឬក៏កម្មវិធីជួបជុំអី ឬយ៉ាងម៉េចព្រះអង្គ?

25 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពេលនោះ សមាជិកឃុំគេ សមាជិកឃុំទទួលបន្ទុក គេប្រជុំប្រាប់ថា “អង្គការ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែបន្ត។

1 រំដោះបានមកហើយអត់មានទំនេរទេ អត់មានអ្នកណាចិញ្ចឹមអ្នកណាទេ ខ្លួនទីពីងខ្លួន។ អង្គការចាត់តាំង
 2 អាត្រង់ណាធ្វើអាហ្នឹង”។ បើអីចឹងអ្នកទំនេរអត់មានទៀតហើយ អស់មានហើយ មានតែអ្នកធ្វើការ
 3 ពលកម្ម ស្មើគ្នាទូទៅទាំងអស់។ អត់មានអ្នកណាទំនេរទេ ខុសពីមុនហើយ។ បើអីចឹងគេឱ្យ បានគេឱ្យៗ
 4 អាវឱ្យខោ ទ្រនាប់ជើង។ ដាក់កម្មវិធីឱ្យថា យ៉ាងយូរ១ខែអីហ្នឹងត្រូវអស់ទៅ ប្រឡាយទំនប់។ ហ្នឹង
 5 អង្គការចាត់តាំងឱ្យធ្វើអីចឹងពរ អង្គការចាត់តាំងមកអាហ្នឹង។

6 [១០:០៣:៥២]

7 **ស៖** តើករណីយល់ៗខុស ឬត្រូវ នៅពេលដែលព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា អ្នកទទួលបន្ទុកឃុំ
 8 ហ្នឹងប្រជុំប្រាប់ ហើយអីចឹងការដែលនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំហ្នឹង គឺព្រះអង្គត្រូវបានគេបង្គាប់ឱ្យសឹកនៅពេល
 9 នោះតែម្តង។ តើករណីយល់អីចឹងត្រូវទេព្រះអង្គ?

10 **ឆ៖** ចម្រើនពរ នេះជាប្រជុំដាក់ផែនការ ហើយបានចែកសម្ភារៈឱ្យ ថ្ងៃក្រោយបានចាកសិក្ខា
 11 បទ ពរ។

12 **ស៖** ដែលព្រះអង្គមានថេរៈដីកាអំពីថា អ្នកទទួលបន្ទុកឃុំហ្នឹង គាត់ប្រុស ឬស្រី?

13 **ឆ៖** ប្រុស មេឃុំប្រុស។

14 **ស៖** ពេលហ្នឹង គាត់មកណែនាំខ្លួនគាត់ថា គាត់ជានរណានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំហ្នឹង?

15 **ឆ៖** ចម្រើនពរ គេឧទ្ទេសនាមគេជាសមាជិកឃុំ ទទួលបន្ទុកយុវជន ពរ។

16 **ស៖** ពេលហ្នឹង គាត់មកតែឯងទេ ឬមួយក៏គាត់មានគ្នាហែហមមក?

17 **ឆ៖** មានល្អប មកជាមួយល្អប។

18 **ស៖** តើព្រះអង្គធ្លាប់ស្គាល់គាត់ពីមុនមកទេ អ្នកដែលទទួលបន្ទុកឃុំហ្នឹង ដែលមកធ្វើជាអធិបតី
 19 នៃអង្គប្រជុំកាលណោះ?

20 [១០:០៦:០០]

21 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ខ្លះស្គាល់ ខ្លះមិនស្គាល់ទេ ព្រោះក្មេងៗក្រោយ។

22 **ស៖** ចុះក្រៅអំពីកិច្ចប្រជុំដែលគេលើកៗឡើងអំពីការបង្គាប់ឱ្យព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនាសឹកទាំង
 23 អស់គ្នាហ្នឹង តើមានកិច្ចប្រជុំណាផ្សេងទៀតទេ? មានកិច្ចប្រជុំប្រចាំសប្តាហ៍ ប្រចាំខែ ឬក៏កិច្ចប្រជុំ
 24 បន្ទាន់ណាផ្សេងទៀត ដែលត្រូវបាន -- ដែលព្រះអង្គបានចូលរួម?

25 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ការងារជំនាន់នោះ គឺ១ខែប្រជុំម្តងៗ ពរ។ ពង្រឹងគោលដំហែរយុវជន អ្នកសឹក

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 នោះបានទៅយុវជនទាំងអស់ យុវជនទាំងអស់តែម្តង។ អីចឹង ប្រធានប្រជុំគេហ្នឹង គេពង្រឹងគោលជំហរ
2 ពរ។

3 ស៖ តើនៅគ្រប់កិច្ចប្រជុំទាំងនឹង មានការលើកឡើងដូចម្តេចដែរ ចំពោះព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនា?
4 កិច្ចប្រជុំដែលករុណាលើកឡើងនៅពេលនេះ គឺកិច្ចប្រជុំនៅពេលដែលព្រះអង្គគង់នៅវត្តអង្គរកា។

5 ឆ៖ ចម្រើនពរ សួរម្តងមក ស្តាប់មិនទាន់បានផង ពរ។

6 ស៖ ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា មានការលើកឡើងអំពី -- មានកិច្ចប្រជុំដែលលើកឡើងអំពីការ
7 ពង្រឹងគោលជំហរ។ ករុណាចង់ពិតទូលថា តើនៅកិច្ចប្រជុំនៅវត្តអង្គរកាហ្នឹង នៅពេលដែលព្រះអង្គគង់
8 នៅវត្តអង្គរកាហ្នឹង មាន គេមានលើកឡើងអំពីព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនាដូចម្តេចខ្លះ?

9 [១០:០៨:២២]

10 ឆ៖ ចម្រើនពរ រឿងនេះអីចេះ សូមជម្រាប។ អង្គការ មានឃុំជាដើម កាលហ្នឹងគេប្រជុំថា
11 “ពេលមុននិងពេលឥឡូវនេះ ផ្សេងពីគ្នាហើយ។ ពេលមុនម្ចាស់សក្តិភូមិ ចក្រពត្តិ ឥឡូវនេះអត់មានទៀត
12 ទេ អង្គការចាត់តាំង។ អត់មានអ្នកទំនេរ អត់មានអ្នកអីៗទេ អត់មានអ្នកណាបម្រើពីណាទេ គឺពលកម្ម
13 ទាំងអស់គ្នា។ បញ្ចេញពលកម្មទាំងអស់គ្នា ហូបទាំងអស់គ្នា”។ ហ្នឹងគេប្រជុំអីចឹងពរ ពីមុនមានអ្នក
14 ទំនេរ ឥឡូវអត់មានឱ្យអ្នកទំនេរទៀតទេ អស់មានហើយ មានតែពលកម្មមាន។

15 ស៖ តើក្នុងអំឡុងពេលនោះ តើព្រះអង្គធ្លាប់ស្គាល់ព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនាអង្គណាដែរទេ ដែល
16 បានស្តាប់ ឬបានបាត់ខ្លួន ក្នុងអំឡុងរបបពេលហ្នឹង?

17 ឆ៖ ពរចម្រើនពរ ព្រះអង្គដែលស្តាប់ហ្នឹង គឺមានតែពេលចេញពីភ្នំពេញទេ ចេញបែកពីតាម
18 ខេត្តនានាទេ ពរ អាហ្នឹងមានស្តាប់ ពរ។ តាមខេត្ត បែកតាមខេត្ត បែកពីរាជធានី។ ពេលអាត្មាចិត --
19 ១៧ មេសា ចេញរូបរាងមក គេ -- កាលនោះគេទុកព្រះសង្ឃសម្តេចសង្ឃរាជ ហួត តាត ហើយលោក
20 នៅគង់នៅៗ។ អាត្មាដឹងប្រហែលជា ២០អង្គដែរនៅភ្នំពេញ ពរ។ ប៉ុន្តែដល់ក្រោយមកបាត់អស់ទៅមិន
21 ដឹងទៅណា មកណាទេ។

22 ស៖ ករុណាចង់ពិតទូលព្រះអង្គអំពីសង្ឃពុទ្ធសាសនាដែលនៅខេត្តតាកែវ តើព្រះអង្គមានស្គាល់
23 ព្រះសង្ឃអង្គណាដែលបានអនិច្ចកម្ម ឬក៏ត្រូវបានធ្វើគុតនៅ ឬក៏បាត់ខ្លួននៅពេលនោះ?

24 [១០:១០:៥៣]

25 ឆ៖ អាត្មាបាត់ -- សុគតម្នាក់ទេ មិត្តភក្តិរាប់អានគ្នាស្គាល់គ្នានៅខាងជើងផ្សារស្វាយព្រៃ ពរ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 អាហ្នឹងបានវាយវ៉ាប់ប្រាប់ថា “អូ! លោកគ្រូឯងមិនទាន់ដឹងទេ ករុណានៅហ្នឹងគេធ្វើបាបព្រះសង្ឃ រើ
2 ព្រះសង្ឃងាប់បាត់ហើយ។ រឹងទទឹងហ្នឹងគេ អង្គការចាត់តាំងមិនព្រម”។

3 ស៖ នៅដំណាក់កាលក្រោយមកទៀត នៅពេលដែលព្រះអង្គសឹកមកវិញ តើព្រះអង្គត្រូវបាន
4 គេចាត់ទុកថា ជាអតីតព្រះសង្ឃ ជាកសិករ ជាសក្តិភូមិ ឬក៏ប្រជាជនថ្មី? ព្រះអង្គនិមន្តឆ្លើយមួយសា
5 ទៀតអំមិញ--

6 ឆ៖ ពរ គេហៅ ១៧ មេសា។ ពួកហ្នឹងពួក ១៧មេសាៗ ពរ។

7 ស៖ តើនៅពេលហ្នឹង គេមានបង្គាប់ឱ្យព្រះអង្គបំពេញប្រវត្តិរូបដែរឬទេ? ព្រះអង្គនិមន្តឆ្លើយ
8 មួយសាទៀតព្រះអង្គ។

9 [០៩:១២:២៦]

10 ឆ៖ ពរ មានប្រសាសន៍ថាម៉េច? មើលៗ អត់ពូជង។

11 ស៖ តើពេលហ្នឹងព្រះអង្គត្រូវបានគេឱ្យ -- បង្គាប់ឱ្យបំពេញប្រវត្តិរូបដែរឬទេ?

12 ឆ៖ អត់មានទេបង អត់មានទេ អត់ដែលមានប្រវត្តិរូបអីទេ អត់មានទេ ពរ។

13 ស៖ ហើយក្រោយមក គេឱ្យព្រះអង្គទៅធ្វើការងារអីដែរ?

14 ឆ៖ អាត្មាកាលនោះជាយុវជន ពរ យុវជន។

15 ស៖ នៅៗ គេឱ្យទៅធ្វើការនៅកន្លែងណាដែលព្រះអង្គ?

16 ឆ៖ អាត្មាជម្រាបអីចេះ ព្រោះអាត្មាពាក់ព័ន្ធពីរខេត្ត។ អាត្មានៅអង្គរកា តែអាត្មាមកខេត្តកំពត
17 នៅកំពតវិញ ពរ ព្រោះញាតិញ្ញាមអាត្មានៅកំពត មកកំពតវិញ ពរ។ តែអាត្មាឃ្លូសនៅអង្គរកា ទៅរៀន
18 សូត្រនៅអង្គរកា នៅអង្គរកាហ្នឹង ដល់ហើយបានមកនៅកំពតវិញៗ ពរ នៅយុវជន។

19 [១០:១៤:០០]

20 ស៖ ដែលករុណាពិតទូលព្រះអង្គទាំងអស់ហ្នឹង គឺចង់ពិតទូលតែនៅក្នុងខេត្តតាកែវទេ អត់--

21 ឆ៖ យុវជន នៅយុវជន លើកប្រឡាយលើកទំនប់ លើកប្រឡាយលើទំនប់អីហ្នឹងពរ។

22 ស៖ នៅកន្លែងណាដែលព្រះអង្គ នៅកន្លែងណា?

23 ឆ៖ អង្គរកាតែម្តង ព្រោះគេបំបែកគ្នាខ្លះទៅនៅត្រពាំងអណ្តើក ខ្លះនៅអង្គរកា តែអាត្មាបាន
24 នៅអង្គរកាហ្នឹង ព្រោះចាស់ទុំគាត់ស្គាល់ច្រើន នៅហ្នឹងទៅ សុំគាត់នៅហ្នឹងទៅ។

25 ស៖ ចុះស្ថានភាពការងារពេលហ្នឹងយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ព្រះអង្គ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 **ឆ៖** ម៉េច ពរ មានប្រសាសន៍ម្តងទៀតមើល!

2 **ស៖** ករុណាចង់ពិតទូលអំពីអ្វីដែលព្រះអង្គជួបផ្ទាល់ ដែលនៅពេលដែលព្រះអង្គគេបង្គាប់ឱ្យ
3 ទៅធ្វើការនៅត្រពាំងអណ្តើកហ្នឹង តើលក្ខខណ្ឌការងារហ្នឹងព្រះអង្គឮជួបៗកិច្ចការអីខ្លះ ហើយទទួល
4 មានស្ថានភាពដូចម្តេចដែរ?

5 **ឆ៖** ចម្រើនពរ យុវជនមានតួនាទីខ្លាំងជាងយុវចាស់។ យុវជនកម្លាំងឈានមុខ កម្លាំងទី១
6 លើកប្រឡាយ ជីកប្រឡាយ លើកទំនប់ ស្រែប្រាំង យុវជនទាំងអស់តែម្តង កម្លាំងឈានមុខ កម្លាំងទី១។

7 [១០:១៦:០៥]

8 **ស៖** តើៗពេលហ្នឹងព្រះអង្គស្ថិតនៅក្រោមបង្គាប់អ្នកណា?

9 **ឆ៖** ម៉េចទៀតពរ? ម្តងទៀតមើល។

10 **ស៖** តើនៅពេលដែលព្រះអង្គបំពេញការងារហ្នឹង តើព្រះអង្គស្ថិតនៅក្រោមបង្គាប់របស់អ្នក
11 ណា?

12 **ឆ៖** ដូចជំនាន់ ប៉ុល ពត កាលនោះមិនបានសួរនាំអីគេទេ មិនស្គាល់គេទេ។

13 **ស៖** អីចឹងៗនៅពេលហ្នឹងព្រះអង្គធ្វើការតាមៗអ្នកណាៗបង្គាប់?

14 **ឆ៖** (មីក្រូហ្វូនមិនទាន់ប្រតិបត្តិការ)

15 **ស៖** តើនៅពេលហ្នឹងព្រះអង្គធ្វើការតាមៗបង្គាប់របស់អ្នកណា?

16 **ឆ៖** ព្រោះគេមានក្រុមគេពរ ក្រុមៗៗ។ កងមកក្រុម អាត្មានៅក្រុម ពរ។

17 **ស៖** តើនៅពេលហ្នឹងគេមានកំណត់ជាផែនការៗដែរទេ សម្រាប់ការងារដែលព្រះអង្គបាន
18 បំពេញនៅពេលនឹង?

19 **ឆ៖** បើលើកប្រឡាយ គេកំណត់៣០ម៉ែត្របណ្តោយ ជម្រៅពីរម៉ែត្រ មាត់លើប្រាំម៉ែត្រ មាត់
20 ក្រោម៣ម៉ែត្រ ៣០នាក់ឱ្យហើយ កំណត់ថាកន្លះខែហើយ។ បណ្តោយ ៣០ ហ្នឹងប្រឡាយ។

21 [១០:១៨:២២]

22 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

23 បាទ ដល់ពេលសម្រាកហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់
24 ម៉ោងដប់សាមសិបនាទីសូមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។

25 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី និងអ្នក

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ជំនាញដល់ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង នៅក្នុងអំឡុងពេលសម្រាកនេះ ហើយនិងឲ្យនិមន្តព្រះអង្គមក
2 ចូលមកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនេះវិញ នៅវេលាម៉ោងដប់និងសាមសិបនាទី។

3 សម្រាកចុះ!

4 ក្រឡាបញ្ជី៖

5 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

6 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:១៨ នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៣៦ នាទី)

7 [១០:៣៦:៥៥]

8 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

9 អង្គុយចុះ!

10 បាទ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុម
11 សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោយចំពោះសាក្សី។ សូមអញ្ជើញ!

12 សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖

13 ស៖ មុនពេលសម្រាកអម្បាញ់មិញនេះ ករុណាបានពិតទូលព្រះអង្គអំពីផែនការដែលគេដាក់
14 ឲ្យ។ អីចឹង តាមទំហំការងារហ្នឹង តើព្រះអង្គទទួលបាននូវរបបចង្កាន់គ្រប់គ្រាន់ដែរទេ?

15 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖

16 ឆ៖ ដូចជីវភាពហ្នឹងវាមិនអាចថ្លែងទេ។ ជីវភាពហ្នឹងមិនបាច់ថ្លែងទេ ព្រោះកម្លាំងច្រើនជាង
17 ជីវភាព ជីវភាពតិចជាងកម្លាំង។ ធ្វើការច្រើន ជីវភាពតិចណាស់ណា។

18 ស៖ ក្នុងកម្រិតដូចម្តេចដែរព្រះអង្គ? ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា មិនអាចឲ្យអត្តាធិបាយបានហ្នឹង
19 តើមានន័យថាដូចម្តេចដែរ?

20 ឆ៖ ចម្រើនពរ សម័យនោះពលកម្មច្រើន ក៏ប៉ុន្តែដល់ជីវភាពភាគិច។ មិនល្អមនឹងពលកម្មហ្នឹង
21 ណា ជីវភាពហ្នឹងណា ប៉ុន្តែអត់ធ្មត់តស៊ូ ដើម្បីជីវិត។

22 ស៖ ចុះកាលសម័យនោះ អ្នកជំងឺដែលព្រះអង្គបានជួបប្រទះហ្នឹង តើអ្នកជំងឺអាចទទួលរបប
23 អាហារដែរឬទេ?

24 ឆ៖ គឺចែកឲ្យតាម អ្នកជំងឺនៅតាមផ្ទះគេដែរចែកឲ្យ ដែកចែក ដូចជាឪពុកធំអាត្មាវិញ គេចែក
25 បាយ ព្រោះអ្នកជំងឺអត់មានធ្វើការអី គេឲ្យមួយដែកអីចឹងទៅពរ គ្រប់គ្នាអីចឹង។ អ្នកជំងឺនៅផ្ទះ តាម

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ពេទ្យផ្សេងៗ

2 លោក ស្រីហា រតនៈ៖

3 សូមគោរពអង្គជំនុំជម្រះ ខ្ញុំបាទសូមបញ្ចប់កម្រងសំណួរខ្ញុំត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ហើយទុកលទ្ធភាពជូន
4 ទៅលោកសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិសួរបន្ត បាទ។

5 [១០:៤០:០៨]

6 លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ៖

7 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ជម្រាបសួរ ភាគីទាំងអស់។ ព្រះអង្គ ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរបន្ថែមមួយ
8 ចំនួនអំពីអ្វីដែលព្រះអង្គបានជួបប្រទះ។ ជាពិសេស គឺនៅក្នុងស្រុកត្រាំកក់ អីចឹងខ្ញុំនឹងនិយាយអំពីអ្វីដែល
9 កើតឡើងនៅក្នុងវត្តអង្គរកា។ លោកប្រធាន ដើម្បីឱ្យបានច្បាស់នោះ យើងបានចាប់ផ្តើមនៅម៉ោង
10 ប្រាំបួនកន្លះ។ អីចឹង ខ្ញុំសូមបន្តរហូតដល់ដប់មួយកន្លះ។ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គាត់មានសំណួរបន្តិច
11 បន្តិចទេ អីចឹងគាត់អាចសួរនៅដើមរសៀលនេះ លោកប្រធាន។

12 សួរដោយលោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ៖

13 ស៖ ខ្ញុំនឹងបន្តអំពីអ្វីដែលខាងព្រះរាជអាជ្ញាជាតិបានសួរ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងការជីកប្រឡាយនៅស្រុក
14 ត្រាំកក់។ ព្រះអង្គបានមានថេរៈដឹកថា មានអ្នកធ្លាក់ខ្លួនឈឺ ហើយព្រះអង្គប្រាប់ថា គេចាត់ទុកព្រះអង្គ
15 ជា អ្នក១៧មេសា។ តើនៅក្នុងកងដែលព្រះអង្គធ្វើការនុង គឺសុទ្ធតែជាអ្នក១៧មេសា<>?

16 [១០:៤១:២៦]

17 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖

18 ឆ៖ នៅតាមការដ្ឋានមាន១៧មេសាខ្លះ មានមូលដ្ឋានខ្លះ ចម្រុះ ព្រោះមូលដ្ឋានគេអ្នកគ្រប់គ្រង។

19 ស៖ តើព្រះអង្គមានកត់សម្គាល់ឃើញថា អ្នកមូលដ្ឋានហ្នឹងធ្វើការនៅកន្លែងតែមួយដូចព្រះអង្គ
20 ទេ? ហើយអ្នកមូលដ្ឋានហ្នឹង ហូបចុកអីនៅកន្លែងតែមួយដូចព្រះអង្គដែរទេ?

21 ឆ៖ បើៗកងៗនៅជាមួយ បើកងនៅជាមួយ បើភូមិមិនបាននៅជាមួយយើងទេ បើកងនៅ
22 ជាមួយពរ។

23 ស៖ នៅក្នុងស្រុកត្រាំកក់ តើព្រះអង្គមានសង្កេតឃើញការប្រព្រឹត្តខុសគ្នាចំពោះអ្នក១៧មេសា
24 ហើយនិងអ្នកមូលដ្ឋានដែរទេ ឧទាហរណ៍ដូចជាម្ហូបអាហារ ការងារ ឬក៏ការស្នាក់នៅជាដើមនោះ?

25 ឆ៖ ពរ សម័យហ្នឹង មុនដំបូងគេចែកជាមូលដ្ឋាន ចែក១៧មេសា អ្នកជម្លៀសមកពីទីក្រុង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 នានាដាក់១៧មេសា មូលដ្ឋានគេផ្សេង។

2 **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរម្តងទៀត ខ្ញុំចង់ដឹងថា តើអ្នកមូលដ្ឋាននិងអ្នក១៧មេសានេះ មានទទួលនូវការ
3 ប្រព្រឹត្តិដូចគ្នាទេ ឧទាហរណ៍ព្រះអង្គទទួលបានដូចគ្នា ហើយស្នាក់កន្លែងតែមួយជាមួយគ្នា? អីចឹង ខ្ញុំ
4 ចង់ដឹងថា តើគេប្រព្រឹត្តិចំពោះព្រះអង្គហ្នឹង ដូចទៅនឹងអ្វីដែលគេប្រព្រឹត្តិចំពោះ<>ប្រជាជនមូលដ្ឋានដែរ
5 ទេ?

6 [១០:៤៣:៥៨]

7 **ឆ៖** នៅកន្លែងហ្នឹង គឺរោងបាយតែមួយ អាហារហូបចុករួមគ្នាពរទាំងមូលដ្ឋាន ទាំង១៧មេសា
8 រោងបាយតែមួយ។

9 **ស៖** ព្រះអង្គមានថេរៈដឹកថា អ្នក -- អ្នកមូលដ្ឋានហ្នឹងត្រួតត្រាលើអ្នក១៧មេសា។ អីចឹង តើ
10 មានគេធ្វើបាបអ្នក១៧មេសា ទេ? ព្រះអង្គមានសង្កេតឃើញបែបហ្នឹងទេ?

11 **ឆ៖** ចម្រើនពរ កន្លែងអាត្មាមិនមានឃើញទេពរ។

12 **ស៖** តើព្រះអង្គមានឃើញគេនាំមនុស្សចេញ ឬក៏មានឃើញមានមនុស្សបាត់ខ្លួនទេនៅពេល
13 ដែលព្រះអង្គធ្វើការនៅស្រុកត្រាំកក់នោះ?

14 **ឆ៖** ពរ ចម្រើនពរ ឃើញបាត់អីចឹងដែរ។ ប៉ុន្តែសួរគ្នាថា មិនដឹងទៅណាថា គេថា “អង្គការ
15 គេហៅទៅរៀនសូត្របាត់ហើយ មិនដឹងទេ”។ សួរគ្នាទៅ គេឆ្លើយតែប៉ុណ្ណឹងចប់តែម្តង។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

17 សម្របសម្រួលឱ្យគាត់ចេញក្រៅ នាំគាត់ចេញក្រៅទៅ ហើយឱ្យគាត់ទៅរកពេទ្យ។
18 បាទអញ្ជើញបន្តទៀត លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ!

19 **លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ**

20 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

21 **សួរដោយលោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ**

22 **ស៖** ព្រះអង្គនិយាយអំពីការបាត់ខ្លួនមនុស្សមួយចំនួន អីចឹងការបាត់ខ្លួនហ្នឹង ញឹកញាប់ទេព្រះ
23 អង្គ? ព្រះអង្គអាចប្រាប់ឈ្មោះមនុស្សដែលបាត់ខ្លួនហ្នឹងបានទេ? ហើយព្រះអង្គស្គាល់ទេអ្នកដែលបាត់
24 ខ្លួនទាំងនឹង?

25 [១០:៤៦:១១]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖

2 ឆ៖ ដូចមិនបានស្គាល់ទេ។

3 ស៖ ខ្ញុំគិតថាប្រហែលយើងស្តាប់គ្នាមិនយល់ ប្រហែលជាបញ្ហាបកប្រែឬក៏យ៉ាងណា? ព្រះអង្គ
4 មានថេរៈដីកាថាមនុស្សមួយចំនួនបាត់ខ្លួន គឺគេនាំយកទៅ<អប់រំ>កសាង។ អីចឹង ខ្ញុំចង់អានសម្រង់នៃ
5 កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយព្រះអង្គនៅចំពោះចៅក្រមស៊ើបអង្កេត គឺឯកសារ E3/5133 ទំព័រ៥ ជា
6 ភាសាបារាំងគឺ 00702336, ជាភាសាអង់គ្លេស ទំព័រ៤ 00223200, ជាភាសាខ្មែរទំព័រ៤ 00165261
7 ។ ព្រះអង្គបានឆ្លើយជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតថា “ខ្ញុំជួប ណុប ណែម ហើយនិងប្រពន្ធរបស់គាត់
8 គឺម ណូរ៉ា យើងធ្វើការជាមួយគ្នា។ បន្ទាប់មកទៀតអង្គការបានស្នើឱ្យអ្នកទាំងពីរ ហើយនិងកូន<ស្រី>
9 គាត់ហ្នឹង គេយកចេញទៅ។ បន្ទាប់មកអ្នកទាំងអស់ហ្នឹងបាត់ខ្លួនរហូត។” សូមបញ្ចប់ការដកស្រង់។
10 អីចឹងតើព្រះអង្គអាចរៀបរាប់អំពីអ្វីដែលបានកើតឡើងចំពោះ ណុប ណែម និង គីម ណូរ៉ា បានទេ?
11 ហើយអ្នកទាំងពីរហ្នឹងជាអ្នកណាដែរព្រះអង្គ?

12 ឆ៖ ចម្រើនពរ អ្នកទាំងពីរនេះ កាលអាត្មានៅភ្នំពេញ គាត់ជាឧបត្ថម្ភករកុដិអាត្មា ពរ ឧបត្ថម្ភ
13 អាត្មា។ ដល់ពេលរំដោះបានមកហ្នឹង ក៏បានជួបគ្នានៅអង្គរកាហ្នឹង លើកប្រឡាយ ទំនប់ នៅហ្នឹង ពរ
14 លើកប្រឡាយខាងកើតរត្តអង្គរកាហ្នឹង។ ហ្នឹងបានគេស្នើសុំ អ្នកទាំងពីរហ្នឹង ហើយនិងកូនស្រីមួយហ្នឹង
15 បាត់ទៅ មិនដឹងទៅឯណាបាត់ទៅ បាត់រហូតមក ពរ អាត្មាអត់ដឹងដែរ។

16 ស៖ នៅពេលដែលព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា អង្គការស្នើយកគាត់ទៅហ្នឹង តើពួកគាត់មានសិទ្ធិ
17 ថាទៅ ឬក៏មិនទៅទេពេលហ្នឹង? ឬក៏<ពួកគាត់>ត្រូវ<គេបង្ខំឱ្យ>ទៅ?

18 [១០:៤៨:៥៨]

19 ឆ៖ ទេ ដូចមិនមានពាក្យអីប្រកែកផង ពរ។ ព្រោះដំបូងដៃបំផុតហ្នឹងអត់ទាន់ៗ មានអ្នកណា
20 យល់ទេ ១៧មេសា អត់ទាន់យល់ថា តើអង្គការស្នើទៅណាហ្នឹង អត់ទាន់ដឹងទេ អត់ទាន់ដឹងថាយ៉ាង
21 ម៉េចទេ ពរ។ អត់ទាន់ដឹងទេ អត់ទាន់ដឹងគោលការណ៍របស់អង្គការយ៉ាងម៉េចអត់ដឹងដែរ អត់ទាន់ដឹង
22 ផង។ ដល់ដំបូងហ្នឹងស្នើទៅនៅនេះ ស្នើទៅនេះ ស្នើទៅនោះ ធ្វើការធ្វើងារអីចឹងទៅ អត់ទាន់ដឹងទេ
23 ស្មានតែអីចឹងមែន ធ្វើការអីចឹងមែន ព្រោះគ្មានអ្នកសួរ ពរ។ សុទ្ធតែសួរអ្នកឯងធ្វើការអី ពីមុនមកធ្វើ
24 ការអីៗហ្នឹង ប្រាប់គេត្រង់ៗទៅ គេយកទៅបាត់ទៅ មិនដឹងទៅណា មកណា ពរ។

25 ស៖ ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រវត្តិរបស់ពួកគាត់នោះ តើព្រះអង្គដឹងថា ណុប ណែម និង គីម ណូរ៉ា

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ហ្នឹង មានមុខរបរអ្វីដែរ មុនពេលរបបខ្មែរក្រហម?

2 [១០:៥០:០៤]

3 ឆ: ពួកគាត់ជាតួកូនទាំងពីរនាក់ប្តីប្រពន្ធ គាត់តួកូនតើ។ នៅភ្នំពេញផ្ទះគាត់នៅជិតឥន្ទ្រទេវី
4 ផ្ទះនៅខាងត្បូងសាលាកាលេសាលាឥន្ទ្រទេវី ពរ ទួលគោក ផ្ទះគាត់។

5 ស: សូមអរគុណតេជគុណ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់សួរព្រះអង្គ <ពីរ>សំណួរពាក់ព័ន្ធនឹងគុក។
6 តើព្រះអង្គមានធ្លាប់ឮគេនិយាយអំពីគុកនៅអង្គរកាទេ នៅពេលព្រះអង្គនៅទីនោះ? មានធ្លាប់ឮថា មាន
7 គុកខ្មែរក្រហមនៅអង្គរកាទេព្រះអង្គ?

8 ឆ: ពរ អត់បានឃើញទេញាតិញ្ញាម អត់បានឃើញទេ។

9 ស: ចុះព្រះអង្គមានធ្លាប់ឮគេនិយាយអំពីមន្ទីរសន្តិសុខនៅក្រាំងតាចាន់ នៅស្រុកត្រាំកក់ទេ?

10 ឆ: ឮតែគេថា តែមិនដែលស្គាល់ផង អត់ដែលដើរទៅរួចទេ ឃុំណាស់ឃុំនុង អត់ដែល
11 ហ៊ានដើរទៅឆ្ងាយផង ឮគេថា គេនិយាយ តែមិនដែលឃើញផង។ អ្នកនៅឃុំណា នៅឃុំហ្នឹង ភូមិណា
12 ភូមិហ្នឹង អត់ហ៊ានឈានជើងទៅណាមកណាឆ្ងាយពីកន្លែងគេឱ្យនៅផងកាលនោះ។

13 [១០:៥១:៤៣]

14 ស: អីចឹងព្រះអង្គឮអ្វីខ្លះពីក្រាំងតាចាន់? តើគេនិយាយអីខ្លះពីក្រាំងតាចាន់? ហើយព្រះអង្គដឹង
15 ទេថា ក្រាំងតាចាន់ហ្នឹងជាកន្លែងអ្វីដែរ ហើយមានអ្វីកើតឡើងដែរចំពោះអ្នក ដែលគេបញ្ជូនទៅក្រាំង
16 តាចាន់ហ្នឹង?

17 ឆ: ឮគេនិយាយៗ តែមិនដែលដឹងញ្ញាម ខ្ញុំមិនដែលដឹងទេ ឮតែនិយាយ។

18 ស: ក្នុងអំឡុងពេលដែលព្រះអង្គធ្វើការនៅស្រុកត្រាំកក់ តើព្រះអង្គធ្លាប់ឮអំពី<អ្វីដែលបាន
19 កើតឡើងចំពោះ>អ្នក<ដែល>គេរកឃើញថា ជាមន្ត្រីរាជការ លន់ នល់ ឬក៏ជាទាហាន ឬក៏នាយ
20 ទាហានរបស់ លន់ នល់ នោះ។ តើព្រះអង្គមានធ្លាប់ឮថា គេធ្វើអ្វីដែរចំពោះអ្នកទាំងអស់នឹង?

21 ឆ: សូមជម្រាបពីរឿងមន្ត្រីរាជការរបប លន់ នល់ បញ្ហាហ្នឹងៗពរ។ សូមឱ្យតែគ្រូក៏មានរឿង
22 ដែរ ប៉ូលីស ទាហាន ជំនាន់នោះពរ។ ហ្នឹងគេសុំហើយៗ មិនដឹងយកទៅឯណាទេ សុំហើយ តែមិនដឹង
23 ទៅឯណាមកណា មិនបានដឹងទេ គ្រាន់តែគេសុំ ៗយកហើយ។

24 [១០:៥៣:៣៩]

25 ស: ព្រះអង្គមានថេរដីកាថា “គេសុំ” អីចឹងខ្ញុំចង់ដឹងថា តើខ្មែរក្រហមគេធ្វើយ៉ាងម៉េចបានដឹង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ថា អ្នកហ្នឹងជាមន្ត្រីរដ្ឋការ លន់ នល់ អ្នកហ្នឹងជាទាហាន ជាប៉ូលីស អីចឹងព្រះអង្គ? តើគេធ្វើ គេមានវិធី
2 អ្វីដើម្បីដឹងថា អ្នកហ្នឹងជាទាហាន ជាប៉ូលីស ជាមន្ត្រីរដ្ឋការហ្នឹង?

3 ឆ៖ ចម្រើនពរ មធ្យោបាយគេដំបូងថា អង្គការត្រូវការអ្នកណាដែលធ្លាប់ធ្វើការងារបម្រើ
4 ជំនាន់សីហនុ, ជំនាន់លន់នល់ អីហ្នឹងអង្គការត្រូវការយកទៅធ្វើការឡើងវិញ ព្រោះឥឡូវខ្លះអ្នកធ្វើការ
5 ធ្វើងារ។ ម៉្លោះហើយមិនបានដឹងរឿងពិត ក៏បញ្ចេញឱ្យគេដឹងអស់ទៅពរ ឱ្យគេដឹងទៅ។ ខ្លះក៏ដឹង ខ្លះក៏
6 មិនលាក់ ខ្លះក៏មិនបញ្ចេញដែរ ខ្លះក៏បញ្ចេញឱ្យគេដឹងទៅ។ អ្នកណាមិនបញ្ចេញក៏បាននៅ អ្នកណា
7 បញ្ចេញទៅក៏បាត់ទៅ ពរ។

8 ស៖ ព្រះអង្គជាព្រះសង្ឃ អីចឹងតើព្រះអង្គដឹងទេថា មានរឿងអ្វីកើតឡើងនៅវត្ត<>ចម្ប៉ាណើក
9 នៅស្រុកត្រាំកក់ បន្ទាប់ពីខ្មែរក្រហមចូលកាន់កាប់មកនោះ? តើព្រះអង្គមានធ្លាប់ឮទេថា វត្តហ្នឹងគេធ្វើ
10 យ៉ាងម៉េចដែរ នៅពេលនឹង?

11 ឆ៖ ពុំបានដឹងទេព្យោម មិនបានដឹងទេរឿងហ្នឹង មិនបានដឹងទេ។ បើនៅភូមិណាភូមិហ្នឹង ឃុំ
12 ណាឃុំហ្នឹង អត់មានហ៊ានដើរក្រៅពីហ្នឹងផង អត់ដឹងទេ ពរ អត់ដឹងទេ។

13 ស៖ នៅក្នុងភូមិ ឬក៏ក្នុងកង ឬក៏ក្នុងឃុំរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គធ្លាប់ជួបអ្នកណាដែលមកពីកម្ពុជា
14 ក្រោមទេ ហើយដែលគាត់និយាយរដ្ឋាននោះ ព្រះអង្គមានជួបទេ?

15 [១០:៥៦:០៥]

16 ឆ៖ អត់មាន អាត្មាអត់មានបានជួបទេ ពរ អត់បានជួបទេ។ អត់មានទេកន្លែងហ្នឹង អាត្មាអត់
17 មានទេ។

18 ស៖ ក្នុងអំឡុងពេលដែលព្រះអង្គគង់នៅវត្តអង្គរកា បន្ទាប់មកទៀត ក្នុងរយៈពេលដែលព្រះអង្គ
19 ធ្វើការនៅក្នុងស្រុកត្រាំកក់ តើមេដឹកនាំ<ជាន់ខ្ពស់ថ្នាក់>តំបន់ ភូមិភាគ ឬក៏ស្រុក ឬក៏មកពីមជ្ឈិមនោះ
20 មានធ្លាប់មកទស្សនា មកពិនិត្យមើលនៅកន្លែងដែលព្រះអង្គធ្វើការទេ?

21 ឆ៖ ចម្រើនពរ ដូចមិនបានឃើញទេ មិនបានដឹងទេ គឺអត់ដឹង។ ដឹងតែឃុំ ដឹងតែភូមិអីដឹង តែ
22 ពលករមិនបានដឹងអីនឹងគេទេ។

23 ស៖ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់និយាយអំពីការប្រជុំនៅអង្គរកា ដែលនៅពេលនោះ
24 គេចែកសម្លៀកបំពាក់ ហើយគេប្រាប់ព្រះអង្គថា ត្រូវតែផ្សឹក។ ព្រះអង្គបានមានដីកាថា អ្នកដែលដឹកនាំ
25 អង្គប្រជុំនោះ គឺមានអមទៅដោយពួកល្អប។ តើពួកល្អបហ្នឹង មានកាន់កាំភ្លើងអីទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 **ឆ៖** ពួកល្អបសម័យនោះ សុទ្ធតែមានអារុធានាអស់ ពេញដៃទាំងអស់។ មិនអាចដើរទទេ
2 សុទ្ធតែមានអារុធានាយរបូតតាម។ ឃុំទៅណា ភូមិទៅណាអី អេស្តកទៅ សុទ្ធតែមានអារុធានាអស់
3 ស្តាយតាម។

4 [១០:៥៨:១៦]

5 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ នៅអង្គរកា បើតាមព្រះអង្គដឹងហ្នឹង គឺថាមានតែការប្រជុំម្តងទេ
6 ដែលគេប្រាប់ឱ្យព្រះសង្ឃផ្សឹកនោះ ឬក៏មានការប្រជុំច្រើនដង<?>

7 **ឆ៖** ក៏ពេលនោះ ប្រជុំម្តងទេ ពរ។ ប្រជុំឱ្យលាចាកសិក្ខា ដើម្បីទៅបំពេញពលកម្ម។

8 **ស៖** ខ្ញុំចង់អាន<សម្រង់>មួយនៅក្នុងកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយព្រះអង្គ ហើយចង់សួរ<តើគេ
9 បានប្រាប់>ព្រះអង្គ<នៅ>អង្គរកា<មែនទេ។ នេះគឺជាសម្រង់>មួយនៅក្នុងឯកសារ E3/5133 ជា
10 ភាសាបារាំងគឺទំព័រ៥ 00702336, អង់គ្លេស គឺទំព័រ៥ 00223201, ជាភាសាខ្មែរទំព័រ៥ដែរ គឺលេខ
11 ERN 00165262។ ឃ្លានោះ ព្រះអង្គនិយាយថា “ជួបព្រះសង្ឃមួយ<អង្គ នៅក្រោយមកទៀត> នៅ
12 <ជិតខេត្ត>កំពត នៅដំណាក់ត្រយឹង” ហើយព្រះអង្គបាននិយាយអំពីខ្លឹមសារនៃកិច្ចប្រជុំមួយចំនួន។
13 ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “សង្ឃនោះសួរថា អង្គការនិយាយអីនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ?” ហើយព្រះអង្គបានឆ្លើយទៅ
14 គាត់ថា៖ “គេកោះទៅប្រជុំញឹកញាប់ ហើយគេចំអកឡកឡាយឱ្យយើង”។ ហើយបន្ទាប់មកមាននៅក្នុង
15 “អស់រាប់ពាន់ឆ្នាំមកហើយ ព្រះសង្ឃជាល្បីង ជាជន្លេន អាណិត្តិ អាចម្ពូត”។ អីចឹង ខ្ញុំចង់ដឹងថា
16 “ច្រើនពាន់ឆ្នាំមកហើយ ព្រះសង្ឃជាជន្លេន ជាល្បីងហ្នឹង” ព្រះអង្គស្តាប់ឮ នៅអង្គរកា ឬក៏ព្រះអង្គធ្លាប់
17 ឮ នៅកន្លែងផ្សេងទៀតដែរ ដែលគេប្រមាថព្រះអង្គបែបនេះនោះ?

18 **ឆ៖** អីចេះ អាត្មាសូមជម្រាបពីរឿងដែលគេនិយាយ ពីរឿងពុទ្ធសាសនាជាល្បីង ជាជន្លេន អី
19 នេះ។ ដល់អាត្មាទៅនៅកំពតហើយទេ ព្រោះអត់បានទៅ លោកតារត្តអាត្មាហ្នឹងលោកមិនទាន់ចាកសិក្ខា
20 បទទេ ដល់អាត្មាគេតែងតែហៅទៅប្រជុំ ហើយគេលើកឡើងជាញឹកញាប់ណាស់រឿងហ្នឹង។ អាចម្ពូត
21 នៅលើ អាណិត្តិនៅក្រោមអីៗ ជន្លេន ល្បីង អីសព្វសារពើហ្នឹង។ ហើយអាត្មាតែងទៅទូលលោកថា
22 “តេជគុណអើយ យើងមិនអាចនៅបានទេ ព្រោះករុណាទៅប្រជុំគេដាក់ផែនការធ្ងន់ៗណាស់ តេជគុណ
23 នៅមិនបានទេ ពរ”។ លោកចាស់ផង លោក៨០ជាងទៅហើយ លោកធ្វើអី លោកថា “អ្គំ ចាស់ហើយ
24 ងាប់អីយកទៅ ខ្លួនណាស់ ខ្លួនរវល់”។ ហ្នឹងជម្រាបអីចឹងពរ។

25 [១១:០១:៤៨]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** សូមអរគុណ ព្រះអង្គ។ តើព្រះអង្គអាចប្រាប់បានទេថា នៅពេលណាដែល-- ពេលណា
 2 ដែលគេនិយាយប្រមាថថា ព្រះសង្ឃជាជន្លួន ជាល្បីឯងហ្នឹង? ហើយអ្នកណាដែលជាអ្នកនិយាយពាក្យ
 3 ហ្នឹង?

4 **ឆ៖** ពេលអង្គប្រជុំម្តងៗទៀត ទាំងភូមិ ទាំងឃុំអីគេនិយាយទាំងអស់ពរ ឲ្យតែប្រជុំ។

5 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់អានសម្រង់មួយទៀតនៃកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយ
 6 អ្នកផ្សេងៗ ខ្ញុំមិនអាចផ្តល់ឈ្មោះបានទេ។ សាក្សីហ្នឹង គឺមានរបៀបសនាម 2-TCW-847 ឃ្លាហ្នឹង នៅ
 7 ក្នុងហ្នឹងគាត់និយាយអំពីកិច្ចប្រជុំនៅអង្គរកាដែរ ដែលគេចាប់ផ្តើមព្រះសង្ឃដែរនៅពេលនោះ។ ឯកសារ
 8 ហ្នឹង គឺលេខ <E319.1.33> ឃ្លាពាក់ព័ន្ធនោះ គឺនៅចម្លើយ-សំណួរ ១៤៦ដល់១៥៥។ ខ្ញុំនឹងអាន
 9 ហើយបន្ទាប់មកខ្ញុំនឹងសួរព្រះអង្គនូវសំណួរមួយចំនួន។ “សំណួរ១៤៦៖ ក្រោយថ្ងៃរំដោះ ១៧ មេសា
 10 ៧៥ តើមានរឿងអ្វីកើតឡើងចំពោះព្រះសង្ឃ? ចម្លើយ៖ ខ្ញុំឃើញគេផ្សឹកព្រះសង្ឃ។ សំណួរ៖ តើលោក
 11 ឃើញនៅកន្លែងណា ហើយនៅពេលណា? ចម្លើយ១៤៧៖ ខ្ញុំបានឃើញគេផ្សឹកព្រះសង្ឃនៅវត្តអង្គរកា
 12 នៅក្នុងស្រុកត្រាំងកក់ ប្រហែលជានៅចុងឆ្នាំ១៩៧៥។ តើលោកឃើញគេផ្សឹកយ៉ាងដូចម្តេចខ្លះ? ចម្លើយ
 13 ១៤៨៖ គេរៀបចំការប្រជុំ ហើយគេផ្សឹកតែម្តង។ នៅពេលនោះ គេផ្សឹកព្រះសង្ឃប្រហែលជា៣០ ទៅ
 14 ៤០អង្គ។ សំណួរ៖ តើអ្នកណាជាអ្នកដឹកនាំការប្រជុំនៅពេលនោះ? ចម្លើយ១៤៩៖ កូនតាម៉ុក ជា
 15 ចៅហ្វាយស្រុក គឺជាអ្នកដឹកនាំការប្រជុំនោះ។ សួរ៖ តើកូនរបស់ តាម៉ុក មានឈ្មោះអ្វី? ចម្លើយ១៥០៖
 16 ឈ្មោះ ខុម ជាមនុស្សស្រី ជាចៅហ្វាយស្រុកត្រាំកក់មុនដំបូងបង្អស់គឺ មុនចៅហ្វាយស្រុកឈ្មោះ ជឹម
 17 ទៅទៀត។ ខុម ជាប្រពន្ធរបស់ តាម៉ុក ដែលជាប្រធានកងពលលេខ២។ សំណួរ៖ ហេតុអ្វីបានជាលោក
 18 ដឹងអំពីរឿងផ្សឹកព្រះសង្ឃនេះ? ចម្លើយ១៥១៖ គេបានឲ្យខ្ញុំយកសំបុត្រទៅឲ្យគេ ពេលនោះ ខ្ញុំក៏ឃើញ
 19 គេផ្សឹកព្រះសង្ឃ។ សួរ៖ តើពាក្យថា ផ្សឹក នេះលោកចង់សំដៅទៅលើការផ្សឹកដូចម្តេច? ចម្លើយ១៥២៖
 20 គេនិយាយថា មិនត្រូវឲ្យមានព្រះសង្ឃនោះទេ ហើយគេបានរៀបចំខោអាវខ្មៅមួយកំប្លោកសម្រាប់
 21 ព្រះសង្ឃទាំងអស់នោះ។ គេមិនបានផ្សឹកព្រះសង្ឃតាមបែបសាសនានោះទេ។ សំណួរ៖ តើមានព្រះ
 22 សង្ឃណាប្រកែក ឬមិនព្រមដោះស្រង់ចេញដែរឬទេ? ចម្លើយ១៥៣៖ អត់មានអ្នកណាប្រកែក
 23 នោះទេ។” ខ្ញុំសូមបញ្ឈប់ត្រឹមហ្នឹង។ នេះជាចម្លើយរបស់សាក្សីផ្សេងដែលគាត់បានឆ្លើយអំពីការប្រជុំ
 24 នៅវត្តអង្គរកា។ ព្រះអង្គ តើព្រះអង្គនៅតែបញ្ជាក់ដដែលទេថា នៅប្រជុំនោះគឺថានៅឆ្នាំ៧៦ ក៏ប៉ុន្តែនៅ
 25 ក្នុងនេះគេនិយាយថា គឺនៅចុងឆ្នាំ៧៥ទេ។ អីចឹង ព្រះអង្គនៅតែរក្សាចម្លើយដដែលថានៅឆ្នាំ៧៦ ឬក៏នៅ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ចុងឆ្នាំ៧៥?

2 [១១:០៦:១១]

3 ឆ៖ អីចេះ អាត្មាជម្រាបអីចេះថា ៧៦ ព្រះសង្ឃត្រូវសឹកអស់៧៦ គឺដើមឆ្នាំ៧៦ ចុង៧៥ ព្រោះ
4 មិនអាចនៅបានទេ។

5 ស៖ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ សាក្សីនេះ គាត់និយាយអំពីស្ត្រីដែលជាអ្នកដឹកនាំកិច្ចប្រជុំរ៉ុង <គឺ
6 ជាចៅហ្វាយស្រុកត្រាំកក់> ឈ្មោះ ខុម ជាកូនរបស់ តាម៉ុក។ តើព្រះអង្គធ្លាប់ឮឈ្មោះ ខុម នេះទេ?
7 ហើយធ្លាប់ឃើញឈ្មោះ ខុម នេះនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំណាមួយនៅអង្គរកាទេ?

8 ឆ៖ មិនស្គាល់ទេញោម មិនស្គាល់ទេ អត់ស្គាល់ទេ។

9 ស៖ សាក្សីគាត់និយាយថា ព្រះសង្ឃប្រហែល៣០ទៅ៤០អង្គត្រូវបានគេចាប់ផ្តឹកក្នុងពេលតែ
10 មួយ។ អីចឹង តើព្រះអង្គអាចប្រាប់បានទេថា ព្រះសង្ឃប៉ុន្មានអង្គដែរ ដែលនៅវត្តអង្គរកាន់ ហើយគេ
11 ចាប់ផ្តឹករ៉ុង? សរុបទាំងអស់ប៉ុន្មានអង្គដែរ?

12 ឆ៖ ព្រះសង្ឃដែលនៅអង្គរកាហ្នឹង ប្រមូលពីវត្តសីហរតនាវាម ខេត្តតាកែវ ស្នាក់នៅហ្នឹង
13 ព្រោះវត្តអង្គរកាហ្នឹងដើមជាអនុគុណស្រុកត្រាំកក់។ ពរ ឲ្យជុំគ្នាហ្នឹងពរ ជុំគ្នាហ្នឹង ដើម្បីគេឲ្យទៅធ្វើ
14 ការនៅត្រពាំងអណ្តើកហ្នឹង ពរ អីចឹង។ ប៉ុន្តែព្រះសង្ឃដែលអស់គឺចុងឆ្នាំ-- ដើមឆ្នាំ៧៦ អស់ព្រះសង្ឃ។

15 [១១:០៨:២២]

16 ស៖ អីចឹង ព្រះអង្គមិនអាចរាប់ចំនួនបានទេ គឺចំនួនព្រះសង្ឃដែលបានចាប់ផ្តឹកនោះ។ ព្រះអង្គ
17 មិនដឹងថា តើ ១០, ២០ <រាប់សិបនាក់> ឬក៏១០០ <ឬក៏លើសហ្នឹង>អីទេ។ អីចឹងមែនទេ ព្រះអង្គ?

18 ឆ៖ ពរ បាទ អីចឹងហើយពរ មិនបានរាប់ឲ្យទៀងទាត់ថាប៉ុន្មានៗ អត់ដឹងទេ អត់បានរាប់ទេ។

19 ស៖ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ តើព្រះអង្គធ្លាប់ឮព្រះសង្ឃមួយអង្គព្រះនាម “តាអិតៗ” ជាចៅ
20 អធិការវត្ត<មួយ> នៅត្រាំកក់ ព្រះអង្គធ្លាប់ឮព្រះនាមរបស់ព្រះសង្ឃហ្នឹងទេ តាអិតៗ?

21 ឆ៖ ឃ្លោក អិតៗ ឧបជ្ឈាអាត្មា។ ឃ្លោក អិតៗ ឧបជ្ឈាអាត្មាហ្នឹង ពរ វត្តអង្គរកាហ្នឹង។

22 ស៖ ព្រះអង្គដឹងថាមានរឿងអ្វីកើតឡើងចំពោះព្រះសង្ឃរ៉ុងទេ? ហើយគាត់មានបានជំទាស់
23 ទៅនឹងបញ្ហារបស់ខ្មែរក្រហមទេ?

24 ឆ៖ អាត្មាមិនបានដឹងទេពរ បើលោកសឹកក្រោយគេពរ។

25 [១១:១០:១០]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** សូមអរគុណ ព្រះអង្គ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់អានចម្លើយរបស់សាក្សីមួយផ្សេងទៀត ដែលគាត់
2 បានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងតុលាការនេះហើយ គឺក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ គាត់និយាយអំពីកិច្ចប្រជុំនៅវត្ត
3 អង្គរកា គឺឈ្មោះ ខៀវ នៅ។ គាត់ធ្វើសក្ខីកម្មនៅ<ថ្ងៃទី២០> ខែមិថុនា ឆ្នាំ<២០១២> ឯកសារនោះគឺ
4 <E1/89.1> គឺនៅប្រហែលម៉ោង១៥:៣២នាទី។ គាត់និយាយថា៖ “ព្រះសង្ឃមកពីភ្នំពេញនិងតាកែវ
5 ត្រូវបានគេប្រមូលផ្តុំដាក់<ជាមួយគ្នា>។ យើងដឹងថា អង្គការបញ្ជាឱ្យ<យើងឈប់ធ្វើជាព្រះសង្ឃ។
6 នេះគឺជារឿងដែលយើងបានធ្វើ។> ប៉ុន្តែខ្ញុំអត់ចាំ<កាលបរិច្ឆេទជាក់លាក់នោះ>ទេ។ គឺ<បន្ទាប់ពី>ខែ
7 មេសា ឆ្នាំ៧៥។”

8 បន្ទាប់មកទៀត នៅក្នុងម៉ោង១៥:៤១នាទី គាត់និយាយថា៖ “<ដូចខ្ញុំបានបញ្ជាក់ខាងដើម
9 គឺ>ព្រះសង្ឃទាំងអស់ហ្នឹងមកពីតាកែវ និងមកពីភ្នំពេញ ហើយ<គេប្រមូលផ្តុំ>គ្នានៅវត្តអង្គរកា ខ្ញុំក៏
10 នៅទីនោះដែរ។ ខ្ញុំក៏ត្រូវបានគេចាប់ផ្សឹកដែរ ហើយខ្ញុំក៏<ត្រូវបានគេចាប់ផ្សឹកដំណាលគ្នា>ជាមួយអ្នក
11 ផ្សេងទៀត<ដែរ>។”

12 បន្ទាប់មកទៀតគឺ ឯកសារ E1/90.1 បន្ទាប់ពី ០៩:០៩នាទី ខៀវ នៅ គាត់បានឆ្លើយបន្តទៀត
13 ថា៖ “នៅសម័យនោះ គេប្រាប់ថា អង្គការឱ្យទៅវត្តអង្គរកា”។ ចុះមកក្រោមទៀតមក គេសួរថា៖ “តើ
14 ដឹងថាអ្នកណាគេឱ្យមកវត្តអង្គរកាហ្នឹងទេ? ព្រះសង្ឃហ្នឹងមកដោយខ្លួនឯង ឬក៏គេ<បញ្ជា>ឱ្យមក?
15 ចម្លើយ៖ ខ្ញុំអត់ដឹងអំពីបញ្ហាហ្នឹងទេ នៅពេលដែលយើងជជែកគ្នានោះ យើងដឹងថា អង្គការប្រាប់មកថា
16 ឱ្យយើងទៅវត្តអង្គរកាទាំងអស់គ្នា ទៅជួបជុំគ្នានៅទីនោះ”។ ហើយនៅម៉ោង០៩:២៤ គាត់ថា៖ “ខ្ញុំមិន
17 មានឃើញព្រះសង្ឃណាមួយប្រកែកមិនព្រមផ្សឹកទេ។” អីចឹង ខ្ញុំចង់ដឹង ព្រះអង្គស្គាល់ព្រះសង្ឃ ខៀវ
18 នៅ ហ្នឹងទេ? ហើយព្រះអង្គមានជួបគាត់ទេ នៅពេលដែលព្រះអង្គទៅជុំនៅវត្តអង្គរកានោះ?

19 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ខៀវ នៅ ហ្នឹង កាលមុនមហាមន្ត្រី ភ្នំពេញដែរហ្នឹង មហាមន្ត្រីទេ ពរ។--

20 [១១:១៣:២០]

21 **ស៖** ខ្ញុំកំពុងតែរង់ចាំការបកប្រែឃ្លាចុងក្រោយនៃចម្លើយរបស់ព្រះអង្គ ព្រោះខ្ញុំអត់បានស្តាប់ឮ
22 អម្បាញ់មិញ។ សូមព្រះអង្គមានដីកាម្តងទៀត ព្រះអង្គថា ខៀវ នៅ ហ្នឹងជាព្រះសង្ឃ ហើយគង់នៅ
23 ភ្នំពេញ។ ហើយព្រះអង្គបានមានសង្ឃដីកាបន្ថែមទៀត ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំអត់បានស្តាប់ឮតាមរយៈការបកប្រែ
24 ទេ។ សូមព្រះអង្គមានសង្ឃដីកាម្តងទៀត។

25 **ឆ៖** លោក ខៀវ នៅ ហ្នឹង ពីដើមគាត់នៅមហាមន្ត្រី ពរ។ រួចដល់មក ក្រោយមកតែមិនដឹង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ទៅនៅឯណាមកឯណា អាត្មាមិនបានដឹងទេ មិនបានជួបគ្នាទេ។

2 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ តាមរយៈសក្ខីកម្មរបស់គាត់នោះ គាត់បញ្ជាក់ថា ព្រះសង្ឃនៅ
3 ភ្នំពេញ និងតាកែវ <មិនមែន>ទៅជុំគ្នានៅវត្តអង្គរកា <ដោយ>ការចែដន្យទេ គឺខ្មែរក្រហមប្រមូល
4 ឱ្យទៅជួបជុំគ្នានៅទីនោះ។ អ៊ីចឹង ព្រះអង្គឯកភាពទេថា នៅពេលណាមួយនោះ គេនាំព្រះសង្ឃទាំងអស់
5 នោះ គឺទៅកាន់វត្តហ្នឹងតែម្តង?

6 **ឆ៖** ត្រូវហើយពរ ត្រូវហើយ មិនខុសអីទេ។

7 **ស៖** នៅពេលដែលគេបញ្ជាឱ្យ<>សឹកហ្នឹង តើ<>ព្រះអង្គមានជំទាស់ ឬក៏ប្រកែកថាមិនព្រម
8 ស្តាប់តាមបញ្ជារបស់ខ្មែរក្រហមដែលឱ្យសឹកហ្នឹងទេ?

9 [១១:១៥:១៥]

10 **ឆ៖** អីចេះ អាត្មាសូមជម្រាបពីរឿងចាកសិក្ខាបទនេះ។ ព្រះអង្គមិនហ៊ានៗទេ មិនហ៊ានទេ
11 ដោយចាស់ទុំខ្លះគាត់ថា ព្រះអង្គអើយនៅមិនបានទេ ព្រោះករុណានៅមូលដ្ឋាននេះហើយដឹងហើយ ព្រះ
12 អង្គ គេឱ្យធ្វើអីធ្វើហ្នឹងតាមគេទៅ ឱ្យបានសុខ។ ដូច្នោះ ព្រះអង្គទាំងអស់អត់មានជំទាស់អីទេ ធ្វើតាម
13 អង្គការចាត់តាំងទាំងអស់ពរ។

14 **ស៖** អីចឹង ព្រះអង្គ<>ខ្លាចអី<ឱ្យពិតប្រាកដនៅពេលនោះ>?

15 **ឆ៖** គឺខ្លាចហ្នឹង ព្រោះៗអង្គការចាត់តាំង កាលណាបើហ៊ានប្រឆាំងអង្គការចាត់តាំង អាហ្នឹង
16 មានរឿងផ្សេងទៀតហើយ ពរ។

17 **ស៖** សូមអរគុណ ព្រះអង្គ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចូលទៅនិយាយអំពីរយៈពេលដែលព្រះអង្គទៅកំពត
18 គឺនៅវត្តដំណាក់ត្រយឹង។ ព្រះអង្គថា ព្រះអង្គបានជួបព្រះសង្ឃមួយអង្គនៅទីនោះ។ នៅពេលដែលព្រះ
19 អង្គទៅដល់វត្តនុង តើវត្តដំណាក់ត្រយឹង ហ្នឹងនៅ -- ព្រះសង្ឃនៅប្រើប្រាស់ដដែល ឬក៏ខ្មែរក្រហមបាន
20 យកវត្តហ្នឹង យកទៅប្រើប្រាស់ធ្វើអីផ្សេង?

21 [១១:១៧:០៥]

22 **ឆ៖** ពរមិនទាន់ទេ ព្រោះកាលហ្នឹងព្រះអង្គព្រះចៅអធិការលោកគង់នៅ អត់ទាន់ គេអត់ទាន់
23 មានធ្វើអីទេ។ ខ្មែរក្រហមមិនទាន់ទេ ព្រះចៅអធិការគង់នៅពរ។ លោកមិនទាន់ទៅណាមកណាទេ
24 លោកនៅជា -- ឃើញនៅបួសនៅឡើយកាលនោះ។

25 **ស៖** អីចឹង ព្រះសង្ឃដែលនៅគង់នៅក្នុងវត្តហ្នឹង មានរឿងអ្វីកើតឡើងចំពោះពួកគាត់ដែរព្រះ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 អង្គនៅវត្តដំណាក់ត្រយឹងហ្នឹង?

2 ឆ៖ គឺព្រះអង្គហ្នឹងមានរឿង ដោយគេចោទថាលោកបានដុតក្រមា ដុតសារុងអីចោល មិនព្រម
3 ចែកយុវជន មានរឿង។ កាលនឹងលោកក៏បាន មានក្មួយលោកមួយធ្វើអីនៅក្នុងខេត្តកំពតនោះ លោកក៏
4 ឱ្យក៏បររទេះសេះមកៗបាត់រហូតទៅមិនដឹងទៅណាទៅ។ ហ្នឹងអាត្មាដឹងទៅតាមគេប្រជុំប្រាប់។ ទើប
5 មកជួបយុវជនឃុំ គេប្រជុំប្រាប់ថា លោកតាដំណាក់ត្រយឹងហ្នឹងទៅបាត់ហើយ ឥឡូវអង្គការចាប់យក
6 បាត់ហើយ ប្រឆាំងអង្គការ។

7 [១១:១៨:៤០]

8 ស៖ ព្រះអង្គអាចផ្តល់ឈ្មោះព្រះតេជព្រះគុណ ដែលប្រកែកមិនព្រមផ្សឹកហ្នឹងបានទេ? ហើយ
9 ព្រះសង្ឃហ្នឹង គាត់មានតួនាទីអីដែរនៅក្នុងវត្តដំណាក់ត្រយឹងហ្នឹង?

10 ឆ៖ ចម្រើនពរ ព្រះចៅអធិការវត្តឈ្មោះ សយ។ លោកចាស់ហើយ ៨០ជាងហើយព្រះជន្ម
11 លោក កាលនោះ។

12 ស៖ តើព្រះអង្គដឹងថា ហេតុអីបានជាគាត់បាត់ខ្លួនទេ ហើយគាត់បានប្រព្រឹត្តកំហុសអីខ្លះដែរ
13 ព្រះអង្គ?

14 ឆ៖ ចម្រើនពរ មិនបានដឹងទេ។ ដឹងតាមរយៈយុវជនគេប្រជុំប្រាប់ថា លោកបាត់ហើយ បាត់
15 ខ្លួនហើយ យកទៅកំពត ប៉ុណ្ណឹងបាត់ទៅពរ។ គេប្រជុំប្រាប់ថា បាត់ខ្លួនហើយ រឹងទទឹងនឹងអង្គការ មិន
16 ព្រមធ្វើតាមអង្គការ។ ប្រជុំប្រាប់ប៉ុណ្ណឹងបាត់ទៅ។

17 [១១:២០:០០]

18 ស៖ ក្រៅពីព្រះតេជព្រះគុណ សយ តើមានព្រះសង្ឃផ្សេងទៀតនៅក្នុងវត្តដំណាក់ត្រយឹង
19 ដែលសុគតនៅក្នុងរបបខ្មែរក្រហមដែរទេ ព្រះអង្គ?

20 ឆ៖ ពរ មិនមានឃើញទេ មិនឃើញទេ មិនឃើញមានទេ។ អស់ត្រឹមលោកហ្នឹងហើយ។

21 ស៖ ដើម្បីសួរសំណួរមួយពាក់ព័ន្ធនឹងវត្តជុំគ្រៀលនៅខេត្តកំពត ខ្ញុំចង់ដឹងថា <មានពេលណា
22 មួយ សូម្បី>ក្រោយរបបខ្មែរក្រហមហ្នឹង <តើ>ព្រះអង្គដឹងទេថា នៅក្នុងរបបខ្មែរក្រហមហ្នឹង វត្តជុំ
23 គ្រៀលហ្នឹង គេយកទៅធ្វើអ្វីដែរ?

24 ឆ៖ ចម្រើនពរ អាត្មាដឹង ដោយសារអាត្មា៧៤, ឆ្នាំ៨០, ៨១ អាត្មាមកនៅកំពតទេ ៨១ បាន
25 ដឹង អាត្មាបានដឹង។ ពរ ៨១ទៅនៅកំពតហ្នឹងបាន នៅវត្តជុំគ្រៀលហ្នឹង បានឃើញសញ្ញាពេទ្យ ឃើញ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 មន្ទីរពេទ្យអីទៅបានសួរចាស់ទុំទៅ គាត់ប្រាប់ថា កន្លែងនេះជាកន្លែងពេទ្យស្រែអំបិលៗ។ កន្លែងនេះ
 2 កន្លែងមូលដ្ឋានរបស់ស្រែអំបិលគេ មន្ទីរពេទ្យធំនៅរត្តហ្នឹង សម្រាប់កម្មករស្រែអំបិលទាំងអស់។
 3 សាលារៀនសម្រាប់ឲ្យកម្មករដេក។

4 [១១:២១:៥៥]

5 **ស:** ព្រះអង្គធ្វើការនៅជុំគ្រៀល បន្ទាប់ពីរបបខ្មែរក្រហម។ អីចឹងព្រះអង្គមានធ្លាប់ឃើញអតីត
 6 ព្រះសង្ឃដែលធ្លាប់គង់នៅរត្តហ្នឹង ត្រឡប់មកគង់នៅរត្តហ្នឹងវិញទេ បន្ទាប់ពីរបបខ្មែរក្រហម
 7 ដួលរលំទៅហើយនោះ?

8 **ឆ:** ចម្រើនពរ អត់មានទេ ពរ បាត់អស់ហើយ។ អាត្មានៅកំពត ទៅនៅរត្តហ្នឹង៨១
 9 បួសហើយ ឆ្នាំ៨០បានបួស ៨១ទៅនៅរត្តហ្នឹង អត់មានឃើញព្រះសង្ឃដែលនៅធ្លាប់នៅហ្នឹងមក
 10 អត់មានទេ បាត់អស់ហើយ។ សួរចាស់ទុំថា ទៅណាបាត់អស់ទៅ បានអត់ឃើញមានមក? បានថា ទេ
 11 មិនដឹងទេ ប្រហែលស្លាប់អស់ហើយយ៉ាង អត់ឃើញមកបួសអីចឹង។

12 **ស:** ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរទូទៅមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះពុទ្ធសាសនា នៅក្រោមរបបខ្មែរក្រហម
 13 ហើយខ្ញុំនឹងបញ្ចប់ហើយ។ ព្រះអង្គមានថេរៈដីកានៅចំពោះមុខមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ព្រះអង្គថា
 14 ព្រះសង្ឃមួយអង្គត្រូវបានសម្លាប់នៅស្រុកសំរោង នៅតាកែវ ឃុំសំរោង តាកែវ។ អីចឹងតើព្រះអង្គអាច
 15 រៀបរាប់អំពីអ្វីដែលព្រះអង្គបាន<ឃើញ ឬអ្វីដែលព្រះអង្គ>មានថេរៈដីកាទៅកាន់បុគ្គលិកមជ្ឈមណ្ឌល
 16 ឯកសារកម្ពុជាហ្នឹង បានទេ ព្រះអង្គ?

17 [១១:២៣:៣២]

18 **ឆ:** ចម្រើនពរ រឿងពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះសង្ឃដែលសុគតនៅរត្តអង្គប្រិយ ឃុំសំរោងនេះ អាត្មា
 19 មិនបានឃើញផ្ទាល់ទេ ក៏ប៉ុន្តែមិត្តភក្តិអាត្មានៅរត្តហ្នឹង អ្នកបួសដែរ បួសដូចគ្នា។ ហើយបានមកជួបគ្នា
 20 ប្រាប់ថា “អ្នក! មិនកើតទេ លោកគ្រូឆ្លើយ គេសាហារណាស់ មិនស្គាល់ព្រះសង្ឃ មិនស្គាល់ឧបាសកទេ
 21 ឲ្យតែទំនាស់នឹងគេវីរោលហើយ វីរោល”។ ហើយឥឡូវហ្នឹងម៉េចបានសួរថា “អ្នកណាវី?” ថា “អង្គ
 22 ការគេវីរោលហើយ មួយអង្គដែរ ឥឡូវហ្នឹងលោកគ្រូ ត្រូវប្រឆាំងនឹងអង្គការគេ ឥឡូវវីរោលហើយ
 23 កប់នៅក្បែររត្តហ្នឹង ពរ”។ អាហ្នឹងៗមិត្តភក្តិរបស់អាត្មាដែលរៀនសូត្រជាមួយគ្នាប្រាប់។ បានប្រាប់
 24 ទៀតថា ឥឡូវកុំមានទំនាស់អីជាមួយអង្គការឲ្យសោះ ប្រើធ្វើអីឲ្យធ្វើទៅ អត់ធ្មត់ទៅ។ អត់បានទេ តែ
 25 ហ៊ានទំនាស់អង្គការ គឺអង្គការវីរោលហើយ អត់ទុកទេ ព្រោះអង្គការ គេត្រូវការអ្នកណាដែលមិនចេះ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 តវ៉ា។ អ្នកចេះតវ៉ាអាហ្នឹងអត់រស់ទេ ត្រូវស្លាប់។ អាហ្នឹងសូមបញ្ជាក់អីចឹង ពរ។

2 [១១:២៤:៥៤]

3 ស៖ តើព្រះអង្គមានស្គាល់ -- មានដឹងថា មានព្រះសង្ឃណាដែលនៅតែពាក់ស្បង់ចិញ្ចែរ ហើយ
4 នៅតែគោរពព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយនៅគង់នៅក្នុងវត្តដដែល នៅចន្លោះពីឆ្នាំ៧៦ ទៅដល់ ឆ្នាំ៧៩នោះ?
5 ឧទាហរណ៍នោះ ក្រោយឆ្នាំ៧៩មកនោះ ព្រះអង្គធ្លាប់ជួបព្រះសង្ឃណាដែលប្រាប់ព្រះអង្គថា គាត់នៅជា
6 លោកដដែល នៅគង់ក្នុងវត្តដដែល អត់មានបញ្ហាអ្វីកើតឡើងចំពោះគាត់ទេ? តើមានករណីហ្នឹងកើត
7 ឡើងទេព្រះអង្គ?

8 ឆ៖ ចម្រើនពរ ពាក្យនេះមិនសមស្របទេ។ សម័យ ៣ឆ្នាំ ៨ខែ ២០ថ្ងៃនេះ ពួកអ្នកបួសព្រះពុទ្ធ
9 សាសនាមិនមានសេសសល់ទេ។ មិនមានអង្គណាម្នាក់ហ៊ានលាក់ខ្លួន ពួនអាត្មាជាអេកអ្នកបួស អត់មាន
10 ទេ ពរ។ ទូទៅទាំងប្រទេសកម្ពុជា គ្មានទេ អត់មានទេ គឺត្រូវតែចាកសិក្ខាបទ បញ្ចេញពលកម្មទាំងអស់
11 គ្នា។ ចាស់ធ្វើតាមចាស់ ក្មេងធ្វើតាមក្មេង ពរ។ ចាស់ធ្វើមិនកើតក៏ធ្វើបង្កើតវិវឌ្ឍន៍ដែរ ពរ។ យាយៗមើល
12 ក្មេងឱ្យគេដែរ ពរ។ យុវជន ក្មេងៗយុវជនណោះ ធ្វើការងារ។ អ្នកទំនេរអត់មានទេ ហើយអ្នកបន្តខ្លួន
13 ថាបួសអត់មានទេ គឺសូន្យហើយ សម័យនោះសូន្យទាំងប្រទេសតែម្តង តាមអាត្មាដឹង។

14 [១១:២៦:២៧]

15 ស៖ នៅពេលប្រជុំនៅក្នុងស្រុកត្រាំកក់ តើកម្មាភិបាល<ខ្មែរ>ក្រហមមានប្រាប់ថា ព្រះពុទ្ធ
16 សាសនាត្រូវបានលុបបំបាត់ចោលហើយ គឺថាលែងមានទៀតហើយ។ តើគេមានប្រាប់អីចឹងទេ នៅក្នុង
17 ពេលប្រជុំហ្នឹង ព្រះអង្គ?

18 ឆ៖ ចម្រើនពរ គោលការណ៍របស់គេហ្នឹងពិតណាស់ គឺថា “ពុទ្ធសាសនាអស់មានហើយនៅ
19 កម្ពុជា ពរ។ បើមិនរឹកចម្រើនទេ សាសនាអត់រឹកចម្រើនទេ” គេនិយាយអីចេះ។ ព្រោះមនុស្សទំនេរវា
20 ច្រើន ទំនេរ អត់ការងារធ្វើ ដេកស្ងៀម អីស្ងៀម ឱ្យគេចិញ្ចឹម។ បើអីចឹងវប្បធម៌ហ្នឹង អត់មានទេ វប្ប
21 ធម៌ស្ងៀមហ្នឹងអត់មានទេ មានតែវប្បធម៌បំពេញពលកម្មទូទៅ ហ្នឹងមាន។ សូមបញ្ជាក់ពរ ខ្លីទេ។

22 ស៖ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ ខ្ញុំមានសំណួរចុងក្រោយមួយ បន្តពីសំណួរមុន។ ព្រះអង្គបានមាន
23 ថេរដីការអំពីវត្តអង្គរកានៅស្រុកត្រាំកក់ ហើយនិងដំណាក់ត្រយឹងនៅកំពត ហើយនិងជុំគ្រៀលនៅកំពត
24 តើព្រះអង្គធ្លាប់ឃើញ ឬក៏ធ្លាប់ឮគេថា ព្រោះវត្តផ្សេងទៀតនោះ គេយកទៅធ្វើអីទេ នៅខេត្តតាកែវ និង
25 ខេត្តកំពតហ្នឹង នៅក្នុងអំឡុងរបបខ្មែរក្រហមហ្នឹង? នៅពេលដែលអត់មានព្រះពុទ្ធសាសនាអីចឹង ខ្ញុំ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ចង់ដឹងថា គេយកវត្ថុហ្នឹងទៅធ្វើអ្វីដែរ ព្រះអង្គ?

2 [១១:២៨:១០]

3 ឆ: ចម្រើនពរ ភាគច្រើនធ្វើគុកដាក់អ្នកទោស ពរ ភាគច្រើនគឺយកធ្វើគុកតែម្តង។ ព្រះវិហារ
4 ធ្វើគុក ព្រោះចោះជញ្ជាំងសងខាងអីចេះ ដាក់ដែកបង្ហូត រនុកដាក់សោច្រវាក់ជើង ភាគច្រើន ពរ។ ភាគ
5 ច្រើនគុក មានតិចទេដែលធ្វើទ្រុងជ្រូក មានតិចទេទ្រុងជ្រូក ភាគច្រើនយកទៅធ្វើគុកអស់ ដាក់អ្នក
6 ទោស។

7 ស: សំណួរចុងក្រោយ បន្តពីចម្លើយរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គមានមេរដឹកថា “វត្ថុហ្នឹងគេយក
8 ទៅធ្វើគុក”។ អីចឹងព្រះអង្គមានចាំណ្ហោះទេថាវត្ថុណាខ្លះដែលខ្មែរក្រហមយកទៅធ្វើជាគុកហ្នឹងព្រះអង្គ?

9 ឆ: ទេ មិនចាំទេ បើច្រើន ពរ។ ភាគច្រើនណាស់គ្រប់វត្ថុ ព្រោះវត្ថុវាស្រួលជាងផ្ទះ។ វត្ថុច្រើន
10 ធ្វើបេតុង ចោះជញ្ជាំង ចោះប្រហោងប៉ុនៗដែក ប៉ុនដែក២០លីហ្នឹង ពរ ២០លី ប៉ុនមេជើង អាហ្នឹង ធ្វើ
11 រនុក ហើយតម្រាបវាទៅ ដាក់រនុកតែមួយទេ ភាគច្រើន។ នៅកំពតក៏មានដែរកំពត កំពង់ត្រឡាច នៅ
12 អង្គរជ័យ អូរឈើទាល គឺមានសឹងទាំងអស់តែម្តង។ គុកក្នុងគុកដាក់អ្នកទោស។

13 លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដឺ ដេស្វាឈលៈ

14 សូមអរគុណព្រះអង្គដែលបានឆ្លើយ ហើយប្រកបដោយភាពអត់ធ្មត់។
15 លោកប្រធានខ្ញុំអស់សំណួរហើយ។

16 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

17 បាទ អរគុណ។ ហើយមុននឹងសម្រាក សុំសួរទៅក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
18 វេណីទំនងចំណាយពេល ត្រូវការពេលវេលាប៉ុន្មានក្នុងការសួរព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង?

19 [១១:៣០:៣២]

20 លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដៈ

21 សូមអរគុណ លោកប្រធាន។ ខ្ញុំត្រូវការប្រហែលជា ៣០នាទី លោកប្រធាន ព្រោះថាដោយសារ
22 ព្រឹកមិញនេះ យើងយឺតពេលអស់ប្រហែលជាកន្លះម៉ោងហើយ មុននឹងចាប់ផ្តើមសួរសំណួរនោះ។
23 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

24 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

25 ចុះខាងក្រុមការពារក្តីទំនងប្រើពេលវេលាអស់ទេ ដែលពេលវេលាដែលចែកឱ្យកន្លះថ្ងៃ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **លោក វិចទ័រ កូប៉េ៖**

2 លោកប្រធាន ខ្ញុំគិតថា ក្រុមយើងខ្ញុំអាចបញ្ចប់នៅថ្ងៃស្អែកនេះបាន ល្ងាចនេះបាន ។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 បាទ ហើយដូច្នោះ ដើម្បីឱ្យប្រាកដថា ការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង ហ្នឹង
5 បានចប់សព្វគ្រប់នៅក្នុងថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា នៅរសៀលនេះ ចាប់ផ្តើមធ្វើសវនាការចាប់
6 ផ្តើមពី ម៉ោងមួយម៉ោងនាទី ដើម្បីបង្កើនល្បឿន ឱ្យជឿសវាងការប៉ះពាល់ទៅពេលវេលាដែលអង្គជំនុំជម្រះ
7 បានបែងចែកឱ្យភាគីការពារក្តី។

8 បាទ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាក ចាប់ពីពេលនេះតទៅ
9 រហូតដល់ម៉ោងមួយនិងម៉ោងនាទីរសៀលនេះ សូមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។
10 សូមភាគី និងមន្ត្រីដែលគាំទ្រដល់កិច្ចដំណើរការសវនាការជ្រាប។

11 ហើយមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី
12 អ្នកជំនាញ ដល់ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង នៅក្នុងអំឡុងពេលសម្រាកថ្ងៃត្រង់ ហើយនិងឱ្យនិមន្តព្រះ
13 អង្គមកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ នៅវេលាម៉ោងមួយនិងម៉ោងនាទី។

14 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក ខៀវ សំផន ទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំខាងក្រោម
15 សាលសវនាការនេះ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនគាត់ ត្រឡប់មកចូលបន្ទប់ -- ចូលរួមសវនាការនៅក្នុងបន្ទប់
16 សវនាការនេះវិញ ឱ្យបានមុនម៉ោងមួយនិងម៉ោងនាទី។ សម្រាកចុះ!

17 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

18 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!
19 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១១:៣២ នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:២២ នាទី)

20 [១៣:២២:៤៧]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 អង្គយចុះ!
23 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ ហើយតទៅនេះ ផ្តល់វេទិកាជូនទៅ
24 ក្រុមមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះ
25 សាក្សីព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង។ សូមអញ្ជើញ!

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **លោក វ៉ែន ពៅ៖**

2 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ជាបឋមខ្ញុំករុណាសូមថ្វាយបង្គំព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង និង
3 សូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម និងអង្គសវនាការទាំងមូល។ ខ្ញុំបាទ
4 ឈ្មោះ វ៉ែន ពៅ ជាមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរដល់ព្រះអង្គនូវសំណួរមួយ
5 ចំនួន បន្ទាប់ពីខ្ញុំសួរចប់ គឺសហភាពខ្ញុំ គឺលោកស្រី ម៉ារី គាត់នឹងមានសំណួរខ្លះទៀតដែលត្រូវសួរព្រះ
6 អង្គ។ សំណួររបស់ខ្ញុំករុណាដែលនឹងសួរព្រះអង្គនៅពេលនេះ ភាគច្រើនគឺពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែលព្រះអង្គ
7 បានឆ្លើយទៅនឹងកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយដែលព្រះអង្គបានធ្វើជាមួយនឹងសហ -- ជាមួយនឹងការិយា-
8 ល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត គឺដែលមានលេខឯកសារ E3/5133។

9 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតអានលេខ -- ដកស្រង់ពីឯកសារនេះ គឺដែលមានលេខ ERN ជា
10 ភាសាខ្មែរគឺលេខ 00165260, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00223199, ERN ជាភាសាបារាំង
11 00702334។

12 [១៣:២៤:៤៣]

13 **ការតាំងសំណួរដោយសហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

14 **សួរដោយលោក វ៉ែន ពៅ៖**

15 **ស៖** សំណួរនៅពេលនោះ គឺសួរព្រះអង្គពាក់ព័ន្ធនឹងមុន ១៧ មេសា ៧៥ បន្តិច គឺនៅក្នុងនោះ
16 សំណួរសួរថា៖ “តើព្រះតេជព្រះគុណមានដឹងថាព្រះសង្ឃដែលនៅគង់នៅក្នុងវត្តនោះមានប៉ុន្មានដែរ? គឺ
17 សំដៅលើវត្តសំពៅមាសដែលព្រះអង្គគង់នៅ។” នៅពេលនោះ ព្រះអង្គបានឆ្លើយថា៖ “មិនបានដឹងចំនួន
18 ពិតប្រាកដទេ តែដឹងថាមានចំនួនច្រើន ព្រោះមានព្រះសង្ឃដែលមក -- ដែលរត់មកពីតាមខេត្តនានា
19 ស្នាក់នៅច្រើនផង។” សំណួររបស់ខ្ញុំករុណាដែលសួរព្រះអង្គថា តើព្រះអង្គបានដឹង ឬមានអ្នកណាទូល
20 ព្រះអង្គទេថា តើហេតុអ្វីបានជាមានព្រះសង្ឃមកតាមខេត្តផ្សេងៗមកស្នាក់នៅវត្តដែលព្រះអង្គកំពុង
21 គង់នៅនោះ?

22 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖**

23 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ព្រះសង្ឃតាមខេត្តនានា លោកនិមន្តមករាជធានីដោយពេលនោះមានការជិះ
24 ជាន់លោកច្រើនពេក ដល់លោកនៅមិនបាន លោករត់មករាជធានី ពរ។

25 [១៣:២៥:៥៨]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** សូមអរព្រះគុណ។ តើព្រះអង្គអាចបញ្ជាក់បានទេ ព្រះអង្គមានដឹកថា មានការជិះជាន់
2 ច្រើន តើខាងណា ទ័ពខាងណា ទាហានខាងណាជាអ្នកជិះជាន់នោះ?

3 **ឆ៖** សូមចម្រើនពរ ពេលនោះមិនទាន់រំដោះបានទេ ពេលនោះមិនទេណា មិនទាន់រំដោះទេ
4 ណា។ ខាងនេះហៅថា ខ្មែររំដោះកាលនោះ នៅសាធារណរដ្ឋនៅឡើយ នៅព្រះសង្ឃភៀសមកនៅ
5 ភ្នំពេញ ពរ។ ទម្លាក់គ្រាប់បែកពីអាមេរិកាំង និងពួកតំបន់រំដោះចេះតែធ្វើបាបលោក លោកនៅមិនកើត
6 បានរត់មករាជធានីភ្នំពេញ។

7 **ស៖** អ៊ីចឹងបានន័យថា ព្រះសង្ឃមួយចំនួនដែលរត់ចូលមកទីក្រុងភ្នំពេញមុន ១៧ មេសា ៧៥
8 ភ្លាមៗនោះ គឺដោយសារតែសង្គ្រាម មែនទេព្រះអង្គ?

9 **ឆ៖** លោកមានប្រសាសន៍អំពីព្រះហើយ ដោយសារសង្គ្រាម បានលោករត់ចូលភ្នំពេញ
10 ព្រោះនៅស្រែមិនសុខ។

11 **ស៖** សូមអរព្រះគុណ។ សំណួររបស់ខ្ញុំករុណាជាបន្តទៀតនេះគឺចង់បញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ថែមទៀត
12 ថា តើក្រៅពីព្រះអង្គបានឃើញមានព្រះសង្ឃមួយចំនួនដែលភៀសខ្លួនចូលមកតាមវត្តទីអាមាមនានានៅ
13 ទីក្រុងភ្នំពេញនោះថា តើព្រះអង្គមានបានឃើញ ឬមានអ្នកណាទូលព្រះអង្គថាមានព្រះសង្ឃត្រូវរបួស
14 ឬក៏មានសុគតដោយសារការប្រយុទ្ធគ្នា ឬក៏ដោយសារសង្គ្រាមនោះទេ នៅពេលនោះ?

15 **ឆ៖** រឿងសុគត រឿងរបួសអីហ្នឹង មិនបានដឹងទេ ពរ ពេលនោះ។

16 [១៣:២៨:០៥]

17 **ស៖** សូមអរព្រះគុណ។ សំណួរខ្ញុំករុណាជាបន្តទៀត ចង់សួរព្រះអង្គពាក់ព័ន្ធនឹងថ្ងៃជម្លៀស ១៧
18 មេសា ១៩៧៥។ ព្រះអង្គបានមានដឹកពីព្រឹកមិញរួចហើយថា នៅយប់ថ្ងៃ១៧ មេសា ១៩៧៥ ម៉ោងដប់
19 យប់ ពួកទាហានខ្មែរក្រហមបានមកធ្វើការគំរាមកំហែងសម្លាប់ព្រះសង្ឃឱ្យចេញពីទីវត្តនោះ។ សំណួរ
20 របស់ខ្ញុំករុណាសួរថា តើនៅយប់នោះព្រះអង្គបានឃើញ ឬមានអ្នកណាប្រាប់ព្រះអង្គថា មានព្រះសង្ឃ
21 នៅក្នុងវត្ត ដែលព្រះអង្គគង់នៅនោះត្រូវបានផ្សិតភ្លាមៗទេនៅយប់ថ្ងៃជម្លៀសនោះបាទ?

22 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពេល១៧ មេសា មិនបានដឹងទេពរ នៅភ្នំពេញហ្នឹងមិនបានដឹងទេ ព្រោះកំពុង
23 តែភ័យភិតគ្រប់គ្នា ភ័យភិតៗ ពរ ព្រោះមិនដឹង ពួកខ្មែរក្រហមចូលទៅហ្នឹង មិនដឹងជាសុខ ឬមិនសុខ
24 អត់ទាន់ដឹងទេពេលហ្នឹង អត់ទាន់ដឹងទេ។ ដល់តែពេលម៉ោងដប់បានគេថា៖ “អ្នក! ព្រះសង្ឃត្រូវតែ
25 ចេញ។ ប្រជាជនទាំងអស់ចេញពីរាជធានីៗ អត់នៅទេ។ ៧ថ្ងៃ អត់យកអីទេ យកតែយាមមួយ ហើយ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 ឆត្រមួយបានហើយ ហើយចិញ្ចឹមមួយបានហើយ”។ ទាំងគេទាំងអាត្មា ទូទៅទាំងអស់គ្នាអីចឹង ក៏ចេញ
2 មក ថ្ងៃ១៧ មេសា ហ្នឹង ម៉ោងដប់យប់ហ្នឹងមក។

3 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ សំណួររបស់ខ្ញុំករុណាជាបន្តទៀតគឺ ពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែលព្រះអង្គ
4 បានមានដីការួចហើយ កាលពីព្រឹកមិញផងដែរថា ការជម្លៀសចេញនេះគឺក្នុងរយៈពេល១ខែជាងបាន
5 ព្រះអង្គត្រូវបានជម្លៀសពីភ្នំពេញរហូតដល់វត្តអង្គរកា នៅស្រុកត្រាំកក់។ ខ្ញុំករុណាចង់សួរព្រះអង្គថា
6 ក្នុងរយៈពេល១ខែជាងនៃការធ្វើដំណើរជម្លៀសចេញនេះ តើព្រះអង្គមានបានឃើញ ឬមានអ្នកណាទូល
7 ព្រះអង្គថា មានគេចាប់ផ្សឹកព្រះសង្ឃ ឬក៏ព្រះសង្ឃត្រូវរបួស ឬអត់អាហារអីតាមផ្លូវដែរទេបាទ?

8 [១៣:៣០:១៥]

9 **ឆ៖** ពរ មិនបានដឹងទេ រឿងហ្នឹងមិនបានដឹងទេ ពរ ព្រោះរៀងៗខ្លួន រៀងខ្លួន។ អាត្មាមាន
10 សិស្សមួយក្រុមអីចឹងទៅ គេមានសិស្សមួយក្រុមអីចឹងទៅពរ។ រៀងខ្លួន មិនបានដឹងថាអ្នកណាយ៉ាង
11 ម៉េច អត់ដឹងទេ ពេលហ្នឹង ពរ ភ័យរៀងខ្លួន ពរ។

12 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ ករុណាចង់បញ្ជាក់សំណួរមួយទៀតដែរ ពាក់ព័ន្ធនឹងព្រឹកមិញដែរ
13 ព្រះអង្គបានមានដីកាថា នៅថ្ងៃ១៧ មេសា ៧៥ នោះ ពួកខ្មែរក្រហមបានឃាត់ទុកព្រះសង្ឃប្រហែល
14 ២០អង្គ។ នៅក្នុងនោះព្រះអង្គបានមានដីកាថា ដូចមានព្រះនាមសម្តេចសង្ឃ ហួត តាត។ តើព្រះអង្គ
15 ចាំបានទេ តើនៅពេលនោះសម្តេចសង្ឃ ហួត តាត លោកមានឋានៈជាអ្វីដែរនៅពេលនោះ?

16 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពេលនោះសម្តេចសង្ឃរាជ លោកជាងរាជ “សម្តេចសង្ឃរាជ ហួត តាត”
17 សង្ឃរាជ ពរ។

18 **ស៖** សូមអរគុណ ព្រះអង្គ។

19 **ឆ៖** ពរ។

20 [១៣:៣១:២៥]

21 **ស៖** ករុណាមានសំណួរមួយចំនួនទេ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងការដ្ឋានត្រាំកក់គឺសំដៅលើវត្តអង្គរការ។
22 តាមពិតព្រះអង្គមានដីកាច្រើនហើយ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានសួរពាក់ព័ន្ធបញ្ហានេះ។ ប៉ុន្តែមាន
23 ចំណុចមួយចំនួនដែលខ្ញុំករុណាត្រូវសួរបញ្ជាក់បន្ថែមឡើងវិញទៀត គឺព្រះអង្គបានមានដីកាហើយថា
24 អស់ព្រះសង្ឃចាប់ពីដើមឆ្នាំ១៩៧៦។ តើៗចម្លើយនេះ ព្រះអង្គបានន័យថាអស់ព្រះសង្ឃនៅ -- ព្រះសង្ឃ
25 ទូទាំងប្រទេសនៅក្នុងរបបខ្មែរក្រហម គឺសំដៅតែនៅអស់ព្រះសង្ឃនៅវត្តអង្គរកានោះទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** តាមសន្និដ្ឋាននេះ ថាប្រហែលជាអស់ហើយមើលទៅ ព្រោះនៅកន្លែងនឹងអស់មានព្រះ
2 សង្ឃហើយ អស់មានហើយ ពរ។

3 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុចមួយទៀត គឺនៅឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់ ៧៦ ដែលព្រះ
4 អង្គថា អស់ព្រះសង្ឃបានន័យថានៅពេលមានព្រះសង្ឃ។ ខ្ញុំកុំណាចង់សួរថា នៅពេលនុង តើបើសិន
5 បើមានអ្នកស្តាប់ តើអ្នកភូមិអាចមានសិទ្ធិ ឬអង្គការគេអនុញ្ញាតឱ្យគេមកនិមន្តព្រះសង្ឃទៅឱ្យធ្វើបុណ្យ
6 ធ្វើទានឱ្យអីទេបាទ?

7 [១៣:៣៣:០៣]

8 **ឆ៖** ចម្រើនពរ បើៗមុន៧៦ ប្រសិនបើមានអាចទៅបានពរ។ ដល់៧៦ឡើងទៅ មិនមានទេ
9 អត់មានព្រះសង្ឃនិមន្តទៅធ្វើបុណ្យកើតទៀតទេ។ មានតែឧបាសកនាយអាយយកទៅបូជា យកទៅកប់
10 នេះពរ។ ព្រោះអាត្មាសឹកហើយហ្នឹង អាត្មាបានធ្វើជាអាចារ្យនេះឱ្យទៅកប់ខ្មោចកប់អីហូរហែដែរហ្នឹង
11 កាលហ្នឹងពរ។

12 **ស៖** ចុះនៅវត្តអង្គរកានោះ តើអង្គការ ឬក៏មេដឹកនាំខ្មែរក្រហមប្រចាំតំបន់នោះមានអនុញ្ញាតឱ្យ
13 មានពិធីបុណ្យផ្សេងៗអីទេនៅក្នុងវត្តអង្គរកានៅសម័យនោះ?

14 **ឆ៖** មិនមានទេ ចម្រើនពរ អត់មានទេ។

15 **ស៖** អរព្រះគុណ។ នេះៗជាសំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំកុំណា។ ហើយសំណួរនេះខ្ញុំកុំណា
16 ចង់សួរថាព្រះអង្គធ្លាប់គង់នៅវត្តអង្គរកាជាមួយព្រះសង្ឃមួយចំនួន ដែលៗគេប្រមូលមកពីខេត្តតាកែវ។
17 តើនៅបន្ទាប់ពី១៧ -- បន្ទាប់ពីថ្ងៃដួលរលំនូវរបបខ្មែរក្រហមទៅ តើព្រះអង្គមានបានជួបព្រះសង្ឃអស់
18 ទាំងនោះទេ ដែលៗធ្លាប់រស់នៅវត្តអង្គរកាជាមួយព្រះអង្គដែរ? តើមាននៅអ្នកនៅរស់រានមានជីវិត ឬក៏
19 អ្នកបានជួបប៉ុន្មានអ្នកដែរព្រះអង្គ?

20 [១៣:៣៤:៣៦]

21 **ឆ៖** ដូចមិនបានឃើញ មើលមិនបានឃើញមានទេ។ អាត្មាចុះឡើងទៅហ្នឹងទៅ មិនឃើញមាន
22 អត់ឃើញមានអ្នកណានៅ សួរគេ ថា “អត់មានទេ លោកគ្រូអើយបាត់អស់ហើយ”។

23 **លោក វ៉ែន ពៅ៖**

24 សូមអរគុណព្រះអង្គ។ លោកប្រធាន ខ្ញុំអស់សំណួរហើយ។ សូមអរគុណ។

25 **លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 អរគុណលោកប្រធាន។

2 ជម្រាបសួរព្រះតេជព្រះគុណ! ខ្ញុំឈ្មោះ ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ ខ្ញុំជាមេធាវីរបស់ក្រុមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
3 វេណី។ ខ្ញុំមានសំណួរខ្លីៗមួយចំនួនដើម្បីចោទសួរទៅព្រះតេជព្រះគុណនៅរសៀលនេះ។

4 **សួរដោយលោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៖**

5 **ស៖** សំណួរទី១ របស់ខ្ញុំ គឺខ្ញុំចង់ដឹងថា តើព្រះតេជព្រះគុណ<មានបទពិសោធន៍>យ៉ាងម៉េច
6 <ខ្លះ>នៅក្រោមរបបខ្មែរក្រហមនោះ ដោយមិនប្រណិប័តន៍សាសនា តើព្រះតេជព្រះគុណមាន --
7 ទទួលអារម្មណ៍យ៉ាងម៉េចដែរ ដែលមិនបានប្រណិប័តន៍សាសនាព្រះពុទ្ធនៅក្រោមរបបកម្ពុជាប្រជាធិប
8 តេយ្យនេះ?

9 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឈម ហឿង៖**

10 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ដូចគេដូចឯងអីចឹងពរ ព្រោះទៅជាប្រជាស្រុកហើយ នៅក្រោមបង្គាប់របស់
11 ផងគេ គេបញ្ជាតាមគេបញ្ជា ធ្វើអីធ្វើនឹងគេ។ ប្តេជ្ញាថាសុំជីវិតរស់នៅ ឱ្យៗតែរស់នៅ ស្លឹកធ្វើដែរ
12 ជំនាន់ៗ៣ឆ្នាំ៨ខែហ្នឹងពរ។

13 **ស៖** ខ្ញុំកុណាសូមអរគុណ។ ព្រះតេជព្រះគុណបានឆ្លើយកាលពីព្រឹកមិញទៅសហព្រះរាជ
14 អាជ្ញាថា ព្រះតេជព្រះគុណនៅតែបន្តសូត្រធម៌ ដោយល្អចសូត្រធម៌។ តើព្រះតេជព្រះគុណបញ្ជាក់ថា
15 ព្រះតេជព្រះគុណឆ្លើយយ៉ាងដូច្នេះទេកាលពីព្រឹកមិញ?

16 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ឆ្លើយ ល្អចសូត្រយប់ៗស្ងាត់ៗ។

17 [១៣:៣៧:០២]

18 **ស៖** ព្រះតេជព្រះគុណអាចផ្តល់ព័ត៌មាន ឬក៏ពន្យល់បន្ថែមទាក់ទងទៅនឹងការល្អចសូត្រធម៌
19 ពេលយប់នេះដែរឬទេ? <តើមាននរណាខ្លះចូលរួម?> ខ្ញុំកុណាចង់សួរថាតើល្អចសូត្រធម៌ញឹកញាប់
20 ប៉ុនណាដែរ? ហើយសូត្រធម៌<ហ្នឹងត្រូវបានរៀបចំឡើងយ៉ាងដូចម្តេចដែរ? តើព្រះអង្គអាចរៀបរាប់
21 លម្អិតបានដែរ ឬទេ?>

22 **ឆ៖** ចម្រើនពរ អាត្មាធ្លាប់ហាត់រៀនសូត្រមក យើងគ្រាន់តែនឹកឃើញគុណព្រះពុទ្ធ គុណព្រះ
23 ធម៌ គុណព្រះសង្ឃតែប៉ុណ្ណឹងទេ តែមិនបានសូត្រច្រើនទេពរៗ។ ខ្លាចគេឮដែរហ្នឹង ល្អចឱ្យប្រៀប ហើយ
24 ដេកលក់ទៅហើយ។ មុនៗដំណេកគឺសូត្រជានិច្ចរាល់ថ្ងៃអីចឹង ប្រាប់ត្រង់ហើយអាហ្នឹង។

25 **ស៖** ខ្ញុំកុណាសូមអរគុណ។ ខ្ញុំចង់ដឹងថា តើព្រះតេជព្រះគុណមានប្រពន្ធហើយ ឬនៅ<ក្នុង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺកាន់តែជាក់ច្បាស់នោះ គឺ>ចន្លោះឆ្នាំ១៩៧៦ ដល់ ១៩៧៩?

2 **ឆ៖** ចម្រើនពរ មិនដែលមានទេ តាំងពីដើមមករហូតដល់ថ្ងៃនេះ ត្រឹមថ្ងៃហ្នឹងអត់ដែលមានទេ
3 ម្នាក់ឯងរហូត អត់ដែលមានប្រពន្ធកូនអីទេ។

4 [១៣:៣៨:៣៩]

5 **ស៖** ខ្ញុំកុរុណាសូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់ផ្នែកមួយនៃកិច្ចសម្ភាសន៍របស់ព្រះតេជព្រះគុណ
6 <ជាមួយ>មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា <កាលពីខែមករា ឆ្នាំ២០០៥> ជាភាសាបារាំង <ត្រង់ទំព័រ
7 ៥> គឺ ERN 00655661, ជាភាសាអង់គ្លេសគឺ 00350101, ERN ជាភាសាខ្មែរគឺ 00088474។
8 សំណួរដែលខ្ញុំទើបតែសួរអម្បាញ់មិញនេះ គឺត្រូវបានចោទសួរសំណួរនេះទៅព្រះតេជព្រះគុណហើយ
9 នៅឆ្នាំ២០០៥។ ខ្ញុំកុរុណាសូមអានផ្នែកនេះ៖ “សំណួរ៖ ក្រោមរបបខ្មែរក្រហមបន្ទាប់ពីព្រះតេជព្រះ
10 គុណបានសឹក តើខ្មែរក្រហមបានបង្ខំព្រះអង្គឱ្យរៀបការដែរឬទេ? ចម្លើយ៖ បាទ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានជំទាស់។
11 សំណួរ៖ តើការជំទាស់របស់ព្រះតេជព្រះគុណធ្វើឱ្យខ្មែរក្រហម<ខឹងសម្បាដែរឬទេ? ចម្លើយ៖ អាត្មា
12 នឹងរៀបរាប់ប្រវត្តិរបស់អាត្មា ប្រជាអ្នកនៅខាងនោះ អ្នកនៅភូមិស្រុកនោះចាស់ៗ នោះដែលស្គាល់ខ្ញុំ
13 តាំងពីតូចមកនោះ ប្រាប់ខ្មែរក្រហមថា កុំឱ្យធ្វើបាបខ្ញុំ។ ពួកគេទាំងអស់នោះ ស្គាល់ខ្ញុំតាំងពីខ្ញុំនៅតូចៗ
14 ហើយម្យ៉ាងទៀត ដោយសារជារឿងមួយដែលយើងមិនត្រូវនិយាយ ព្រោះថាជាជំនឿសាសនា នៅពេល
15 ដែលគេបង្ខំឱ្យរៀបការ ខ្ញុំចម្លើយថា ខ្ញុំមិនត្រូវការស្រីទេ ពីព្រោះថាខ្ញុំមានម្តូរបអាហារ ហើយមានអ្នក
16 ថែរក្សាខ្ញុំ បើខ្ញុំឈឺ ខ្ញុំទៅ<>មន្ទីរពេទ្យ។ អីចឹងខ្ញុំមិនត្រូវការ<ធ្វើឱ្យជីវិតខ្ញុំកាន់តែលំបាកនោះទេ។ មិន
17 ចាំបាច់ធ្វើឱ្យជីវិតកាន់តែលំបាក ហើយខ្ញុំពុំមានពេលវេលាដើម្បីមើលថែចិញ្ចឹមប្រពន្ធនោះទេ ពីព្រោះខ្ញុំ
18 ត្រូវធ្វើការងាររាល់ថ្ងៃ>។ ដល់អីចឹងគេជឿខ្ញុំហើយ គេក៏ឈប់ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញខ្ញុំទៀតទៅ។” អីចឹងខ្ញុំសួរ
19 ព្រះតេជព្រះគុណថា តើព្រះតេជព្រះគុណបានមានដីកាយ៉ាងដូច្នោះដែរឬទេ?

20 **ឆ៖** ចម្រើនពរ និយាយមែនៗពរ។ គេបង្ខំដែរ តែអាត្មាមិនព្រមយកគ្រួសារ អត់យកទេ គួប
21 ផ្សំនឹងចាស់ទុំគាត់ជួយ គាត់ប្រាប់ផង ហើយនិងបុណ្យកុសលផងពរ។

22 [១៣:៤១:១៥]

23 **ស៖** តើព្រះតេជព្រះគុណអាចជម្រាបជូនតុលាការ<ដែរ>ឬទេថា អ្នកណាអ្នកបង្ខំព្រះតេជ
24 ព្រះគុណឱ្យរៀបការនៅពេលនោះ?

25 **ឆ៖** លោកប្រធានភូមិ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** តើគាត់មានបានពន្យល់ព្រះតេជព្រះគុណថា ពីមូលហេតុដែលត្រូវតែរៀបការដែរឬទេ?
 2 អីចឹងខ្ញុំសូមសួរម្តងទៀត តើគេ -- លោកប្រធានភូមិនោះមានបានពន្យល់ព្រះតេជព្រះគុណថា អំពីមូល
 3 ហេតុដែលត្រូវរៀបការដែរឬទេ?

4 **ឆ៖** គេអត់មាននិយាយអីទេ គេគ្រាន់តែថា “លោកពូចាស់ហើយ ល្មមយកគ្រួសារនឹងគេទៅ
 5 ហើយ”។ អាត្មាថា “មិនបាច់ទេ មិនបាច់យកទេ។ ព្រោះអង្គការមានពេទ្យហើយ អាហារទិញ បាយទិញ
 6 ទិញទាំងអស់ ជំងឺក៏ទិញដែរ ឈឺត្រូវចូលពេទ្យ មិនបាច់មានគ្រួសារអីថែទាំទៀតទេ មិនបាច់ទេ ខ្លួនឯង
 7 ដោះស្រាយខ្លួនឯងទៅ ពេទ្យគេមានហើយ”។ ប៉ុណ្ណឹងទៅគេក៏លែងថាអីទៅ ទល់តែបែក៧៥ទៅ។

8 **ស៖** តើសំណើហ្នឹង គឺសំណើដោយទទួលបានតែម្តង ឬក្រោយពីពេលដែលព្រះតេជព្រះគុណប្រាប់
 9 ថា ព្រះតេជព្រះគុណមិនចង់រៀបការហើយ ដូចនៅក្នុងចម្លើយៗរបស់ព្រះតេជព្រះគុណដែលបានឆ្លើយ
 10 នេះថា ព្រះតេជព្រះគុណថា មិនចង់ឲ្យមានបញ្ហាអីជំពាក់ជំពិនអីជាមួយនឹងស្រីទេ។ ពេលហ្នឹងមក គេ
 11 ឈប់រករឿងព្រះតេជព្រះគុណ ឬយ៉ាងម៉េច?

12 **ឆ៖** ពរ គេអត់ដែលថា អីទៀតទេ។ ឈប់រករឿងតែម្តង ចាប់ពីពេលហ្នឹងរហូតទល់នឹងចប់
 13 ទៅ។

14 [១៣:៤៣:១៥]

15 **ស៖** ខ្ញុំករុណាសូមអរគុណ។ តើនៅពេលនោះ នៅសម័យនោះ មានព្រះសង្ឃផ្សេងទៀតដែល
 16 ត្រូវបានបង្ខំឲ្យផ្សិត -- ឲ្យសឹក ហើយបង្ខំឲ្យរៀបការដែរឬទេ?

17 **ឆ៖** មាន ពរ មិត្តភក្តិអាត្មាម្នាក់បាន គេបង្ខំឲ្យរៀបការទាល់តែបាន ពរ។ ព្រោះបានលក្ខន្តិកៈ
 18 ជាមួយគ្នាថា បើរំដោះប្រទេសថ្ងៃណាបានសុខសាន្ត យើងបួសវិញទាំងអស់គ្នា ក៏ប៉ុន្តែគាត់ចាញ់បោកគេ
 19 គេឲ្យរៀបការ ហើយរៀបការនឹងគេទៅពរ។

20 **ស៖** តើហេតុអ្វី -- តាមប្រាប់ព្រះតេជព្រះគុណនោះ គាត់បានសុខចិត្តរៀបការជាមួយគេ ហើយ
 21 ព្រះតេជព្រះគុណថា មិនព្រមទេ។ ហើយព្រះតេជព្រះគុណថា រឿងរ៉ាវរបស់ព្រះតេជព្រះគុណ ជារឿង
 22 ពិសេសមួយ។ អីចឹងខ្ញុំករុណាចង់សួរព្រះតេជព្រះគុណថា តើហេតុអ្វីក៏ព្រះតេជព្រះគុណថា រឿងរបស់
 23 ព្រះតេជព្រះគុណនេះ ជារឿងពិសេសមួយខុសគេ?

24 **ឆ៖** ពរ រឿងប្លែកជាងគេដោយអាត្មាមិនបានយកគ្រួសារអី គេអត់ថាអីដែរ ពរ។ ក្រៅពីអាត្មា
 25 គេបង្ខំទាំងអស់ ប្តេជ្ញាគ្រាប់គ្នា ១០គូ ២០គូ ៥០គូអីចឹងទៅ តែអាត្មាមួយអាត្មាបានប្រកែកដាច់អហង្ការ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 រហូតទល់នឹងនាព័ន្ធ មកអត់មានបញ្ហាអីតទៅទៀតទេក៏ចប់ទៅ។

2 [១៣:៤៥:០៩]

3 ស៖ នៅពេលដែលយើងអានចម្លើយរបស់លោកស្រី -- ព្រះតេជព្រះគុណទៅមជ្ឈមណ្ឌលឯក-
4 សារកម្ពុជា ព្រះតេជព្រះគុណមានដីកាថា មានចាស់ទុំ<នៅក្នុងភូមិ>ស្គាល់ព្រះតេជព្រះគុណជាច្រើន
5 តាំងពីតូចៗ អីចឹងសំណួររបស់ខ្ញុំកុរុណា ចង់សួរថា តើដោយសារតែអ្នកចាស់ទុំក្នុងភូមិស្គាល់
6 ព្រះតេជព្រះគុណតាំងពីតូចនឹងហើយ បានជាគេមិនរកឿងព្រះអង្គ នៅពេលដែលព្រះអង្គឆ្លើយថា មាន
7 ដីកាថា មិនចង់មានប្រពន្ធ?

8 ឆ៖ ចម្រើនពរ ព្រោះមូលដ្ឋានៗ ហ្នឹងគាត់ជួយតែម្តងមូលដ្ឋាន ព្រោះអាត្មានៅបួសតាំងពីក្មេង
9 តូចមកហ្នឹង គាត់ស្គាល់ ស្គាល់តាំងពីតូចមកអីចឹងទៅ ដល់ពេលហ្នឹងហើយ គាត់បានជួបថា គាត់ប្រាប់
10 កម្មាភិបាលគេហ្នឹង ថាមិនបាច់ធ្វើបាបគាត់ទេ ព្រោះខ្ញុំស្គាល់គាត់ពីក្មេង តាំងពីតូចៗមកនោះ។ ធ្វើអី
11 គាត់នៅបួសរហូតហ្នឹង ទាល់គ្នាជំនាន់ហ្នឹង បានសឹកហ្នឹង មិនដែលធ្វើទាហាន ធ្វើប៉ូលីសនឹងគេទេ។
12 ចម្រើនពរ ប៉ុណ្ណឹងទេ។

13 [១៣:៤៦:២៣]

14 ស៖ ខ្ញុំកុរុណាសូមអរគុណ។ ព្រះតេជព្រះគុណបានឆ្លើយថា មានការរៀបការជាក្រុម១០ ទៅ
15 ២០គូ។ ខ្ញុំកុរុណាចង់ដឹងថា តើព្រះតេជព្រះគុណបានចូលមានវត្តមាននៅក្នុងពិធីការនេះដោយផ្ទាល់ដែរ
16 ឬទេ?

17 ឆ៖ ពរ បានចូល ពរ។ អាត្មាចូលទៅ គេហៅអាត្មាឱ្យជួយឆ្ពោះអ្នករៀបចំការទាំងអស់ ពរ។
18 ការរោងបាយ ទៅ គេហៅអាត្មាទៅឱ្យទៀត ទៅជាអ្នកធ្វើអាចារ្យទៅ។ សូត្រធម៌ឱ្យអ្នកការថ្មីទាំងអស់
19 ពរ សូត្រធម៌ឱ្យគេ ព្រោះគេស្គាល់អាត្មាថាចេះ ជាអ្នកចេះធម៌អាថ៌នោះ។

20 ស៖ បើអីចឹង ព្រះតេជព្រះគុណអាចកំណត់ពេលវេលាបានទេ ថាពេលដែលព្រះតេជព្រះគុណ
21 សូត្រធម៌ឱ្យការគេនោះ នៅឆ្នាំណាដែរ? គឺថាអម្បាញ់មិញ ព្រះតេជព្រះគុណថាដល់ឆ្នាំ១៩៧៦នោះ
22 លែងមាន<ការសូត្រធម៌>ទៀតហើយ។ អីចឹងខ្ញុំកុរុណាចង់សួរថា តើពេលដែលព្រះតេជព្រះគុណ
23 សូត្រធម៌ឱ្យពិធីការគេនោះ មុនឆ្នាំ៧៦ ឬក៏ក្រោយឆ្នាំ៧៦?

24 ឆ៖ ជំនាន់ ប៉ុល ពត ពរ ប្តេជ្ញា។ អាត្មាសឹកហើយពរ។ ៧៧, ៧៨ ប្តេជ្ញា ពរ។ អត់មានលោក
25 ទេ សុទ្ធតែបាសកទាំងអស់ ប៉ុន្តែគេស្គាល់អាត្មាថា អាត្មាអ្នកបួស ធ្លាប់ចេះធម៌ គេហៅទៅជួយគេ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ប្រសិទ្ធិពរឱ្យអ្នកប្តេជ្ញាថ្មីៗទាំងអស់នោះ។

2 [១៣:៤៨:១៧]

3 សៈ អីចឹង ដើម្បីឱ្យច្បាស់លាស់នោះ គឺថានៅឆ្នាំ១៩៧៧ និង៧៨នោះ នៅក្រោយពេលដែល
4 ព្រះតេជព្រះគុណត្រូវបានផ្អែកហើយនោះ គេបានសុំឱ្យព្រះតេជព្រះគុណសូត្រធម៌ក្នុងពិធីការទាំងអស់
5 នេះ <ខ្ញុំចង់ដឹងថា តើនរណាសុំឱ្យព្រះតេជព្រះគុណសូត្រធម៌ហ្នឹង?> តើខ្ញុំយល់នេះ ត្រឹមត្រូវដែរឬទេ
6 ព្រះតេជព្រះគុណ?

7 ឆៈ ពរ ត្រឹមត្រូវហើយ ពរ ព្រោះកម្មាភិបាលគេស្គាល់អាត្មា ហើយគេហៅទៅ។

8 សៈ ព្រះតេជព្រះគុណអាចឆ្លើយសង្ខេបបានទេ តើពិធីរៀបការទាំងអស់នេះ ប្រព្រឹត្តទៅនៅ
9 ពេលណា? នៅពេលថ្ងៃ? នៅពេលល្ងាច ឬក៏ពេលយប់ ហើយឬក៏ប្រែប្រួលទេ? ហើយចំនួនគូនោះ មាន
10 ប៉ុន្មានគូដែរ? ហើយចំនួននោះ ក៏ប្រែប្រួលដែរឬក៏យ៉ាងណា? ហើយអ្នកណា <ធ្វើជាអធិបតីក្នុង> ពិធី
11 រៀបការទាំងអស់នេះ ព្រះតេជព្រះគុណ? នេះជាសំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ។

12 ឆៈ ពរ នៅភូមិអាត្មាហ្នឹង មានពិធីតែម្តងទេ ពរនៅរោងបាយ។ ពេលយប់ពរ ពេលយប់
13 រៀបចំប្តេជ្ញានៅពេលយប់ ប្រហែល៣០គូឡើងទៅពរ មិនប្រាកដទេ មិនចាំ ប្រហែលប៉ុណ្ណឹង។ នៅនឹង
14 រោងបាយតែម្តង ហូបបាយហើយ គេរៀបចំពិធីហ្នឹងតែម្តង ប្តេជ្ញា។

15 [១៣:៥០:០៥]

16 សៈ ខ្ញុំកុណាសូមអរគុណ។ ខ្ញុំសួរថា តើព្រះតេជព្រះគុណមានចាំថា អ្នកណា <ធ្វើជាអធិបតី
17 ភាពក្នុង> ពិធីរៀបការនឹងដែរឬទេ?

18 ឆៈ នៅហ្នឹងភូមិ ប្រធានភូមិគេរៀបចំ ប្រធានភូមិរៀបចំ គណៈកម្មការភូមិគេទាំងអស់ហ្នឹង
19 គេរៀបចំប្តេជ្ញាហ្នឹង។

20 លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ាដៈ

21 ខ្ញុំកុណាសូមអរគុណព្រះតេជព្រះគុណ។ លោកប្រធាន ខ្ញុំអស់សំណួរសួរហើយលោកប្រធាន
22 សូមអរគុណច្រើន។

23 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

24 បាទ អរគុណ។ ហើយបន្តទៅនេះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមមេធាវីការពារក្តីដែលចាប់ផ្តើមពីក្រុម
25 មេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា មុនក្នុងការសួរដេញដោលសាក្សីព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង។ ហើយ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 មុននឹងផ្តល់វេទិកាជូនទៅ សូមមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការបង្វែរសម្រួលនូវក្បាលមីក្រូហ្វូនឱ្យងាកមកខាង
2 លិចវិញ។

3 បាទ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា ដើម្បីមានឱកាសតាំង
4 សំណួរដេញដោលចំពោះព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង។

5 [១៣:៥១:១៧]

6 ការតាំងសំណួរដោយសហមេធាវីការពារក្តី

7 សួរដោយលោក សួន វិសាល៖

8 សូមក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង។ សូមគោរពតុលាការ! ខ្ញុំបាទឈ្មោះ សួន
9 វិសាល ជាមេធាវីការពារក្តីឱ្យលោក នួន ជា។ ហើយបន្តទៅនេះ ខ្ញុំសូមសួរសំណួរព្រះតេជព្រះគុណ
10 មួយចំនួន។

11 ស៖ សំណួរទី១ របស់ខ្ញុំករុណាគឺទាក់ទងទៅនឹងការគោរពបូជាសាសនា។ ព្រះតេជព្រះគុណ
12 ទើបមានសង្ឃដឹកាអម្បាញ់មិញថ្មីៗនេះថា ពេលមានពិធីការរៀបការជាមួយ -- បានន័យថាមានការ
13 រៀបការជាក្រុមអីច្រើនអីចឹងគឺ ប្រធានភូមិបានអញ្ជើញព្រះតេជព្រះគុណទៅធ្វើពិធីសូត្រធម៌នៅទីនោះ។
14 ខ្ញុំករុណាចង់សួរថា តើនៅពេលដែលពិធីផ្សេងៗទៀត ឧទាហរណ៍ ថាមានសាកសពស្លាប់ ឬក៏មានពិធី
15 សែនព្រេនអីទៀត តើព្រះតេជព្រះគុណទៅធ្វើរបៀបនេះដែរឬទេបាទ?

16 [១៣:៥២:១០]

17 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖

18 ឆ៖ ចម្រើនពរ មិនមានទេ។ មានតែម្តងហ្នឹងគត់ ទល់នឹងបែក ៧៥។

19 ស៖ បាទ សូមអរគុណព្រះតេជព្រះគុណ។ មុននឹងសំណួរហ្នឹងតិច ខ្ញុំករុណាបានឮព្រះតេជព្រះ
20 គុណមានសង្ឃដឹកាថា នៅពេលពិធីមានសាកសពស្លាប់អីគឺ ប្រធានភូមិបានអញ្ជើញព្រះតេជព្រះគុណ
21 ទៅធ្វើអាចារ្យ ហើយនៅក្នុងពិធីនោះ តើព្រះតេជព្រះគុណធ្វើពិធីយ៉ាងម៉េចដែរ?

22 ឆ៖ ចម្រើនពរ នៅភូមិរបស់អាត្មាហ្នឹង ជំនាន់នោះ ជំនាន់ ប៉ុល ពត នោះ កាលណាមាន
23 សាកសពទៅគេឱ្យទៅជួយៗ តាមយើងចេះទេពរ ធ្វើអាចារ្យផង ធ្វើលោកផង ម្នាក់ឯងអីចឹងទៅ ឬជា
24 ទៅ យកកប់ទៅពរ។ បានឬជា កប់ប៉ុណ្ណឹងទៅអត់អីច្រើនទេ។

25 ស៖ សូមអរគុណ។ តើនៅក្នុងពិធីនោះព្រះតេជព្រះគុណរៀបចំរបៀបព្រះពុទ្ធសាសនា ឬក៏

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 តាមរបៀបអីផ្សេង?

2 ឆ៖ ចម្រើនពរ--

3 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖

4 ព្រះតេជព្រះគុណ កុំអាលទាន់ឆ្លើយតប! មេធាវីផ្អាក សម្រាកបន្តិចសិន ដោយសារមានបញ្ហា
5 ម៉ាស៊ីនប្រតិចារឹក។

6 [១៣:៥៤:០០]

7 (មានបញ្ហាបច្ចេកទេស)

8 [១៣:៥៩:០១]

9 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖

10 បាទ ឥឡូវនេះ ដោយសារបញ្ហាបច្ចេកទេសម៉ាស៊ីនប្រតិចារឹកមានបញ្ហា ហើយទំនងចំណាយ
11 ពេលវេលាយូរ។ អ៊ីចឹងផ្លៀតឱកាសសម្រាក១៥នាទី ចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងពីរដប់នាទី
12 សូមអញ្ជើញចូលមកវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។ ហើយមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការ -- ដើរវិញ។
13 បាទ ឥឡូវបន្តទៀតអ៊ីចឹងលោកមេធាវី បាទ ឥឡូវមិនសម្រាកទេបន្តទៀត ព្រោះម៉ាស៊ីនដំណើរ
14 ការវិញហើយ។

15 សួរដោយលោក សួន វិសាល៖

16 ស៖ ព្រះតេជព្រះគុណ គឺខ្ញុំករុណាទើបតែនឹងសួរ ប៉ុន្តែព្រះតេជព្រះគុណគឺមានចាំសំណួររបស់
17 ខ្ញុំព្រះករុណាដែរទេ មុននេះបន្តិច?

18 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖

19 លោកមេធាវីតាំងសំណួរនោះសាជាថ្មីម្តងទៀតតែម្តងទៅ!

20 [១៤:០០:០៥]

21 សួរដោយលោក សួន វិសាល៖

22 ស៖ ខ្ញុំករុណា សួរព្រះតេជព្រះគុណថា តើនៅពេលដែលព្រះតេជព្រះគុណមកធ្វើអាចារ្យនៅ
23 ពិធីមួយៗ តើព្រះតេជព្រះគុណធ្វើពិធីនោះតាមរបៀបពុទ្ធសាសនា ឬក៏របៀបផ្សេងបាទ?

24 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ហៀង៖

25 ឆ៖ ពរ ទៅៗហ្នឹងធ្វើតាមសាសនាពរ វាគ្មានអីទេ អត់មានអីទេពរ គ្រាន់តែទៅៗទៅ ណា

ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារឹកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារឹកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 លោកគ្រូអាចារ្យទៅជួយហើយកសតតែប៉ុណ្ណឹង។ ហែទៅដុតទៅ យកកប់ទៅកប់ហើយ ប៉ុន្តែអត់មានអី
 2 ទេ។ ហើយអនិច្ចា អនិច្ចំ អ្នកឯងប៉ុណ្ណឹងប៉ុន្តែ អត់ទេ ហើយកប់ទៅពរ។ ចប់អស់ប៉ុណ្ណឹង។ ឧបកិច្ចទៅ
 3 ណា គ្មានបាយអុជធូបអីទេពរ។

4 **ស៖** ព្រះតេជព្រះគុណ មានសូត្រជយន្តោអីទេ ឬក៏យ៉ាងម៉េចទេនៅពេលនុង?

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 កុំអាលទាន់ឆ្លើយតបព្រះតេជព្រះគុណ ចាំមើលក្បាលមីក្រូហ្វូនប្រតិបត្តិការដោយឱ្យសញ្ញាភ្លើង
 7 ក្រហមជាមុនសិន។

8 [១៤:០១:០៨]

9 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ហឿង៖**

10 **ឆ៖** ពរ សូត្រ ពរ។ នៅភូមិអាត្មាសូត្របាន មិនអីទេ គេឱ្យអាត្មាសូត្របាន ពរ។

11 **សួរដោយលោក សួន វិសាល៖**

12 **ស៖** អរគុណព្រះតេជព្រះគុណ ខ្ញុំករុណាសួរបន្តទៀត។ ថាតើធ្វើរបៀបហ្នឹង តើព្រះតេជព្រះ
 13 គុណធ្វើរហូតដល់បែកឆ្នាំ១៩៧៩ ឬក៏ឈប់នៅពេលណាមួយ?

14 **ឆ៖** ៧៨ លែងៗមានហើយពរ អស់មានហើយៗ។

15 **ស៖** អរគុណ ព្រះតេជគុណ។ ខ្ញុំករុណាសួរសំណួរបន្ទាប់ទៀត។ នៅពេលមួយនោះ គឺថាព្រះ
 16 តេជព្រះគុណបានមានបន្ទូលថា នៅពេលដែលមេភូមិឱ្យព្រះតេជព្រះគុណរៀបការ គឺព្រះតេជព្រះគុណ
 17 ត្រូវបានគេបង្ខំ។ ខ្ញុំករុណាចង់ដឹងថា តើគេបង្ខំព្រះតេជព្រះគុណតាមរបៀបណា? គេប្រើពាក្យសម្តី
 18 របៀបណា ឬក៏ចាប់ -- ចង់ចាប់ព្រះតេជព្រះគុណ ឬក៏ធ្វើបាបទុក្ខបុកម្នេញក្រុមគ្រួសារព្រះតេជព្រះ
 19 គុណធ្វើយ៉ាងម៉េច ដែលព្រះតេជព្រះគុណ ចាត់ថាជាការបង្ខំនោះ?

20 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពាក្យនេះអត់ថាបង្ខំ អត់មានថាបង្ខំទេពរ។ បើប្រជាជនផ្សេងៗ អាហ្នឹងគេបង្ខំ
 21 ឱ្យ ព្រោះអត់មានស្គាល់គ្នាផង ហ្នឹងបង្ខំហើយ ពរ។ នារីមកពីនាយពីណាពីនោះ បុរសដើរដល់មក
 22 ប្រកាសថា ប្តេជ្ញា។ ឥឡូវអ្នកនេះនិងនាងនេះប្តេជ្ញាគ្នាទៅណា ហ្នឹងហើយ ប៉ុន្តែមិនដែលស្គាល់គ្នាទេ។
 23 អានេះចូលលក្ខណៈបង្ខំហើយពរ បង្ខំហើយអាហ្នឹង មិនដែលស្គាល់គ្នាផង អាហ្នឹងបង្ខំហើយអាហ្នឹង
 24 ពរ។ តែអាត្មាអត់បានធ្វើអីចឹងទេ អាត្មាអត់មានបង្ខំគេទេ អត់បង្ខំទេ អាត្មាថាមិនយក ក៏គេអត់បង្ខំពរ។

25 [១៤:០៣:០៧]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 **ស៖** នៅពេលដែលព្រះតេជ -- គេឱ្យព្រះតេជព្រះគុណរៀបការអីចឹង ព្រះតេជព្រះគុណ
2 បដិសេធមិនព្រមរៀបការ តើគេក្រោយមកគេមានធ្វើទុក្ខបុកម្នេញអីព្រះតេជព្រះគុណអីថែមទៀតទេ ឬ
3 ក៏ចង់ចាប់ព្រះតេជព្រះគុណអីទេ?

4 **ឆ៖** អត់មានទេព្រះ អត់មានទេ រហូតទាល់បែក៧៥តែម្តង អត់ដែល -- អត់មានទេ។

5 **លោក សួន វិសាល៖**

6 សូមអរព្រះគុណព្រះតេជព្រះគុណ ខ្ញុំបាទអស់សំណួរហើយ។ លោកប្រធានបាទសូមអរគុណ។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 បាទ សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វិចទ័រ កូប៉េ!

9 **លោក វិចទ័រ កូប៉េ៖**

10 សូមអរគុណ លោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម។

11 **សួរដោយលោក វិចទ័រ កូប៉េ៖**

12 **ស៖** ព្រះអង្គ ខ្ញុំករុណាមានសំណួរពីរបីដែលត្រូវសួរទៅព្រះអង្គ។ សូមព្រះអង្គជួយបញ្ជាក់
13 បន្ថែមបន្តិច អំពីការសូត្រធម៌នៅក្នុងពេលរៀបការ។ តើព្រះអង្គពិតជា -- តើសូត្រស្តីដែរ ពិតប្រាកដ
14 ហ្នឹងនៅពេលដែលព្រះអង្គចូលរួមក្នុងពិធីរៀបការ<ទាំងអស់នេះ> ហើយថាមានសូត្រធម៌ហ្នឹង សូត្រ
15 ធម៌ស្តីដែរ?

16 [១៤:០៤:២៣]

17 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖**

18 **ឆ៖** ចម្រើនពរ តាមពិធីរៀបការហ្នឹង អាត្មាទៅគ្រាន់តែ--

19 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20 ព្រះតេជព្រះគុណ កុំអាលទាន់ឆ្លើយតប!

21 សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

22 **លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៖**

23 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមធ្វើការកត់សម្គាល់ដ៏ខ្លីមួយ។ ខ្ញុំមិនចង់ផ្តាច់សហភាពខ្ញុំទេ។ ក៏ប៉ុន្តែគឺថា
24 ចម្លើយរបស់ព្រះតេជព្រះគុណហ្នឹង គឺព្រះអង្គបាននិយាយតែអំពីពិធីរៀបការមួយ<ប៉ុណ្ណោះ> ដែលព្រះ
25 អង្គមានវត្តមាន <គឺមិនមែនច្រើនដងនោះទេ>។ ហើយឥឡូវនេះ បើតាមសំណួរនេះ គឺថាសំណួរហាក់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 ដូចជាសំណួរចង់ឱ្យយល់ខុសពីនេះ។ អីចឹង សូមឱ្យគាត់បំភ្លឺ លោកប្រធាន។

2 [១៤:០៥:០៩]

3 សួរដោយលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖

4 ស៖ ព្រះអង្គៗ អាចមានសង្ឃឹមក្រាបបង្គំអង្គជំនុំជម្រះថា តើក្នុងពិធីរៀបការហ្នឹង ព្រះអង្គមាន
5 បានសូត្រធម៌មែនទេ?

6 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ហឿង៖

7 ឆ៖ បានសូត្រធម៌ ព្រោះភូមិប្តេជ្ញាបានម្តង សូត្រម្តងហ្នឹង ចប់៧៥ហ្នឹងម្តង។ <ជយយន្តោ>
8 រលាស់ទឹកឱ្យអ្នករៀបប្តេជ្ញាថ្មីហ្នឹង ពរ។ តាមសំណូមពររបស់ប្រធានភូមិគេអញ្ជើញទៅ។

9 ស៖ អរគុណព្រះអង្គ។ ឥឡូវនេះសូមបង្ហាញព្រះអង្គអំពីកិច្ចសម្ភាសន៍ដែលព្រះអង្គបានឆ្លើយជា
10 មួយនឹងអង្គការមួយហៅថា <ឌី.ស៊ី>.ខេម មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ២០០៥ <គឺនៅខែមករា
11 ឆ្នាំ២០០៥>។ ព្រះអង្គចាំទេដែលមានជនបរទេសដែលទៅសម្ភាសន៍ព្រះអង្គយកចម្លើយពីព្រះអង្គនោះ
12 នៅចាំបានទេពេលហ្នឹង?

13 ឆ៖ យូរពេកហើយ ភ្លេចហើយ យូរពេកហើយ។

14 ស៖ ប្រសិនណាជាខ្ញុំករុណា ប្រាប់ឈ្មោះ គឺឈ្មោះ អៀន ហារី តើព្រះអង្គអាចនៅចាំឈ្មោះ
15 នេះបានទេ?

16 [១៤:០៦:៣២]

17 ឆ៖ គ្រាន់តែបានដឹងថា មាននារីស្រីម្នាក់ អាមេរិកាំងទៅសម្ភាសដល់កុដិ ពរ។ ជនជាតិអាមេ
18 រិកាំង ស្រី។

19 ស៖ អរគុណព្រះអង្គ។ ដូច្នោះ ហាក់បីដូចជាថាកិច្ចសម្ភាសន៍របស់ព្រះអង្គជាមួយមជ្ឈមណ្ឌល
20 ឯកសារកម្ពុជា <នៅខែមករា> ឆ្នាំ២០០៥ គឺត្រូវបាន អៀន ហារីស (Ian Harris) យកចម្លើយរបស់
21 ព្រះអង្គ មកប្រើប្រាស់ <នៅក្នុងសៀវភៅរបស់គាត់ ដោយ>សរសេរពីប្រធានបទមួយ ដែលនិយាយថា
22 “ព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងសម័យ ប៉ុល ពត”។ ខ្ញុំករុណាសូមយោងទៅសៀវភៅរបស់ អៀន ហារីស ត្រង់
23 ទំព័រ២៧២ <ដែលមានចំណងជើងថា ព្រះពុទ្ធសាសនានៅក្នុងសម័យ ប៉ុល ពត> គឺមាន ERN
24 00704135។ ករុណា <គឺថាវាមិនច្បាស់លាស់>តើ អៀន ហារីស អាចសន្និដ្ឋានបានដោយរបៀបណា
25 ឥឡូវនេះខ្ញុំករុណាសូមអាន<អត្ថបទពីរបី ពី>សៀវភៅនេះ <> ដើម្បីចង់សុំសួរបញ្ជាក់ពីព្រះអង្គ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 <ថាតើព្រះអង្គដឹងអំពីរឿងទាំងអស់នេះដែរឬទេ ឬក៏ព្រះអង្គបាននិយាយអំពីរឿងនេះទៅកាន់ព្រះសង្ឃ
 2 ផ្សេងទៀត ដែលដឹងអំពីរឿងនេះ?>។ ខ្ញុំករុណាចាប់អានពីទំព័រ១៤៩ គឺ <E3/2818> ERN ជាភាសា
 3 អង់គ្លេស 0070412(ស៊ីក) ហើយខ្ញុំករុណាសូម<អានជូនព្រះអង្គ ហើយ>ឱ្យព្រះអង្គមានយោបល់
 4 មើល តើព្រះអង្គយល់យ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

5 “នៅពេលដែលឥរិយាបថចំពោះបញ្ហានេះ គឺយើងថាអាចថាជាជំហរ ជាទ្រឹស្តីរបស់ខ្មែរក្រហម។
 6 តថភាពពិតគឺមានលក្ខណៈខុសគ្នាទៅវិញ។ ឧទាហរណ៍ <ការរៀបចំព្រះរាជពិធីបុណ្យសពព្រះមាតា
 7 របស់សម្តេច សីហនុ គឺព្រះមហាក្សត្រយានី> កុសមៈ <នៅក្នុងព្រះរាជវាំង នៅក្នុងខែកញ្ញា> ឆ្នាំ
 8 ១៩៧៥<។ បើទោះវាមិនមែនធ្វើឡើងជាសាធារណៈក៏ដោយ ក៏>ពិធីបុណ្យសពនោះ<>ត្រូវបានព្រះ
 9 សង្ឃនិមន្តចូលរួម<មួយចំនួន ដែលបានចូលរួមជាមួយខ្មែរក្រហម នៅដើម>ទសវត្សរ៍៧០ ហើយត្រូវ
 10 បានចូលរួមដោយសម្តេច សីហនុ, ខៀវ សំផន និង <សុន សេន>។ ម្តាយរបស់ នួន ជា ក៏បានទទួល
 11 ការសូត្រធម៌តាមបែបព្រះពុទ្ធសាសនានៅវត្តគរ <ក្នុងខេត្តបាត់ដំបង នៅ>ក្នុងអំឡុងពេល<ដូចគ្នានេះ
 12 ផងដែរ>។ ហើយក៏<មានភស្តុតាងមួយចំនួន បានបង្ហាញពីលទ្ធភាពដែលអាច>មានការសូត្រធម៌អាច
 13 នៅក្នុងពេលដែលគេធ្វើបុណ្យសពមនុស្សតូចតាចនោះផងដែរ”។

14 សំណួររបស់ខ្ញុំករុណា សួរថាតើព្រះអង្គបានដឹងអំពីបញ្ហាទាំងអស់នេះដែរទេ ឬក៏មានអ្នកណា
 15 ម្នាក់ប្រាប់ព្រះអង្គ ដែលថាមានពិធីបុណ្យបូជាសពនៅក្នុងពិធីបូជាសពព្រះមាតារបស់សម្តេច នរោត្តម
 16 សីហនុ និងម្តាយរបស់ នួន ជា ព្រះអង្គប្រាប់ទេ?

17 [១៤:១០:០២]

18 ឆ៖ ពរ មិនបានជម្រាបទេពរ ព្រោះដឹងថា ព្រះមហាក្សត្រយានីសុគតនៅស្រុកចិនឯណោះ
 19 ម្តាយសីហនុពរ។

20 ស៖ តើព្រះអង្គ<>ក៏មិនបានដឹងទេអំពីពិធីបូជាសពរបស់ម្តាយ នួន ជា នៅឯបាត់ដំបងនោះ
 21 ព្រះអង្គប្រាប់ទេ?

22 ឆ៖ ពរ មិនប្រាប់ទេពរ មិនប្រាប់ទេ។

23 ស៖ ព្រះអង្គចាំទេចន្លោះពីឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់១៩៧៩ ដែលនិយាយ -- មាត្រា២០នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ
 24 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដែលនិយាយអំពីការសូត្រធម៌ ឬងស្នង គោរពព្រះពុទ្ធសាសនា ព្រះអង្គមានប្រាប់
 25 ចំពោះមាត្រានេះទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** ពរ មិនជ្រាបទេ។

2 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

3 លោកប្រធាន យើងខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាតអានមាត្រា២០ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យគឺ
4 E3/259 ERN ជាអង់គ្លេសគឺ 00184838។ ខ្ញុំមិនមាន ERN ជាភាសាខ្មែរទេ ប៉ុន្តែមាត្រា<២០> គឺ
5 អានដូចតទៅ៖ “ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់រូប--

6 [១៤:១១:៤៦]

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 កុំអាលទាន់លោក កូប៉េ!
9 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ!

10 **លោក វ៉ិចទ័រ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាល៖**

11 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ តាមទម្លាប់នៅចំពោះមុខតុលាការយើងនេះគឺត្រូវតែផ្តល់លេខ
12 យោងដែលមាននៅអ៊ិនធឺហ្វេស គ្រាន់តែខ្ញុំមិនគិតថាឯកសារនេះមាននៅក្នុងអ៊ិនធឺហ្វេសទេ។ ហើយ
13 យើងខ្ញុំអត់មានឃើញមានបញ្ជីឯកសារនេះនៅក្នុងបញ្ជីភាគីការពារក្តីទេលោកប្រធាន។

14 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

15 ជាការត្រឹមត្រូវហើយ។ <សំណួរនេះបាន>សួរពីព្រឹកមិញហ្នឹង ប៉ុន្តែ<វាគឺជាការពិភាក្សាដេញ
16 ឯកសារមួយដ៏ទូលំទូលាយ> នៅវគ្គទី១ <នៃសវនាការនេះ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំជឿជាក់ថាព្រះរាជអាជ្ញា គឺធ្លាប់
17 ដឹងអំពីបទប្បញ្ញត្តិនេះ>។ ដូច្នេះ បើសិនលោកប្រធានអនុញ្ញាត ខ្ញុំសូមអាន<បទប្បញ្ញត្តិនេះដូចខាង
18 ក្រោម៖>

19 **សួរដោយលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

20 **ស៖** ព្រះអង្គគឺមាត្រា២០នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនិយាយថា “ប្រជាជនកម្ពុជាគ្រប់
21 រូបមានសិទ្ធិជឿជំនឿ ឬសាសនាណាក៏បាន ហើយក៏មានសិទ្ធិមិនមានជំនឿអ្វី ឬក៏មិនជឿសាសនាណាក៏
22 បាន។ មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានសាសនាប្រតិកិរិយាដែលបំផ្លិចបំផ្លាញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងប្រជាជន
23 កម្ពុជាដាច់ខាត”។ នេះគឺជាបទប្បញ្ញត្តិនៅក្នុងមាត្រាមួយនៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ <ឆ្នាំ
24 ១៩៧៦> តើព្រះអង្គមានជ្រាបអំពីមាត្រានេះទេ?

25 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** ពរ មិនបានឃើញផ្ទាល់ទេ ប៉ុន្តែគេនិយាយពរ មិនបានឃើញផ្ទាល់ទេ ឮគ្រាន់តែឮតៗគ្នា
2 មានឮ។

3 [១៤:១៣:៣៤]

4 **ស៖** ព្រះអង្គមានចាំថា មេឃុំ កម្មាភិបាលខ្មែរក្រហម ឬក៏ប្រជាជននិយាយអំពី<សេរីភាព
5 ខាង>ជំនឿសាសនានេះ <ឬក៏ព្រះអង្គមិនដែលបានឮអំពីទ្រឹស្តីនេះ ឬការពិភាក្សានេះពីមុនមក>ទេ?

6 **ឆ៖** សម័យ ប៉ុល ពត អត់មានអ្នកនិយាយទេ អត់មានទេៗ ប៉ុល ពត អត់មានទេ។ រឿងអ្វីៗ
7 ទាំងអស់ធ្វើគ្រប់ទាំងអស់។

8 **ស៖** អរគុណព្រះអង្គ។ ករណីចូលទៅប្រធានបទមួយទៀតដែលនិយាយនៅក្នុងសៀវភៅនេះ
9 គឺ អៀន ហាវីស នេះ ហើយគាត់បានពិភាក្សាអំពីបញ្ហាសង្គ្រាមស៊ីវិលចន្លោះពី៧០ ទៅ៧៥ ដែលថា
10 វត្តអារាមជាច្រើនត្រូវបានបំផ្លិចបំផ្លាញ ដែលគាត់សរុបថាវត្តអារាមពីរភាគបីត្រូវបានបំផ្លិចបំផ្លាញ
11 <ហើយមានវត្តជាច្រើនក៏ត្រូវបានបំផ្លិចបំផ្លាញ>ដោយសារតែការទម្លាក់គ្រាប់បែករបស់អាមេរិកាំង។
12 ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថាម៉េចដែរពាក់ព័ន្ធនឹងការបំផ្លិចបំផ្លាញវត្តអារាម>ក្នុងអំឡុងសង្គ្រាមស៊ីវិល
13 <ឬក៏ការ>បំផ្លិចបំផ្លាញ<ដោយការទម្លាក់គ្រាប់បែករបស់អាមេរិកាំង>?

14 **ឆ៖** ពរ មានថាម៉េច បើកាលហ្នឹងសម័យសាធារណរដ្ឋ លន់ នល់ គាត់កាន់កាប់ហ្នឹង។ នៅ
15 ក្រោមរបស់អាមេរិកាំងត្រួតត្រា ពួកអាមេរិកាំងបានទម្លាក់អីចឹងមែន បានទម្លាក់គ្រាប់បែក ពរ។

16 **ស៖** តើត្រឹមត្រូវទេដែលថាវត្តជាច្រើនត្រូវបានបំផ្លិចបំផ្លាញដោយការទម្លាក់គ្រាប់បែកពីកប៉ាល់
17 ហោះរបស់អាមេរិកាំងនោះ?

18 **ឆ៖** ពរ ត្រូវខ្លះមិនត្រូវខ្លះ កន្លែងហ្នឹង ពរ។ នៅតាមជនបទមានមួយចំនួនតូចទេ ដែលគ្រាប់
19 បែក បើតាមទីក្រុងអត់មានទេ អត់មានប៉ះពាល់ទេវត្ត។

20 **ស៖** តើព្រះអង្គអត់ដឹងតួលេខទេ<? តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ ដែលថា>វត្តអារាមពីរភាគបីត្រូវបាន
21 បំផ្លិចបំផ្លាញ<នៅក្នុងអំឡុងពេលសង្គ្រាមស៊ីវិល? ឬក៏>ព្រះអង្គ<មិនបាន>ដឹងអំពីចំនួនតួលេខនេះទេ?

22 **ឆ៖** មិនបានដឹងទេៗ។

23 **ស៖** សូមអធ្យាស្រ័យ តើព្រះអង្គមានដឹងអំពីការដុតបំផ្លាញគម្ពីរព្រះពុទ្ធសាសនាដែរឬទេ ក្នុង
24 សម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យហ្នឹង?

25 [១៤:១៦:៣១]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ឆ៖** ពរ សម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យក្រោមការត្រួតត្រា ប៉ុល ពត ហ្នឹងអស់តែម្តង ព្រោះ
2 គម្ពីរស្តីកំរិតទៅហែកដេរធ្វើជាម្នាក់ សម្រាប់ពលករពាក់ធ្វើកសិកម្ម ពរ។ គម្ពីរផ្សេងៗទៀត ក្រដាស
3 ហ្នឹងគេហែក បានឃើញផ្ទាល់ ពរ ហើយយើងមិនហ៊ានថាគេទេ។ សូម្បីតែរូបព្រះបាទព្រះបាទសីហនុ
4 ក្នុងព្រះបាទហ្នឹង ក៏គេយកទៅដែរ ពរ។ ពរ គេយកទៅហែកខ្លះធ្វើជាដួន ខ្លះធ្វើជាម្នាក់អីពាក់អីចឹង ហ្នឹង
5 ឃើញ។ ឃើញផ្ទាល់តែម្តងអាហ្នឹង។

6 **ស៖** សូមអរគុណព្រះអង្គ។ សំណួរមួយចំនួនទៀតទាក់ទងទៅនឹងអ្វីដែលបានកើតឡើងនៅ
7 ស្រុកត្រាំកក់។ ព្រះអង្គមានសង្ឃដីកាថា ប្រសិនបើខ្ញុំករុណាចាំមិនច្រឡំទេ ពេលម៉ោងការងារ គឺចាប់ពី
8 ពេលព្រលឹម រហូតដល់ម៉ោងប្រាំមួយល្ងាច ព្រះអង្គមានសង្ឃដីកាថា អីចឹងឬក៏យ៉ាងម៉េចព្រឹកមិញហ្នឹង?

9 **ឆ៖** មិនដឹងទេ មិនបានដឹងទេ ពរ។ បើអាត្មាធ្លាប់ជួបតែពេលយប់ទេ ពេលព្រឹកមិនដែលជួបទេ
10 រឿងប្តេជ្ញាហ្នឹង ពរ។

11 **ស៖** ខ្ញុំករុណារៀបសំណួរឡើងវិញ នៅពេលដែលព្រះអង្គ<ធ្វើការងារ ដូចជា> លើកទំនប់
12 ប្រឡាយនោះ គឺព្រះអង្គធ្វើការរហូតមកដល់ម៉ោងប្រាំមួយល្ងាច អីចឹងមែនទេ?

13 **ឆ៖** ត្រឹមត្រូវហើយ។

14 **ស៖** តើនេះជាម៉ោងធ្វើការធម្មតា<ទូទៅ? តើចំនួនម៉ោងធ្វើការជាមធ្យមប៉ុន្មានដែរ? តើមាន
15 ពេលខ្លះ ព្រះអង្គក៏ធ្វើការនៅពេលល្ងាច ឬក៏មិនដែលទេ>?

16 **ឆ៖** សម័យ៣ឆ្នាំ ៨ខែ ២០ថ្ងៃ គ្មានយប់មុនម៉ោងទេ មានតែលើសម៉ោង ពរ។ បើថាប្រាំម៉ោង
17 ប្រាំមួយ ម៉ោងប្រាំមួយម៉ោងប្រាំពីរហើយ មិនដែលមានមុនម៉ោងទេតាមអាត្មាធ្វើខ្លួនឯងផ្ទាល់ ធ្វើផ្ទាល់
18 ខ្លួនឯង ពរ។

19 **ស៖** តើ<ម៉ោងធ្វើការនេះ មានតែ>ពេលខ្លះ<ប៉ុណ្ណោះឬ ដូចជានៅអំឡុងរដូវច្រូតកាត់ ឬក៏វា
20 កើតញឹកញាប់>? តើព្រះអង្គចាំទេ?

21 **ឆ៖** មើលម្តងទៀតមើល ពរ។ ពរ តើចង់ដឹងយ៉ាងម៉េចអាហ្នឹងហ្នឹង?

22 **ស៖** ពេលធ្វើការងារនៅពេលយប់ គឺធ្វើម្តងម្កាលទេ ឬក៏ធ្វើជាញឹកញាប់ដែរព្រះអង្គ?

23 **ឆ៖** ញឹកញាប់ដែរ បើខែវស្សាដកសំណាប ពរ។ ឡើងមកបាយហើយដកទៀត ម៉ោងដប់បាន
24 យប់ អាហ្នឹងវស្សា រាល់ថ្ងៃហើយ ក្នុងវស្សាហ្នឹងកន្លែងអាត្មានៅ។

25 [១៤:២០:០៦]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** តើការងារនេះ ធ្វើតែក្នុងរយៈពេលជាក់លាក់ណាមួយ <នៃឆ្នាំ តើ> ត្រឹមត្រូវទេ ព្រះអង្គ?

2 **ឆ៖** រដូវវស្សា ពរ។ រួចហើយក៏ពន្យារដែរ ពន្យារពេលខែប្រាំដំបូងទំនប់ លើកប្រឡាយហ្នឹង
3 គឺពន្យារខ្លះ ពរ។

4 **ស៖** សំណួរមួយចុងក្រោយទៅលើប្រធានបទហ្នឹង និយាយអំពីចំណីអាហារចង្កាន់នេះវិញ តើ
5 ព្រះអង្គ--

6 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

7 លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ មានបញ្ហាបកប្រែភាសា។
8 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការជួយពិនិត្យការបកប្រែភាសា។
9 (មានបញ្ហាបកប្រែភាសា)

10 បាទ សូមអញ្ជើញបន្តទៀត! ហើយសូមសំណួរសួរចុងក្រោយអំពីមិញម្តងទៀត លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ។

11 [១៤:២១:២៧]

12 **សួរដោយលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

13 **ស៖** សំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំករុណា គឺនិយាយអំពីចំណីអាហារ របបអាហារ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

15 ចាំបន្តិច លោក វ៉ិចទ័រ។ អស់ថ្មខ្លួនគាត់ទេ? មើលអ្នកបកប្រែ ម្នាក់គាត់តើ!
16 បាទ សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

17 **សួរដោយលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

18 **ស៖** ខ្ញុំករុណាសួរឡើងវិញព្រះអង្គ។ ព្រះអង្គមានសង្ឃដីកាអំពីចំណីអាហារនៅក្នុងរបបកម្ពុជា
19 ប្រជាធិបតេយ្យ នៅពេលព្រះអង្គទីនោះ។ តើព្រះអង្គអាចមានសង្ឃដីកា ថាតើចំណីអាហារដែលគេ
20 ផ្តល់ឱ្យព្រះអង្គ ឬក៏អ្នកដទៃហ្នឹង មានភាពប្រសើរឡើងទេ នៅឆ្នាំ៧៦ និង៧៧ តើពី៧៦ ទៅ៧៧ហ្នឹង វា
21 គ្រាន់បើជាងពី ៧៥ទេ?

22 [១៤:២២:៤១]

23 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖**

24 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ដោយឡែកនៅភូមិអាត្មាហ្នឹង ប្រជាជនគេចែកបីផ្នែក។ មួយផ្នែក គឺអ្នកមាន
25 កម្លាំងពល់ខ្លាំងធ្វើពលកម្មសមរម្យ អាហ្នឹងមួយផ្នែក។ មួយផ្នែកទៀត គឺធ្វើការធម្មតា។ មួយផ្នែក

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ទៀត គឺចាស់ជរា។ ដូច្នោះ ពី៧៥ មកដល់៧៦អីហ្នឹង ក៏មិនទាន់បរិបូណ៌ដែរអាហ្នឹង។ ដល់មុនបែក៧៩
 2 នេះ បានកែកម្មពិធីអាហារហូបចុកខ្លះ។ ពរ នៅភូមិអាត្មាហ្នឹងមានបាយរឹងខ្លះ ពរ បាយរឹង មានបបរ
 3 ខ្លះ មានបាយរឹងខ្លះ។ ដោយជាមធ្យោបាយថាឥឡូវ យើងយូរឆ្នាំទៅហើយ ឥឡូវដោះស្រាយជីវភាព
 4 ឥឡូវ ល្មមគួរសមហើយ ឥឡូវដាំបាយខ្លះទៅចុងភៅ ឲ្យបងប្អូនហូប កុំឲ្យបបរច្រើនពេក។ ព្រោះហ្នឹង
 5 ៧៧, ៧៨ ពរ ជួយបានប៉ុណ្ណឹង។

6 **ស៖** បើខ្ញុំករុណាយល់មិនច្រឡំទេ ស្ថានភាពចំណីអាហារ<មានភាពល្អប្រសើរនៅក្នុងឆ្នាំ>
 7 ៧៨ <និងឆ្នាំ>៧៩ គឺ<មានភាពល្អប្រសើរជាង>រយៈពេល២ឆ្នាំ<ដំបូង>នៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិប
 8 តេយ្យ<>?

9 **ឆ៖** ពរ ប្រសើរគួរសម ពរ។ វាប្រសើរតែបាយទេ តែម្ហូបហ្នឹងអត់ដដែលទេ។ ព្រលឹក ល្អង
 10 ស្អន់ ប៉ុណ្ណឹងទេពរ អត់មានអី មានតែទឹកៗហ្នឹង តែបាយ បានបាយ។

11 **លោក វិចទ័រ កូប៉េ៖**

12 អរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំអស់សំណួរហើយ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 បាទ ជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន។

15 [១៤:២៤:៥៣]

16 **លោក គង់ សំអុន៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពអង្គជំនុំជម្រះ។ សូមក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះក
 18 រុណ គង់ សំអុន ជាមេធាវីរបស់លោក ខៀវ សំផន ហើយតទៅនេះ ខ្ញុំព្រះករុណាមានសំណួរមួយចំនួន
 19 ដើម្បីទូលព្រះអង្គ។

20 **សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖**

21 **ស៖** ពីព្រឹកមិញនេះ ព្រះករុណាខ្ញុំបានស្តាប់ឮព្រះអង្គមានថេរដីកាទាក់ទងរឿងការប្រជុំនៅវត្ត
 22 អង្គរកា ហើយក្នុងការប្រជុំនេះ ឃើញថាមានការបកស្រាយខុសគ្នា ការលើកឡើងរបស់តំណាងសហ
 23 ព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានលើកអំពីសក្ខីកម្មរបស់សាក្សីម្នាក់ផ្សេងទៀត ហើយនិងការចូលរួមរបស់ព្រះអង្គ
 24 នៅពេលនោះ។ ករុណាខ្ញុំចង់សួរបញ្ជាក់ព្រះអង្គថា តើព្រះអង្គចូលរួមប្រជុំនៅក្នុងវត្តអង្គរកាទាក់ទងទៅ
 25 នឹងការដាក់ផែនការលាចាកសិក្ខាបទនោះ ពីដើមរហូតដល់ចប់ដែរទេនៅពេលនោះ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 [១៤:២៦:០៦]

2 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖

3 ឆ៖ ចម្រើនពរ រឿងប្រជុំដាក់ផែនការដើម្បីឱ្យអ្នកបួសលាចាកសិក្ខាបទនៅវត្តអង្គរកាថ្ងៃនោះ
4 ពរ អាត្មាចូលរួមមិនចប់ទេ។ ព្រោះអាត្មាមកភ្នំពេញ មកក្រោយគេដែរ ពរ មកអត់ទាន់ ប្រជុំលើក
5 ក្រោយបានទាន់ពរ។

6 ស៖ អីចឹងព្រះអង្គបានចូលរួមប្រជុំតាមការមានសង្ឃដឹកកន្លងមកថា មានតែម្តងទេ ដែលព្រះ
7 អង្គបានចូលរួម។ អីចឹង តាមអ្វីដែលព្រះអង្គបានមានថេរៈដីកាអម្បាញ់មិញនេះគឺថា មានការប្រជុំមុន
8 នឹងព្រះអង្គនិមន្តទៅដល់វត្តអង្គរកានោះដែរ។ តើអីចឹងត្រឹមត្រូវទេ?

9 ឆ៖ ដល់ពេលអាត្មាទៅដល់ហ្នឹង អាត្មាដឹងតែពេលដែលអាត្មាទៅដល់ទេ ដែលមុនអាត្មាមិន
10 បានដឹងទេ ប៉ុន្តែអាត្មាទៅដល់ហ្នឹង បានដឹង ដឹងគេប្រជុំដើម្បីឱ្យព្រះសង្ឃដែលនិមន្តមកអំពីទិសនានា
11 ហ្នឹងត្រូវចាកសិក្ខាបទទៅ ហ្នឹងដឹង។

12 ស៖ ចុះព្រះអង្គដឹងថា មានការប្រជុំផ្សេងទៀតទេ ពីមុនព្រះអង្គទៅដល់? ឬមួយក៏មិនមានការ
13 និយាយប្រាប់ថាមានការប្រជុំហ្នឹងទេ?

14 ឆ៖ អាត្មាមិនបានជួបផ្ទាល់ទេ ឮគេថា ឮគេនិយាយទេរឿងហ្នឹង។

15 ស៖ បាទទាក់ទងទៅនឹងការប្រជុំដែលព្រះអង្គបាននិមន្តចូលរួមហ្នឹង ព្រះអង្គចាំបានថាប្រជុំនៅ
16 ពេលវេលាជាក់លាក់ណាដែរ? អាចចាំបានថ្ងៃទី ឬក៏ខែនៃការប្រជុំនោះទេ?

17 ឆ៖ មិនបានចាំទេ ដោយមិនបានគិតគូរផង។ រឿងប្រជុំរឿងអីហ្នឹងអត់គិតគូរទេ ព្រោះអត់
18 បានចាំទេរឿងហ្នឹង មិនដឹងថ្ងៃទីប៉ុន្មានខែអីៗ អត់បានចាំទេ។ អត់មានអារម្មណ៍នឹងចាប់ភ្លឹកផង។

19 [១៤:២៨:៣៥]

20 ស៖ ព្រះអង្គអាចចាំបានទេថា មានអ្នកចូលរួមប្រជុំប៉ុន្មាននាក់ដែរនៅពេលនឹង?

21 ឆ៖ ឃើញគេខទ្ទេសនាមថា មានប្រធានភូមិ មានអីហ្នឹង ភូមិមានក្រុមចូលប្រជុំហ្នឹង។

22 ស៖ ជាចំនួនមនុស្សដែលចូលរួមទាំងគ្រហស្ថទាំងសង្ឃ មានប៉ុន្មាននាក់ដែរ? មានប៉ុន្មានអង្គ
23 ប៉ុន្មាននាក់ដែរ? តេជគុណអាចចាំបានទេ?

24 ឆ៖ បើប្រជុំគេសម្រាប់តែអ្នកព្រះសង្ឃ អត់គ្នាច្រើនទេ អត់ទេ។ ក្នុងវត្តហ្នឹង បើប្រជុំសម្រាប់
25 ព្រះសង្ឃតែម្តង អត់ច្រើនទេ។ បើប្រជុំសម្រាប់បាសកហ្នឹងវាច្រើន។ ព្រោះព្រះសង្ឃពីរ (ព្រមនិច្ចាស៍)

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ពរ ព្រះសង្ឃមិនច្រើនទេ។

2 **ស៖** ព្រះអង្គអាចចាំបានថា អ្នកណាជាអ្នកដឹកនាំការប្រជុំ ឬក៏ជាគណៈអធិបតីនៅការប្រជុំ
3 នោះទេ ការប្រជុំដែលព្រះអង្គមានវត្តមាន?

4 **ឆ៖** ដល់ពេលប្រជុំ គេខ្មែរសនាមមានអី មានត្រីមសមាជិកឃុំ ភូមិ ក្រុមប៉ុណ្ណឹង ពរ។

5 **ស៖** ការប្រជុំនឹង មានការឆ្លើយឆ្លងមតិគ្នារវាងអ្នកចូលរួមប្រជុំដូចជា ព្រះសង្ឃ ឬក៏អ្នកចំណុះ
6 ជើងវត្តហ្នឹង ជាមួយនឹងអ្នកដែលជាបើកការប្រជុំហ្នឹងទេ ជាគណៈអធិបតីហ្នឹងទេ?

7 **ឆ៖** ចម្រើនពរ មិនមានទេ អត់មាននរណាមានមតិអីទេ អង្គការចាត់តាំងយ៉ាងណា គឺយ៉ាង
8 ហ្នឹងហើយ ចប់ហើយ។ អត់មានអ្នកណាហ៊ានតវ៉ាតាំងសួររកខុសរក អត់មានទេ អត់មានទេពរ ថា
9 ម៉េចទៅអីចឹងហើយ។

10 **ស៖** ព្រះអង្គអាចពន្យល់បន្ថែមពីគោលដៅនៃការប្រជុំដែលព្រះអង្គបាននិមន្តចូលរួមនោះ ថាតើ
11 ជាការប្រជុំ ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយព្រះសង្ឃ ឬក៏ដើម្បីឱ្យព្រះសង្ឃលាចាកសិក្ខាបទ? ព្រោះតាមការបកស្រាយ
12 របស់ព្រះអង្គកន្លងមកនេះ ឃើញថាមានការប្រើប្រាស់ពាក្យខុសគ្នា។ ព្រះអង្គមានថេរៈដឹកនាំការលា
13 ចាកសិក្ខាបទ ប៉ុន្តែតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា បានសួរពីការផ្សព្វផ្សាយព្រះសង្ឃ។ អីចឹង សូមព្រះអង្គបក
14 ស្រាយបន្ថែមទៅលើការកំណត់គោលដៅ ឬក៏ការប្រើប្រាស់នូវពាក្យថាជា “ការផ្សព្វផ្សាយ” ឬក៏ “ការលា
15 ចាកសិក្ខាបទ”? ហើយតើពាក្យនេះ វាខុសគ្នាដូចម្តេចដែរ?

16 [១៤:៣១:៥៦]

17 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ពាក្យថា “សឹក” “ចាកសិក្ខាបទ” ហ្នឹងមិនខុសគ្នាទេ ពរ ព្រោះក្លាយភេទពីៗ
18 អ្នកបួសមកបាសកដូចគ្នាទេ ពរ មិនខុសគ្នាទេ។ គ្រាន់តែមួយថា ឥឡូវព្រះអង្គចាកសិក្ខាបទ ខ្លះថាសឹក
19 ទៅ ប៉ុណ្ណឹងទេពរ អត់មានអីទេ បាសកដូចគ្នាទេ។ តែៗ “ចាកសិក្ខាបទ” ក៏មកបាសក “សឹក” ក៏មក
20 បាសកដូចគ្នាទេ ពរ។

21 **ស៖** បាទ សូមអរព្រះគុណ។ ទាក់ទងទៅនឹងផែនការនៃការឱ្យលាចាកសិក្ខាបទ តើការកំណត់
22 នូវផែនការឱ្យលាចាកសិក្ខាបទនោះ មានកំណត់នូវថិរវេលាពិតប្រាកដ ហើយមានការកំណត់នូវចំនួន
23 ព្រះសង្ឃដែលត្រូវឱ្យលាចាកសិក្ខាបទក្នុងពេលជាក់លាក់ ឬមួយក៏ព្រះសង្ឃដែលស្ថិតនៅក្នុងវត្តអង្គរកា
24 នៅពេលនោះ គឺមានជម្រើសថា ក្នុងរយៈពេលមួយថា ខ្លួនព្រះអង្គចង់លាចាកសិក្ខាបទនៅពេលណាក៏បាន
25 ក្នុងរយៈពេលដែលគេកំណត់?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** ចម្រើនពរ បើតាមអាត្មាចាំដែលគេបាននិយាយណែនាំយើង កាលសម័យនោះ ជាភេទជា
 2 អ្នកបួសនោះ ឱ្យយើងប្រើពេលវេលាខ្លី កុំឱ្យយូរ ព្រោះខាតពេលវេលា។ នៅភេទជាអ្នកបួសហ្នឹង ធ្វើ
 3 ការងារអីមិនកើតនឹងគេទេ។ អាហារអាជានក៏លំបាកគេដែរ បើអីចឹងទៅបាត់ទៅវាងាយ។ ថ្មើរម៉ាន
 4 ក៏បានដែរបាយ បើអ្នកបួសបានតែព្រឹក ហើយថ្ងៃត្រង់ ដល់ល្ងាចអត់បាននឹងគេ។ បើអីចឹង គេថានៅ
 5 មិនកើតទេ ត្រូវតែចាកទៅ។ ព្រោះសម័យនេះ មិនមែនសម័យពីដើមទៀតទេ សម័យៗហ្នឹងសម័យ
 6 បដិវត្តន៍ពរ អត់មានអ្នកណាមួយទៅទំនេរបានទេ។ បើអីចឹង បដិវត្តន៍ធ្វើចលនាទាំងអស់គ្នា។ នរណា
 7 ត្អូនាទីអីធ្វើហ្នឹងទៅ កសិកម្មទៅ នរណាខស្សាហកម្ម ខស្សាហកម្មទៅ ហ្នឹងហើយ។ និយាយប៉ុណ្ណឹង
 8 ពរ។

9 [១៤:៣៤:១៩]

10 **ស៖** បាទ សូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ។ ព្រះអង្គបានឃើញដោយព្រះអង្គឯង ទាក់ទងទៅនឹងការ
 11 លាចាកសិក្ខាបទរបស់ព្រះសង្ឃដែលបានធ្វើឡើងមុនៗព្រះអង្គដែរទេ ក្នុងពេលដែលព្រះអង្គគង់នៅវត្ត
 12 អង្គរកា?

13 **ឆ៖** ពរ មុនហ្នឹងអាត្មាមិនបានដឹងទេ ព្រោះអាត្មានៅរាជធានីឯណោះ អាត្មានៅភ្នំពេញឯណោះ
 14 អាត្មាមកក្រោយ។ ដឹងតែថាអាត្មាដែលមកដល់អង្គរកាទេ ពីមុនមិនបានដឹងទេពរ។

15 **ស៖** ករុណាចង់ពិតទូលព្រះអង្គ ទាក់ទងនឹងពេលដែលព្រះអង្គគង់នៅវត្តអង្គរការ ហើយពេល
 16 នោះគឺថា តើព្រះអង្គបានឃើញព្រះសង្ឃដែលបានលាចាកសិក្ខាបទមុនព្រះអង្គលាចាកសិក្ខាបទដែរទេ?

17 **ឆ៖** អាត្មាគ្រាន់តែបានមកជួប ឃើញអន្តិកអស់ហើយៗ មកជួបគ្នាថា “ករុណាសឹកអស់ហើយ
 18 ករុណាសឹកហើយ ព្រះអង្គមកក្រោយក៏មិនយូរប៉ុន្មានដែរ សឹកដូចគ្នាហ្នឹងហើយ។ អង្គការគេមិនឱ្យនៅ
 19 ទេ ហ្នឹងអ្នកសឹកមុនបានប្រាប់អីចឹងពរ។

20 **ស៖** ប៉ុន្តែព្រះអង្គបានចូលរួមក្នុងពិធីផ្សឹក ឬក៏លាចាកសិក្ខាបទហ្នឹងណាមួយទេ មុនៗព្រះអង្គ
 21 ផ្សឹក ដោយព្រះអង្គឯងផ្ទាល់នេះ?

22 [១៤:៣៦:០០]

23 **ឆ៖** អាត្មាមិនបានចូលរួមនឹងគេទេ ព្រោះអាត្មាសឹកជាមួយនឹងលោកគ្រូអាត្មា លោកតា ឃ្លោក
 24 អ៊ុច នេះតែម្តង លោកអ្នកសឹកឱ្យអាត្មា។

25 **ស៖** សម្រាប់ព្រះអង្គផ្ទាល់ ព្រះអង្គលាចាកសិក្ខាបទនៅពេលណា?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** ៧៦។

2 **ស៖** ព្រះអង្គចាំខែទេ? ចាំខែបានទេក្នុង ៧៦ហ្នឹងក្នុងចន្លោះខែណាដែរ?

3 **ឆ៖** នឹកមិនឃើញ មិនបានចាំទេ នឹកមិនឃើញ។ ម៉ងម៉ងអស់ពេលហ្នឹង ម៉ងម៉ងអស់នឹកមិន
4 ឃើញទេ។

5 **ស៖** ករុណាចង់ទូលសួរព្រះអង្គទាក់ទងទៅនឹងការរស់នៅជាព្រះសង្ឃ នៅក្នុងវត្តអង្គរកក្នុង
6 ពេលដែលព្រះអង្គនិមន្តពីភ្នំពេញទៅ។ ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា បានធ្វើដំណើរប្រហែល២ខែពីភ្នំពេញ
7 រហូតទៅដល់វត្តអង្គរការ។ អីចឹងវាអាចក្នុងខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៧៥ ព្រះអង្គបានទៅដល់វត្តអង្គរការនោះ
8 ហើយ។ ហើយករុណាចង់សួរថា តើជីវភាពរបស់ព្រះអង្គ និងព្រះសង្ឃដទៃទៀត ដែលគង់នៅក្នុងវត្ត
9 អង្គរការក្នុងចន្លោះពីខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៧៥ រហូតដល់ដាច់ឆ្នាំ១៩៧៥នោះ មានស្ថានភាពបែបម៉េចដែរ
10 ព្រះអង្គ?

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 កុំអាលទាន់ឆ្លើយតបព្រះតេជព្រះគុណ!

13 [១៤:៣៨:០៥]

14 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖**

15 **ឆ៖** ពរ ពេលហ្នឹងព្រះសង្ឃជីវភាពលោកថយហើយ។ ប្រជាជនមិនសូវនៅភូមិករហើយ
16 ជម្លៀសទៅឆ្ងាយៗហើយពរ។ ព្រះសង្ឃថយហើយជីវភាព ធ្វើផ្ទាល់ខ្លួនឯង។

17 **សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖**

18 **ស៖** ព្រះករុណាចង់សួរបញ្ជាក់ថា តើមានឧបាសក ឬអ្នកដែលចំណុះជើងវត្តបានយកចង្កាន់ ឬ
19 ក៏តេយ្យទានយកមកប្រគេនព្រះសង្ឃទៅនៅចន្លោះពេលព្រះអង្គគង់នៅវត្តអង្គរការ?

20 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ក្នុងរយៈកាល៧៥នេះនៅមាន យាយតាមួយចំនួនដែលគាត់មកសមាទាននៅ
21 មានខ្លះពរ តែមិនច្រើនទេ មានខ្លះ ហ្នឹង៧៥ ពរ។

22 **ស៖** ចុះតើចំនួនអ្នកដែលមកយកចង្កាន់មកប្រគេនព្រះសង្ឃនៅ -- គង់នៅវត្តហ្នឹងមានចំនួន
23 ថយចុះពីពេលចាប់ផ្តើមរហូតដល់ចុង៧៥ ឬមួយក៏វាមានលក្ខណៈនៅពេលដែលដាច់ គឺដាច់ឆ្នាំចិតសិប
24 ដើមឆ្នាំ៧៦ហ្នឹងតែម្តង?

25 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ដល់អស់ព្រះសង្ឃ ក៏ដាច់ហើយ ពុទ្ធបរិស័ទអីហើយ។ ព្រះសង្ឃទាំងឡាយ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ដែលបានដឹងរឿងពិត ដោយសារតាមហ្នឹងគាត់មកវត្ត គាត់ថាដំណាលប្រាប់។ ប្រាប់ហេតុផល អំពី
 2 គាត់មូលដ្ឋាន គាត់នៅនឹងមូលដ្ឋានហ្នឹងគាត់ដឹងរឿង ពរ សកម្មភាពយ៉ាងម៉េចៗ គាត់ប្រាប់ហេតុផល
 3 អស់ហើយ បានទាំងព្រះសង្ឃខ្លួនឯងហ្នឹងក៏មានបញ្ហាហ្នឹង ដឹងរឿងតាមតាមអស់ហ្នឹង។ ហើយអង្គការ
 4 គេយកអាវខោមកឱ្យទៀតក៏ដឹងរឿងហ្នឹងទៅក៏សឹកទៅពរ ប្រាប់ត្រង់ប៉ុណ្ណឹង។ អស់មានឧបាសក អស់
 5 មានយាយតាមកចូលទៅវត្តទៀតហើយ អស់មានហើយ។

6 [១៤:៤០:១០]

7 **ស៖** បាទ ករុណាចង់សួរព្រះអង្គទាក់ទងនឹងព្រះអង្គៗឯងផ្ទាល់ នៅពេលដែលលោកចាក
 8 សិក្ខាបទ ជាការសម្រេចចិត្តរបស់ព្រះអង្គអង្គឯង ឬក៏មានការរៀបចំពិធីដោយបង្ខំណាមួយដើម្បីឱ្យព្រះ
 9 អង្គលាចាកសិក្ខាបទដែរទេ?

10 **ឆ៖** ចម្រើនពរ រឿងចាកសិក្ខាបទនេះ បើមិនបង្ខំ ដូចបង្ខំដែរពរ ព្រោះគេឱ្យមធ្យោបាយហើយ
 11 ទៅហើយពរ។ មកជួបគេថា “ខ្ញុំករុណាអត់មានអីទេតេជគុណអើយ ជួបតេជគុណមានតែ នេះគួរសម
 12 តេជគុណអារម្មណ៍មួយទ្រនាប់ដើងមួយប៉ុណ្ណឹងទេគួរសម អត់មានអីតទៀតទេ ព្រោះកន្លែងបដិវត្តន៍
 13 អត់មានកន្លែងអី អត់មានភេទអីដូចតេជគុណទៅទៀតទេ”។ គ្រាន់តែថាប៉ុណ្ណឹងទេពរ ប៉ុណ្ណឹងពាក្យថា
 14 បង្ខំហើយពរ បង្ខំហើយអាហ្នឹង។

15 **ស៖** បាទ ព្រះអង្គ កាលពីព្រឹកមិញនៅម៉ោងប្រហែលដប់ព្រឹក ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថាព្រះអង្គ
 16 នៅមិនកើត ព្រោះអត់មានអ្នកឧបត្ថម្ភ មានព្រះសង្ឃសិកបណ្ឌើរៗ។ អីចឹង ការដែលសម្រេចចិត្តរបស់
 17 ព្រះអង្គ ដោយសារគ្មានអ្នកឧបត្ថម្ភ បានន័យថាគ្មានអ្នកយកចង្កាន់មកប្រគេនព្រះអង្គ ហើយទើបព្រះ
 18 អង្គសម្រេចលាចាកសិក្ខាបទ ឬមួយក៏មានហេតុផលអ្វីផ្សេងដែលនាំឱ្យព្រះអង្គត្រូវតែលាចាកសិក្ខាបទ
 19 នៅពេលនោះ?

20 [១៤:៤២:០២]

21 **ឆ៖** អីចេះ សូមជម្រាបញ្ជាមជ្រាប។ រឿងសម័យនោះ ជារឿងមួយដែលយើងគួរកត់សម្គាល់
 22 ព្រោះគេមានមធ្យោបាយគេ គេនយោបាយខ្ពស់ ដើម្បីឱ្យយើងទាំងអស់ហ្នឹងមិនអាចនៅបានទេពរ។ អ្នក
 23 បួសបែកពីភ្នំពេញទៅទាំងអម្បាលម៉ាន់អត់មាននៅកើតទេ ត្រូវៗតែចាកសិក្ខាបទទាំងអស់គ្នាទៅជា
 24 ប្រជារាស្ត្រពរ។ ព្រោះគេនិយាយៗថា គេធ្វើបដិវត្តន៍អត់អ្នកណាមួយដេកស៊ីទេ ត្រូវតែពលកម្មទាំងអស់
 25 គ្នា មិនថាចាស់មិនថាក្មេងមិនថាប្រុសមិនថាស្រីទេ ត្រូវពលកម្មទាំងអស់គ្នា គេបដិវត្តន៍ហ្នឹងហើយអត់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 មានអ្នកណាមួយដេកស៊ីទេ។ នេះមធ្យោបាយរបស់គេ។ និយាយដដែលៗតែអីចឹងពរ ហ្នឹងហើយ អត់
 2 មានអង្គណានៅបានទេពរ។ អាហ្នឹងហើយដែលយើងមិនអាចនៅបានពរ ត្រូវតែសម្រេចចិត្តថា គេម៉េច
 3 យើងម៉េច ទៅហ្នឹងគេហ្នឹងឯងទៅ។ ព្រោះពាក្យនេះវាអាជ្ញាមួយខ្លាំងហើយ អាជ្ញាហើយ។ បដិវត្តន៍អត់
 4 មានអ្នកណាមួយទំនេរកើតទេ ត្រូវតែធ្វើការរកស៊ីទាំងអស់គ្នា កសិករទាំងអស់គ្នា ពលករទាំងអស់គ្នា
 5 ទូទាំងប្រទេសអត់មានអ្នកណាមួយដេកស្ងៀមបានទេ។ អង្គការចាត់តាំងថាអីចឹង។

6 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

7 បាទ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេលនេះតទៅ
 8 រហូតដល់ម៉ោងបី សូមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការកិច្ចសវនាការ។ មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការ
 9 សម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សីនិងអ្នកជំនាញដល់ព្រះតេជព្រះគុណ
 10 ឯម ភឿង នៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាក និងឱ្យនិមន្តព្រះអង្គមកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្ម នៅក្នុង
 11 បន្ទប់សវនាការនេះវិញ នៅវេលាម៉ោងបី។

12 សម្រាកចុះ!

13 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

14 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

15 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១៤:៤៤ នាទី ដល់ម៉ោង ១៥:០១ នាទី)

16 [១៥:០១:៥៤]

17 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

18 អង្គុយចុះ!

19 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុម
 20 មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី។

21 បាទ សូមអញ្ជើញ!

22 **លោក គង់ សំអុន៖**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

24 **សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖**

25 ស៖ សូមក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះអង្គត។ ករុណាចង់សួរបន្តទាក់ទងទៅនឹងពេលវេលាដែលព្រះអង្គ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 គង់នៅវត្តអង្គរកា។ មុននេះ ព្រះអង្គមានថេរៈដីកាអំពីការឱ្យធ្វើពលកម្ម ហើយទៅព្រះអង្គបានចូលរួម
 2 ធ្វើពលកម្មដែរ ក្នុងនាមជាព្រះសង្ឃ ដែលព្រះអង្គមានថេរៈដីកាថា មានការជីប្រឡាយអីជាដើម។ ព្រះ
 3 អង្គអាចជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះបានទេថា មានព្រះសង្ឃប៉ុន្មានអង្គដែលធ្វើការក្នុងក្រុមរបស់ពេល
 4 ព្រះអង្គនៅពេលនោះ?

5 **ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង៖**

6 **ឆ៖** ចម្រើនពរ គេចែកជាក្រុមៗ មាន១០អង្គ មាន២០អង្គ ពរ។ ចែកក្រុមៗមិនឱ្យគរកម្លាំងគ្នា
 7 ទេ មិនឱ្យគរកម្លាំងទេ គេចាត់ចែង។

8 [១៥:០៣:២៤]

9 **ស៖** ព្រះអង្គក្រៅពីជីក -- មានជីកប្រឡាយ ក្រៅពីជីកប្រឡាយនេះ មានធ្វើអ្វីទៀតព្រះអង្គនៅ
 10 ពេល -- ក្នុងឋានៈដែលជាព្រះសង្ឃហ្នឹង?

11 **ឆ៖** នៅភោទជាព្រះសង្ឃដាំដំឡូងៗ លើកប្រឡាយ ដាំដំឡូង ដាំបន្លែ ពរ។

12 **ស៖** ព្រះអង្គអាចបញ្ជាក់ផងទេថា តើការជីកប្រឡាយ ដាំដំឡូង ដាំបន្លែនេះ វាខុសនឹងពុទ្ធ
 13 បញ្ញត្តិដែរឬទេ?

14 **ឆ៖** រឿងទាំងអស់នេះ បើយើងគិតទៅលើច្បាប់ពុទ្ធសាសនាហៅថា វិន័យ ពរ។ ព្រះសង្ឃជីក
 15 ដីខុស ខុសវិន័យ ដាំបន្លែខុសពីជីកដី ដាំដំឡូងខុសពីជីកដី ខុសៗវិន័យ ពរ។

16 **ស៖** បាទ សូមអរព្រះគុណ។ ព្រះអង្គអាចបញ្ជាក់ថា អាហ្នឹងជាវិន័យ ខុសវិន័យហ្នឹង ជា
 17 ប្រភេទវិន័យយ៉ាងម៉េច? វាជាការដាច់អាបត្តិ ឬមួយក៏ជាក្នុងលក្ខខណ្ឌអ្វីដែលត្រូវហាមឃាត់សម្រាប់
 18 ព្រះសង្ឃដែរទេ?

19 [១៥:០៥:១២]

20 **ឆ៖** វាហាម មកហាម ហាមមិនឱ្យព្រះសង្ឃធ្វើទេកន្លែងហ្នឹង។ និយាយឱ្យចំវាហៅថា អាបត្តិ
 21 បសុទិយៈ ពរ ឧកាបាដេ មិនគរទេ លហុក្រាបប្រណិប័តន៍ពរ។

22 **ស៖** បាទ សូមព្រះអរគុណ។ ទាក់ទងទៅនឹងការលាចាកសិក្ខាបទរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គអាច
 23 បញ្ជាក់បានទេ ថានៅពេលនោះ តើព្រះអង្គធ្វើដូចម្តេចដែរ ទាក់ទងទៅនឹងអាការលាចាកសិក្ខាបទនៅថ្ងៃ
 24 ចុងក្រោយ ដែលព្រះអង្គឈប់ក្លាយជាភោទសង្ឃហ្នឹង?

25 **ឆ៖** ចម្រើនពរ ភោទអ្នកបួសក្លាយទៅ(ឬមិនច្បាស់) ឱ្យមានកសិណម្នាក់អ្នកដឹងឮ រកមនុស្ស

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ត្រឹមត្រូវ កុំឱ្យឆ្គួតបានហើយ បាត់ទៅសឹក សឹកបានហើយ ពរ។ មានកសិណសាក្សីដឹងឮថា នេះសឹក
2 ហើយៗ កុំឱ្យមនុស្សឆ្គួត មិនយកជាការបានទេ មិនត្រឹមត្រូវ ដឹងឮ បានកសិណសាក្សី ទៅបានហើយ
3 ប៉ុណ្ណឹង។

4 [១៥:០៦:២៨]

5 **ស:** ករុណា ចុះសម្រាប់ព្រះអង្គផ្ទាល់ តើអ្នកណាជាកសិណរបស់ព្រះអង្គ នៅពេលដែលព្រះ
6 អង្គលាចាកសិក្ខាបទ?

7 **ឆ:** គឺគ្នានៅនឹងគ្នាហ្នឹង ដឹងឮ ព្រោះមិត្តភក្តិគ្នានៅជាមួយគ្នាហ្នឹង ធ្វើការជាមួយគ្នា ពរ ដឹង
8 ហើយ។ តៗគ្នាទៅ បន្តិចនោះសឹកៗ សឹកៗតៗគ្នាទៅ។

9 **ស:** ករុណាចង់ទូលព្រះអង្គ ទាក់ទងនឹងព្រះអង្គផ្ទាល់ នៅពេលដែលព្រះអង្គសឹកថា តើព្រះអង្គ
10 មានគ្រូឧបជ្ឈាអ្នកឱ្យសឹក អ្នកឱ្យអ្វីដែលសម្រាប់ឱ្យសឹក ឬមួយក៏ព្រះអង្គសឹកនៅទីកន្លែងណាដោយ
11 ឯកឯង?

12 **ឆ:** សឹកនៅវត្តអារាម មិនមែនសឹកនៅតាមផ្ទះតាមសម្បែងទេ សម័យនោះ ពរ។ ព្រោះយើង
13 តាំងខ្លួនយើងជាអ្នកឬសត្រីមត្រូវ ឬសមុខឧបជ្ឈាត្រីមត្រូវ មិនមែនសឹកពីសព្វពេលទេ សឹករកវត្តអារាម
14 ត្រីមត្រូវ។ ព្រោះពេលសឹកហ្នឹងមិនទាន់មាន មិនទាន់គេ មិនទាន់វៃបដិមាករទេ មិនទាន់វៃរូបទេ នៅទេ
15 នៅមានព្រះក្នុងវិហារ សាលាឆាន់នៅមានទាំងអស់ ពរ។ យើងយកព្រះរតនត្រ័យទាំងបី ពរ ហើយមាន
16 សកិណសាក្សីយើងដឹងឮ ថាឥឡូវសឹកហើយ ពរ។

17 **ស:** អរគុណព្រះគុណ។ ករុណាចង់ទូលព្រះអង្គថា ដែលពេលព្រះអង្គសឹកនោះ អ្នកណាជា
18 សាក្សីរបស់ព្រះអង្គ នៅពេលដែលព្រះអង្គផ្ទាល់ព្រះអង្គឯង សឹកលាចាកសិក្ខាបទហ្នឹងណា ព្រះអង្គអាច
19 ជម្រាបជូនអង្គជំនុំជម្រះបានទេ?

20 [១៥:០៨:២៣]

21 **ឆ:** អីមិនបាន ឧបជ្ឈាអាត្មាកសិណសាក្សី។

22 **ស:** បាទ សូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ។ ករុណាចង់សួរបញ្ជាក់ព្រះអង្គទាក់ទងចំណុចមួយដែល
23 ព្រះអង្គបានសង្ឃដីការួចហើយ ទាក់ទងទៅនឹងពាក្យករុណាបានសួរ ការសឹក ហើយនិងករុណាចង់សួរ
24 ពីការផ្សឹក ហើយនិងការលាចាកសិក្ខាបទ។ ហើយសម្រាប់ពាក្យខ្មែរហ្នឹង វាមាន “សឹក” មាន “ផ្សឹក”
25 ហើយនិងមាន “ការលាចាកសិក្ខាបទ”។ ព្រះអង្គអាចបញ្ជាក់ពាក្យទាំងបីនេះបានទេ ពីព្រោះពីមុន ខ្ញុំ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ករុណាសួរពាក្យពីរ។ សូមនិមន្តព្រះអង្គ។

2 ឆ៖ ផ្សឹក សឹក ចាកសិក្ខាបទ ពរ។ ចាក គឺបរិច្ចាគ។ យើងលាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ ទៅ
3 ជាភាវៈជាឧបាសក ពរ។ ហ្នឹងសឹកហើយណា ដល់ចាកធម៌ហើយ ចាកណា ព្រោះចាក ពរ។ ពាក្យទាំង
4 អស់ហ្នឹង ទើបញ្ចប់មកនៅត្រឹមតែសឹកដដែលទេ ពរ។ សឹកក៏អីចឹង តែប៉ុណ្ណឹង មិនបាច់និយាយច្រើនពេក
5 ទេ ពរ និយាយប៉ុណ្ណឹងបានហើយ ពរ។ នៅត្រឹមដដែលហ្នឹង នៅតែសឹកដដែលហ្នឹង ពរ។ ចាកសិក្ខាបទ
6 ក៏សឹក។ ផ្សឹក ក៏សឹក ពរ ដូចតែគ្នាទេ។ ទើបញ្ចប់ គឺបាសកដូចគ្នា ពរ។ គ្រាន់ជានាម គ្រាន់ជាគុណ
7 កិរិយាប៉ុណ្ណឹងទេ ពរ។ ខុសគ្នាតែពាក្យខ្មែរទេ ប៉ុណ្ណឹងទេ។

8 [១៥:១០:១៣]

9 ស៖ អរព្រះគុណព្រះអង្គ។ ចុះបើករុណាថែមពាក្យនេះមួយ គេចំណាំនិយាយពាក្យថា “ចាប់
10 ផ្សឹក” ឬក៏ “ផ្សឹកដោយបង្ខំ” “ចាប់ផ្សឹក”។ ថាតើវាមានអត្ថន័យខុសគ្នាខាងដើមពីពាក្យដែលព្រះអង្គ
11 មានថេរៈដីកាអំបិញទេ?

12 ឆ៖ គឺមានបុគ្គលណាម្នាក់ប្រើអាជ្ញាឱ្យអ្នកបួសណាម្នាក់សឹកទៅជាឧបាសកពរ ហើយសម័យ
13 ប៉ុល ពត គឺអីចឹងតែម្តង សម័យ ប៉ុល ពត គឺអាជ្ញាអីចឹងតែម្តងៗ ត្រូវតែសឹក នៅមិនបានទេ ពរ ត្រូវតែ
14 សឹក។ អ្នកបួសអត់នៅបានទេ បដិវត្តន៍ៗកសិកម្ម។ នេះជម្រាបអីចឹងតែម្តង។

15 ស៖ បាទ សូមអរព្រះគុណ។ ពីព្រឹកមិញព្រះអង្គបានលើកឡើងថា ព្រះអង្គស្គាល់លោក ខៀវ
16 នៅ។ តើព្រះអង្គនៅចាំឈ្មោះនេះទេ ដែលព្រះអង្គថាគង់កាលពីមុន ៧៥នោះ គង់នៅវត្តមហាមន្ត្រី។ តើ
17 អីចឹងត្រឹមត្រូវទេព្រះអង្គ?

18 ឆ៖ កាលហ្នឹងៗ គាត់នៅមហាមន្ត្រីបួសដូចគ្នា ពរ មហាមន្ត្រី។

19 ស៖ ព្រះអង្គស្គាល់លោក ខៀវ នៅ ហ្នឹងបួសជាព្រះសង្ឃយូរវស្សាប៉ុណ្ណាដែរទេ?

20 ឆ៖ ស្គាល់ហ្នឹង ដោយសារនៅភ្នំពេញដូចគ្នា ពរ។ ត្រង់លោកបួសប៉ុន្មានវស្សា អាត្មាមិនបាន
21 ដឹងទេ ប៉ុន្តែស្គាល់នៅភ្នំពេញដូចគ្នា នៅរៀននៅភ្នំពេញដូចគ្នា។

22 ស៖ បាទ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ ករុណាសូមអានជូននូវសក្ខីកម្មរបស់លោក ខៀវ នៅ លេខ
23 E1/90.1 ត្រង់ម៉ោង ០៩:៣០:១៥ ដែលជាប្រតិចារឹកចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២។ ខ្ញុំករុណាសូម
24 អានជូនព្រះអង្គ ដកស្រង់៖ “ដាក់កំណត់ឱ្យច្បាស់លាស់មិនបានទេ ប៉ុន្តែមើលទៅមិនយូរទេ ពេលនោះ
25 ប្រហែលជា១ឆ្នាំ ២ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ” (សូមទោស)។

ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារឹកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារឹកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ទៅមុខទៀត លោកមេធាវី!

2 សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖

3 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ ព្រះអង្គអាចជម្រាបបានពីពេលវេលាដែលព្រះអង្គចេញពីវត្តអង្គរកា
4 ទៅ តើព្រះអង្គទៅចេញទៅណា ក្រោយពីលាចាកសិក្ខាបទ?

5 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម អឿង៖

6 ឆ៖ មកស្រុកបន្ទាយមាសៗ ខេត្តកំពត។

7 ស៖ ឃុំ សហរណ៍អឺរ៉ាស៊ី ព្រះអង្គ?

8 ឆ៖ សហករណ៍ឃុំសំរោង ស្រុកបន្ទាយមាស។

9 ស៖ ព្រះអង្គគង់នៅ -- រស់នៅកន្លែងហ្នឹងរហូត ឬមួយក៏ព្រះអង្គកាលនឹងបានប្តូរទីកន្លែងរស់នៅ
10 ដែរ?

11 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

12 កុំអាលទាន់ ព្រះតេជព្រះគុណ!

13 ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម មឿង៖

14 ឆ៖ កន្លែងនេះកន្លែងមូលដ្ឋាន ក៏ប៉ុន្តែវាឱ្យចល័តរហូតពរ។ ព្រោះអាត្មាកងចល័ត កងឈានមុខ
15 រហូតទល់គ្នានឹងបែក៧៥ តែម្តង។ ចល័តរហូតរបស់ចល័តរហូត ព្រោះកន្លែងនេះជាកន្លែងមូលដ្ឋាន។

16 [១៥:១៨:១៦]

17 សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖

18 ស៖ ពេលព្រះអង្គៗ នៅក្នុងស្រុកបន្ទាយមាសហ្នឹង -- បន្ទាយមាស ឬទូកមាស ព្រះអង្គសូម?

19 ឆ៖ ស្រុកបន្ទាយមាស ពរ។

20 ស៖ ករុណា។ បន្ទាយមាសហ្នឹង ព្រះអង្គមានដូរទៅដូរឃុំ ដូរភូមិ ឬក៏ដូរស្រុកទៅផ្សេងទៀត
21 ទេ បន្ទាប់ពីការរស់នៅៗស្រុកបន្ទាយមាសនោះ?

22 ឆ៖ អត់មានដូរទេពរ។

23 ស៖ មុននេះ ព្រះអង្គមានថេរដីការអំពីពាក្យថា “អង្គការ” ជាច្រើនលើកដែលព្រះអង្គ ពេល
24 ដែលគេហៅប្រជុំ ព្រះអង្គក៏មានសង្ឃដឹកថា អង្គការជាអ្នកចាត់ចែងហៅប្រជុំ ឬក៏ធ្វើសេចក្តីសម្រេចអី
25 ជាដើម។ ព្រះអង្គ ក្នុងនាមព្រះអង្គផ្ទាល់ ក្នុងពេលនោះ តើព្រះអង្គយល់ថាពាក្យ “អង្គការ” នេះ ព្រះអង្គ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 សំដៅទៅលើអ្វីដែរទេ?

2 ឆ៖ ចម្រើនពរ ពេលហ្នឹងដូចអាត្មាមិនយល់អីទេ “អង្គការ” ហ្នឹង មិនដឹងអង្គការថ្នាក់ណាៗ
3 អត់ដឹងផង។ មកប្រធានភូមិថា “អង្គការៗ អង្គការ(ឬមិនច្បាស់)” មិនដឹងនៅឯណាអង្គការ មិនដែល
4 ឃើញផង អង្គការនៅឯណា អត់ដឹង។ សួរពីណាឱ្យធ្វើ ថា “អង្គការឱ្យធ្វើ អង្គការចាត់តាំង”។ មិនដឹង
5 នៅឯណាអង្គការ អត់ដឹងផង។

6 ស៖ ករុណា ព្រះអង្គមានបានពិភាក្សា ឬក៏សួរនាំថា តើអង្គការជាអ្នកណា? ជាអ្វី? ឬក៏ជាអ្នក
7 ទទួលខុសត្រូវយ៉ាងដូចម្តេចដែរទេ ក្នុងពេលនុ៎ះ?

8 [១៥:២០:០៧]

9 ឆ៖ ចម្រើនពរ ពេលហ្នឹងមានសួរដែរ សួរអង្គការហ្នឹងនៅឯណាទៅ? ថ្នាក់ណាដែលថ្នាក់លើ?
10 ពរ។ សួរគេទៅ គេថា “បើដឹងអង្គការនៅឯណា អ្នកណាខ្លះអង្គការ ថ្នាក់លើមិនដឹងថ្នាក់លើនៅៗ
11 ឯណា?” អាត្មាមិនដឹងដែរ ដល់អាហ្នឹងគេថាអាហ្នឹងថ្នាក់លើៗទៅ អីចឹងចប់ហើយពរ។ អត់ដេញដោល
12 គេទេ មិនហ៊ានដេញដោលទេ ដេញដោលច្រើនពេក គេថាដឹងច្រើនម៉្លេះ ចេះអី អាហ្នឹងអត់ទេ មិនបាច់
13 ឱ្យនៅទេ។ ដឹងថាអង្គការចប់ហើយ។

14 ស៖ សម្រាប់ព្រះអង្គផ្ទាល់ តើព្រះអង្គយល់ថាអង្គការជាអ្វីទៅ?

15 ឆ៖ គឺជាៗ ពាក្យមួយនៅសម័យនោះ ពាក្យមួយពរ ជាពាក្យមួយសម័យ ប៉ុល ពត ហ្នឹង គេ
16 ប្រើអង្គការហ្នឹងពរ ពាក្យហ្នឹង ពរ។ ប៉ុន្តែពាក្យ “អង្គការ” នេះ អង្គការហ្នឹង មិនដឹងជាបុគ្គលណាខ្លះទេ
17 អង្គការហ្នឹង អាត្មាមិនដឹងអីទេ ពរ។ គេថា “អង្គការមជ្ឈិមៗ ចាត់តាំងមក” ពរ ប៉ុន្តែអង្គការហ្នឹងបុគ្គល
18 ណាខ្លះៗ នៅមជ្ឈិមហ្នឹងចាត់តាំងមក មិនដឹងៗទេ ពរ។ សួរប្រធានភូមិៗថា “បងភ្នំ! អង្គការនៅឯ
19 ណាវី? ចាត់តាំងមិនយប់មិនយរម៉្លេះវី?” គេថា “ថ្នាក់លើ ខ្ញុំក៏មិនស្គាល់ដែរទេ ថ្នាក់លើ អង្គការថ្នាក់
20 លើៗចាត់តាំងមកអីចឹង”។ ហ្នឹងចប់ហើយ អត់ហ៊ានសួរទេ ប៉ុណ្ណឹងចប់ហើយ អត់ហ៊ានសួរទេ។

21 ស៖ បាទ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ តើព្រះអង្គមានដែលឮអ្នកដែលនិយាយពីអង្គការហ្នឹង គេ
22 សំដៅទៅលើខ្លួនគេ ឧទាហរណ៍ដូច គណៈឃុំ ឬក៏ភូមិ ឬក៏សហករណ៍ ឬអ្នកណាដែលជួបទាក់ទង
23 ជាមួយព្រះអង្គថាគេជាអង្គការដែរទេ?

24 ឆ៖ គេថាថ្នាក់លើប៉ុណ្ណឹងចប់ហើយ ឆ្លើយថ្នាក់លើ។ ពរ សួរគេទៅ គេថាថ្នាក់លើអង្គការថ្នាក់
25 លើ ចាត់តាំងមកបញ្ជាមក។ គេនិយាយតែប៉ុណ្ណឹង ហើយមិនហ៊ានដេញដោលសួរច្រើនផង មិនហ៊ាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ដេញដោលសួរផង សួរច្រើនពេកទៅខ្លាចគេរឿងទៀត ថាយើងចង់ចេះដឹងអី អីចេះនេះ ជំនាន់ហ្នឹង
2 អីចឹង។

3 [១៥:២២:៣៤]

4 ស៖ បាទ សូមអរគុណព្រះអង្គ។ តើព្រះអង្គយល់ពីការសម្ងាត់យ៉ាងដូចម្តេចដែរ? ហើយបាន
5 អនុវត្តយ៉ាងដូចម្តេចដែរក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យហ្នឹង។

6 ឆ៖ ពរ មានប្រសាសន៍ម្តងទៀត ដើម្បីបញ្ជាក់គ្នា។

7 ស៖ មុននេះព្រះអង្គមានចេះដីកាថា មិនហ៊ានសួរ មិនហ៊ាននិយាយ ហើយករុណាចង់សួរ
8 បញ្ជាក់ថា តើព្រះអង្គធ្លាប់ឮពីគោលការណ៍នៃការសម្ងាត់ដែរឬទេ? ហើយព្រះអង្គធ្លាប់អនុវត្តយ៉ាងដូច
9 ម្តេចដែរ ក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ?

10 ឆ៖ ដល់ចំណោទនេះអាត្មាស្តាប់មិនទាន់បាន ដូចស្តាប់មិនទាន់បាន មិនដឹងចង់ដឹងពីរឿងអី
11 សួរគ្រប់សួរមកហ្នឹង ចង់ឲ្យអាត្មាបញ្ជាក់ពីរឿងអី?

12 ស៖ ករុណា ចង់សួរជាទូទៅ តើព្រះអង្គអាចប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកដទៃ ជាមួយកម្មាភិ-
13 បាល ឬជាមួយមិត្តភក្តិអីបានដោយសេរីដែរទេ?

14 [១៥:២៤:០៣]

15 ឆ៖ ចម្រើនពរ សម័យ ៣ឆ្នាំ ៨ខែ ២០ថ្ងៃហ្នឹង ទំនាក់ទំនងហ្នឹងដូចជាមិនសូវមានទេ ពរ។ មិន
16 សូវមានទេ សូម្បីតែបងប្អូនឯងហ្នឹងក៏ស្មើតែមិនហ៊ាននិយាយរកគ្នាផង ពរ សម័យនោះ។ ហ្នឹងនិយាយ
17 ត្រង់តែម្តង កន្លែងអាត្មាគឺអីចឹងហ្នឹង កន្លែងអាត្មា។ យប់ឡើងមិនហ៊ានដែលនិយាយចូលគ្នាទេ ពេលធ្វើ
18 ការ ធ្វើរៀងខ្លួន ពេលសម្រាកគឺសម្រាកដេកក្រីបពរ ត្រូវដល់ម៉ោងឡើងធ្វើទៀត អត់ហ៊ានព្រោកប្រាជូ
19 គ្នាទេ មិនហ៊ានព្រោកប្រាជូ សួរមនុស្ស អត់ទេអីអត់មានទេ ហ្នឹងសម័យហ្នឹងគឺពរ។ កាលណាអ្នក
20 និយាយច្រើន អ្នកហ្នឹងរឿងច្រើនជាងគេ និយាយច្រើនគឺត្រូវគ្រោះថ្នាក់ ពរ។ សូមជម្រាបអីចឹងតែម្តង
21 ព្រោះកន្លែងអាត្មាគឺអីចឹងតែម្តង អ្នកណានិយាយច្រើន អ្នកណាចេះដឹងច្រើនជាងគេអ្នកហ្នឹងគ្រោះថ្នាក់
22 ហើយ បើល្ងង់គួរសមបន្តិចល្ងង់ ពរ អាត្មាធ្វើល្ងង់ហ្នឹងជំនាន់ហ្នឹងបានៗរស់ ទាំងអស់។

23 លោក គង់ សំអុន៖

24 បាទ សូមអរព្រះគុណព្រះអង្គ ហើយករុណាអស់សំណួរហើយ។ លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអរគុណ។

25 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 បាទ ព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង អង្គជំនុំជម្រះសូមអរគុណចំពោះព្រះតេជព្រះគុណដែលបាន
 2 និមន្តមកដល់ផ្តល់សក្ខីកម្មជូនដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងរយៈពេលមួយថ្ងៃនេះ។ ហើយសក្ខីកម្ម
 3 របស់ព្រះអង្គនឹងរួមវិភាគទានក្នុងការស្វែងរកការពិតនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។ ឥឡូវនេះ រហូតដល់ពេល
 4 នេះ បានដល់ទីបញ្ចប់ហើយ ហើយវត្តមានរបស់ព្រះអង្គនៅ អ.វ.ត.ក នេះ លែងមានភាពចាំបាច់ទៀត
 5 ហើយ។ ព្រះតេជព្រះគុណអាចវិលត្រលប់ទៅវិញបានហើយ។

6 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលជាមួយនឹងបុគ្គលិកនៃអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ
 7 ក្នុងការជូនព្រះតេជព្រះគុណ ឯម ភឿង វិលត្រលប់ទៅកាន់ទីវត្តអាមាមដែលព្រះអង្គគង់នៅ ឬក៏ទីកន្លែង
 8 គោលដៅណាដែលព្រះអង្គមានបំណងចង់ទៅបានហើយ។

9 ព្រះតេជព្រះគុណនិមន្ត។
 10 (សាក្សីចាកចេញពីបន្ទប់សវនាការ)

11 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

12 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

13 [១៥:២៦:៤០]

14 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ**

15 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដោយសារថាយើងមានពេលកន្លះម៉ោងទៀត ជាជាងការពិនិត្យ
 16 <ឡើងវិញអំពីបញ្ហាព្រឹកមិញនេះ>នៅថ្ងៃស្អែក <ដោយយកពេលវេលារបស់ភាគីក្នុងការសួរដេញដោល
 17 សាក្សីសម្រាប់ថ្ងៃស្អែកនោះ។> ខ្ញុំសូមយោងទៅអ៊ីម៉ែលដែលបានទទួលពីសហព្រះរាជអាជ្ញានៅថ្ងៃ
 18 រសៀលហ្នឹងទាក់ទងនឹងឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿង០០៤។ សហព្រះរាជអាជ្ញារងបានសរសេរមកកាន់
 19 លោកប្រធាន និងមកកាន់មេធាវីការពារក្តីបន្ថែមទៅលើ <កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សី>មុន <ដែល
 20 យកចេញពី>ក្នុងសំណុំរឿង០០៤ <គឺមានចំនួន២០ គឺ>អ៊ីម៉ែលដែលយើងទើបទទួលនៅរសៀលនេះ គឺ
 21 មាន១<ចំនួនច្រើនផ្សេងទៀត គឺ>ឯកសារ៨៩ និង<>១៩០ទៀត <ដែលនឹងយកចេញពីសំណុំរឿង
 22 ០០៤ ដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ។ គឺមានចំនួន ៨៩ និង១៩០ បូកនឹងឯកសារមុនទៀត គឺ>សរុប
 23 ទាំងអស់គឺមានរហូតដល់<៣៣៤>ឯកសារពីសំណុំរឿង០០៤ ដែលត្រូវយកមកប្រើនៅក្នុងសំណុំរឿង
 24 នេះ។ <យើងអាចមើលត្រួសៗប៉ុណ្ណោះចំពោះ>ឯកសារ២០ <នៃសំណុំរឿង០០៤> ដែលយើងខ្ញុំបាន
 25 ទទួលនៅថ្ងៃរសៀលនេះ ខ្ញុំគ្រាន់តែបង្ហាញសង្ខេបទេ ដែលយើងខ្ញុំយល់ឃើញថា សាក្សីម្នាក់បានផ្តល់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 សក្ខីកម្មអំពី <ថ្នាក់> ដឹកនាំនៅស្រុកត្រាំកក់។ សាក្សីម្នាក់អាចផ្តល់សក្ខីកម្មជាលម្អិតអំពីអតីតលេខា
 2 ស្រុក១០៥ និងសាក្សីម្នាក់ទៀតជាមេឃុំ <មួយ នៅក្នុងស្រុកត្រាំកក់> ប្រហែលជាអាចផ្តល់សក្ខីកម្ម
 3 ទៅនឹង <> សាក្សី <មួយចំនួនដែលនឹងមកនាពេលខាងមុខ ដែលម្នាក់ជា> និរសារមកពីស្រុកត្រាំកក់អាច
 4 ផ្តល់សក្ខីកម្មទៅលើកម្មាភិបាល <ម្នាក់ និងអំពី> ការចែកចាយលិខិតស្នាមនានា <ទៅកាន់ឃុំនានា នៅ
 5 ក្នុង> ស្រុកត្រាំកក់។ <វាហាក់បីដូចជា យ៉ាងហោចណាស់ក៏មាន> សាក្សីម្នាក់ <> នៅក្នុងចំណោម
 6 <កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីចំនួន២០នោះ> គឺ <ជាអ្នកទោស> ដែលរស់រានមានជីវិតពីគុកក្រាំង
 7 តាចាន់ <ហើយកូនរបស់អ្នកទោសនោះត្រូវបានសម្លាប់នៅក្រាំងតាចាន់> ។

8 ខ្ញុំយល់ឃើញថាចម្លើយទាំងអស់នេះ វាមានការពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សីដែលត្រូវចូលខ្លួនមកនេះ។
 9 ហើយយើងខ្ញុំក៏កំពុងតែរង់ចាំយ៉ាងហោចណាស់ឯកសារចំនួន២៧០ទៀតដែរ ដែលត្រូវយកមកប្រើ
 10 ប្រាស់ <នៅក្នុងសវនាការវគ្គនេះ> ។ ខ្ញុំមិនដឹងថាត្រូវប្រើពាក្យពេចន៍ណាដើម្បីរៀបរាប់អំពីចំនួនឯកសារ
 11 ទាំងអស់នេះ ហើយមិនដឹងដោះស្រាយរបៀបណានោះទេ។ ប៉ុន្តែលទ្ធភាពពិតដែលអាចធ្វើទៅបាន គឺ
 12 ត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យមេធាវីការពារក្តីក្នុងការស្នើសុំពន្យារកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ដើម្បីពិនិត្យទៅលើឯកសារ
 13 ទាំង២៧០ហ្នឹង ដើម្បីរកឱ្យឃើញថាតើវាមានការពាក់ព័ន្ធយ៉ាងណានោះ។ បើយើងបន្តកិច្ចដំណើរការ
 14 នីតិវិធីបែបនេះ ហើយយើងគ្រាន់តែបង្ហាញឯកសារមួយចំនួនតូច ឬក៏គ្រាន់តែហុចឯកសារទៅវិញទៅ
 15 មក <ហើយនៅពេលដែលយើងមានឯកសារទាំងអស់នោះហើយ គឺយើងអាចនឹងត្រូវកោះហៅសាក្សី
 16 ទាំងអស់នោះម្តងទៀត> ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំមិនដឹងថា មធ្យោបាយដោះស្រាយត្រឹមត្រូវធ្វើយ៉ាងណានោះ
 17 ទេ។ <ក៏ប៉ុន្តែមធ្យោបាយនោះ គឺត្រូវបន្តដំណើរការទៅមុខនោះ ចុះបើក្នុងករណីដែលវាផ្ទុយអំពីអ្វីដែល
 18 បាននិយាយដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាមុននេះ ថាវាមានចំនួនតិចទេ ប៉ុន្តែចំនួនសរុបបែរជាមាន> ៣៣៤
 19 <ឯកសារឯណោះ គឺដូចដែលខ្ញុំនិយាយអីចឹង គឺវាជាការរំខានណាស់។> ខ្ញុំយល់ឃើញថា គួរតែមាន
 20 ការពិភាក្សាគ្នាឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ថាតើត្រូវដោះស្រាយបញ្ហាទាំងនេះដោយរបៀបណា?

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

21 សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន!
 22 សហព្រះរាជអាជ្ញារងអង្គុយចុះសិន ចាំស្តាប់ភាគីម្ខាងឱ្យអស់សិន ហើយត្រៀមលក្ខណៈសម្បត្តិ
 23 ឱ្យសមស្រប ដើម្បីធ្វើការឆ្លើយតបខ្លី ដោះស្រាយបញ្ហា ដើម្បីអង្គជំនុំជម្រះមានមូលដ្ឋានក្នុងការយក
 24 បញ្ហានេះទៅដោះស្រាយ ថាគួរតែចាត់ការយ៉ាងម៉េច?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 [១៥:៣១:០៣]

2 **កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគាំទ្រដូចព្រឹកមិញដែរ ទៅនឹងការសង្កេតរបស់លោក កូប៉េ គឺ
4 យើងក៏មានការព្រួយបារម្ភបែបនេះដែរ។ ដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងកាលពីព្រឹកមិញហ្នឹង យើងមាន
5 បញ្ហា<ជាក់ច្បាស់មួយ គឺ>ពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំខ្លួន សម្របទៅនឹងអ្វីដែលត្រូវបានចាត់ទុកថា វា
6 មានភាពពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារទាំងនោះ៖ <សម្រាប់សាក្សីទាំងឡាយដែលនឹងមកផ្តល់សក្ខីកម្មនាពេល
7 ឆាប់ៗនេះ>។ ឯកសារទាំងនោះមិនមែនថា និយាយអំពីសាក្សីណាមួយជាក់លាក់នោះទេ ចំពោះយើង
8 យើងគិតថា វាមិនមែនជាឯកសារពាក់ព័ន្ធប៉ុន្មានទេ ពីព្រោះថា នៅពេលដែលសាក្សីជាច្រើននិយាយអំពី
9 កន្លែងតែមួយ <និងនិយាយអំពី>លក្ខខណ្ឌធ្វើការនៅក្នុងសហករណ៍ ឬក៏នៅក្នុងមន្ទីរសន្តិសុខ ចំពោះ
10 យើងនោះ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការសួរសំណួរនោះ គឺយើងអាចទទួលបានទៅនឹងឯកសារ ហើយនិងសក្ខី
11 កម្មជាច្រើន ដើម្បីឲ្យយើងអាចពិភាក្សាគ្នាឈានទៅមុខបាន<នៅទីនេះ នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ>។

12 ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ យោងទៅតាមអ្វីដែលលោក កូប៉េ បានលើកឡើង ហើយនិង<បាន
13 រំលឹកយើងនោះ គឺបានលើកឡើងថា --ខ្ញុំដឹងថា>ខាងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី<ក៏ស្ថិតនៅក្នុងជំហរ
14 ដូចគ្នាផង>ដែរ <ប៉ុន្តែបើសិនជាពួកគាត់អាចសម្របខ្លួននឹងស្ថានភាពនេះបាន គឺពួកគាត់មានសិទ្ធិធ្វើ
15 ដូច្នោះបាន។ ប៉ុន្តែចំពោះខាង>យើងជាមេធាវីការពារក្តី យើងត្រូវតែអាចមានភាពប្រមើលមើលបាន
16 ទៅលើឯកសារដែលនឹងស្ថិតនៅក្នុងសំណុំរឿង ហើយដែលអាចឲ្យយើងសួរសាក្សីដែលនឹងមកនាពេល
17 ខាងមុខនោះ។ ដូច្នោះ យើងស្នើសុំឲ្យអង្គជំនុំជម្រះមេត្តាស្វែងរកដំណោះស្រាយឲ្យបានឆាប់រហ័ស
18 ពីព្រោះថាយើងនៅមានសាក្សីស្តីអំពីក្រាំងតាចាន់ និងត្រាំកាក់ ដែលនឹងមកបន្ថែមទៀត។ ដូច្នោះ ឯកសារ
19 ដែលបានដាក់នៅថ្ងៃនេះនោះ គឺយើងមិនអាចពិនិត្យមើលឲ្យបានលម្អិតបានទេ។ យើងត្រូវការពេល
20 វេលាបន្ថែម ដើម្បីធ្វើការវិភាគទៅលើឯកសារទាំងនេះ។ ដូច្នោះ វាមានផលប៉ះពាល់ទៅលើការត្រៀម
21 រៀបចំខ្លួនសម្រាប់សួរសាក្សីនាពេលខាងមុខនេះហើយ។ ហើយប្រសិនបើយើងឲ្យ -- ចង់ឲ្យមានការ
22 ចំណេញពេលនោះ គឺថាយើងមិនគួរណាហៅសាក្សីមកហើយ ហើយបន្ទាប់មកហៅមកម្តងទៀត
23 ពីព្រោះថា យើងឃើញមានឯកសារពាក់ព័ន្ធនៅពេលក្រោយមកទៀតនោះទេ។ អ៊ីចឹងយើងមិនអាចហៅ
24 មកម្តងហើយម្តងទៀតទេ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំគិតថា គួរតែអង្គជំនុំជម្រះធ្វើការសម្រេចមួយឲ្យបានជាក់លាក់
25 ឬមួយក៏អាចផ្តល់ពេលវេលាឲ្យមេធាវីការពារក្តីដើម្បីពិនិត្យមើលទៅលើឯកសារទាំងអស់នេះ។ ហើយ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ខាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គាត់ថា មិនបាច់ចាំមានត្រូវការពេលវេលាបែបនេះទេ ក៏ប៉ុន្តែយើងខាង
2 ការពារក្តី គឺយើងចាំបាច់ត្រូវការពេលវេលាបែបនេះណាស់។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

4 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី គង់ សំអុន!

5 [១៥:៣៣:៣៩]

6 **លោក គង់ សំអុន៖**

7 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ បន្ថែមទៅលើសំណូមពររបស់មេធាវី ក្រុមមេធាវីការពារក្តី
8 ខ្ញុំបាទ សូមបង្ហាញពីការលំបាករបស់យើងក្នុងការពិនិត្យទៅលើឯកសារដែលបានកំណត់នៅក្នុងសំណុំ
9 រឿង០៣, ០០៤នេះ។ ដោយសារយើងខាងមេធាវីការពារក្តីមិនមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ជាអេឡិចត្រូនិក
10 ទេ។ ឯកសារជាអេឡិចត្រូនិក យើងអង់អាចចូលបានទេ ហើយយើងទទួលបានតែកូពី។ ឯកសារកូពី
11 នេះ គឺយើងមានតែមួយកូពីទៀត ហើយយើងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការកូពីបំបែកតទៀតទេ តាម
12 លក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ឯកសារទាំងអស់នេះ។ ដូច្នេះ ការប្រើប្រាស់នេះវាធ្វើឱ្យយើងមានការលំបាក
13 មិនទាន់ពេលវេលា ខាតពេលវេលាច្រើន ហើយនៅពេលដែលឯកសារកាន់តែមានច្រើនទៅៗ ការប្រើ
14 ប្រាស់នៅលើក្រដាស នៅហាតកូពីនេះ វាកាន់តែមានភាពស្មុគស្មាញសម្រាប់មេធាវីផងដែរ។ ដូច្នេះ
15 បន្ថែមទៅលើសំណើរបស់ក្រុមមេធាវីការពារនេះ យើងខ្ញុំសូមឱ្យបន្ថយលក្ខខណ្ឌមួយចំនួនក្នុងការប្រើ
16 ប្រាស់នេះ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យយើងអាចប្រើជាឯកសារអេឡិចត្រូនិកបានផង ដែលវាអាចមានលក្ខណៈ
17 ងាយស្រួលក្នុងការស្វែងរកឯកសារ និងត្រួតពិនិត្យទៅលើខ្លឹមសារជាដើម។ បាទ សូមអរគុណ។

18 [១៥:៣៤:៥៨]

19 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

20 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ហ្វេនស៍!

21 **ចៅក្រម កូឡា ហ្វេនស៍៖**

22 មុននឹងផ្តល់វេទិកា<ជូន>ទៅសហព្រះរាជអាជ្ញា ខ្ញុំមានសំណួរ<មួយ> ប្រហែលជាសហព្រះ
23 រាជអាជ្ញាគាត់អាចនឹងឆ្លើយផងដែរ<> នៅពេលដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាទៅផ្តល់យោបល់របស់ខ្លួន។
24 នៅក្នុងអ៊ីម៉ែល ដែលបានបញ្ជូនទៅឱ្យក្រុមមេធាវីការពារក្តី ទី១និយាយថា សំណើសុំ គឺសុំឱ្យមានការ
25 បញ្ជាក់បន្ថែម<> ដែលនឹងដាក់នៅថ្ងៃទី២៣ កុម្ភៈ <ហើយចំណុចទី២ គឺលើកឡើងអំពីឯកសារចំនួន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ៨៩ ដែលនឹងត្រូវដាក់បង្ហាញនាពេលខាងមុខឆាប់ៗនេះ។ ថាតើនៅក្នុងអ្វីមើលហ្នឹង មានន័យថាម៉េចនា
 2 ពេលខាងមុខដ៏ឆាប់ហ្នឹង ឬក៏លោកនឹងធ្វើវានៅថ្ងៃនេះ តើ>អាចធ្វើបែបនេះបានទេ<។> នៅពេលដែល
 3 និយាយសំដៅទៅលើឯកសារ១៩០ជាង <ខ្ញុំគិតថាវានៅក្នុងខ្សែចុងក្រោយ> នេះខ្ញុំស្មានទេ <ប៉ុន្តែនេះ
 4 គឺជាសំណួរមួយ គឺថាឥឡូវនេះលោកមិនអាចប្រាប់យើងថា> ពេលណាដែលត្រូវបង្ហាញឯកសារនេះ
 5 ហើយដោយរបៀបណាទេ។> ហើយនេះគឺជាបណ្តឹងឯកសារទាំង១៩០ ដែលនឹងត្រូវដាក់យកមកបង្ហាញ
 6 ឬ -- ខ្ញុំដូចជាមិនយល់អំពីការរៀបចំនេះទេ? តើលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចឆ្លើយនឹង<ទាំង
 7 នេះឥឡូវនេះបានដែរ ឬទេ>? ខ្ញុំដឹងថា នេះប្រហែលជាអ្វីដែលលោកមានផែនការនឹងធ្វើនៅ>ថ្ងៃចន្ទ
 8 ប៉ុន្តែ<-->

9 [១៥:៣៦:២៣]

10 **លោក វ៉ានសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ**

11 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម។ ពិតណាស់ យើងបានបំភ្លឺអំពីដំណើរការដែលយើងកំពុងតែធ្វើ
 12 ហើយខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ថា នេះជាភារកិច្ចដ៏ធ្ងន់ធ្ងរសម្រាប់ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាក្នុងការពិនិត្យមើល
 13 ឯកសារមួយច្រើន ដែលយើងទទួលបានការអនុញ្ញាតពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ <ដើម្បី
 14 ដាក់បង្ហាញឯកសារទាំងអស់នេះ ទៅដល់ភាគី។> យើងត្រូវធ្វើសំណើប្តូរច្រៀងផ្សេងគ្នា មុននឹងពេល
 15 ដែលយើងបញ្ជូនឯកសារទៅ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងតួលេខដែលបានផ្តល់ជូននោះ ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ជូនថា ក្នុង
 16 ឯកសារទាំង៨៩ គឺឯកសារស្តាប់ចម្លើយទាំង៨៩ ដែលយើងស្នើសុំ<ការអនុញ្ញាត>ពី<>សហចៅក្រម
 17 ស៊ើបអង្កេត ដើម្បីធ្វើជូនទៅឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ និងភាគីនោះ គឺមានតែពីរប៉ុណ្ណោះដែលពាក់ព័ន្ធនឹងត្រាំកក់
 18 ហើយនិងក្រាំងតាចាន់ ជាលក្ខណៈទូទៅ។ ហើយក្នុងចំណោមឯកសារទាំង៨៩នោះ មិនមានឯកសារ
 19 ណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ទៅនឹងសាក្សី ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់យកមកផ្តល់សក្ខីកម្ម
 20 នៅក្នុងវគ្គទី១នេះទេ។

21 [១៥:៣៧:៤៦]

22 ពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារ១៩០វិញ យើងមិន<មានទាំងអស់នៅក្នុងដៃនោះទេ>។ យើងគ្រាន់តែអាន
 23 ឯកសារ នៅពេលដែលឯកសារមកដល់ ហើយយើងពិនិត្យមើលថាឯកសារណាដែលពាក់ព័ន្ធនឹង
 24 សំណុំរឿង០០២/០២ ហើយឯកសារណាខ្លះដែលអាចមានភស្តុតាងដោះបន្ទុក វាសំខាន់សម្រាប់មេធាវី
 25 ការពារក្តី។ ដូច្នេះ ពេលហ្នឹងហើយ យើងសូមការអនុញ្ញាតពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតដើម្បីបញ្ជូនទៅ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ឱ្យភាគីផ្សេងៗ។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត និងក្រុមការងាររបស់គាត់ ជាអ្នកធ្វើការវិភាគទៅលើ
 2 សំណើរបស់ពួកយើង ហើយពេលខ្លះ គាត់អត់ឯកភាពទេ ដោយសារតែវាជាការសម្ងាត់នៃការស៊ើប
 3 អង្កេត។ ដូច្នេះហើយមានការពន្យារពេល ហើយជួនកាលទៅពន្យារកាន់តែវែងទៅៗ។ ដូច្នេះ យើងបាន
 4 ទាញចំណាប់អារម្មណ៍សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតថា ប្រធានបទមួយចំនួននោះ គឺកំពុងតែត្រូវបានសិក្សា
 5 ដោយអង្គជំនុំជម្រះនៅក្នុងសវនាការ។ ដូច្នេះ ពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារទាំងអស់នោះ គឺថាយើងត្រូវផ្តល់
 6 <អាទិភាព>ទៅលើឯកសារហ្នឹង ដោយ<>សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ យើងមិនអាចបញ្ជាក់ឱ្យ
 7 ច្បាស់ថា តើនៅពេលណាដែលឯកសារទាំង១៩០នេះ ទទួលបានការអនុញ្ញាតក្នុងការចែកចាយជូនទៅ
 8 ភាគីទេ យើងមិនមែនជាអ្នកគ្រប់គ្រងទៅលើកាលវិភាគទាំងអស់នឹងទេ។ នៅពេលណាដែលយើង
 9 ទទួលបាន គឺយើងតែងតែចែកជូនទៅឱ្យភាគីហើយ។ ដូច្នេះ<អ្វីដែលច្បាស់លាស់នោះ គឺនៅរាល់ពេល
 10 ដែលយើងទទួលបានកំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយថ្មីៗ ដែលមានយោងនៅក្នុងសំណុំរឿងពីរផ្សេង
 11 ទៀតនោះ> គឺយើង<អាន>ឱ្យបានលឿនទៅតាមលទ្ធភាពយើងដែលមាន ព្រោះយើងថាមាន យើង
 12 មានការងារផ្សេងទៀត ដែលត្រូវធ្វើផងដែរ។ យើងអាន -- យើងមិនអានភាសាខ្មែរទេ អីចឹងយើងត្រូវ
 13 ចាំពេលដែលមានការបកប្រែ។ អីចឹង បានយើងអាចអានកើត ហើយយើងអាននោះ គឺអានយ៉ាង
 14 ប្រញាប់ទៀត នៅពេលឃើញដែលមានភាពពាក់ព័ន្ធហើយ យើងក៏ស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីសហចៅក្រម
 15 ស៊ើបអង្កេតដើម្បីផ្ញើជូនទៅភាគី។ ហើយការងារទាំងអស់ហ្នឹង សុទ្ធតែធ្វើ យើងធ្វើឡើងជាបន្ទាន់
 16 ហើយការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតហ្នឹងគាត់ក៏មានកាតព្វកិច្ចក្នុងការធ្វើការងាររបស់គាត់។ ហើយ
 17 អីចឹង យើងតែងតែសុំយ៉ាងទទួល ដើម្បីទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យបានឆាប់ ក៏ប៉ុន្តែពេលខ្លះនោះ យើង
 18 ត្រូវតែរង់ចាំពេលបានយូរទៀតទម្រាំតែមានការអនុញ្ញាតពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនោះ។

19 [១៥:៤០:២៨]

20 ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការលើកឡើងរបស់មេធាវីការពារក្តី ខ្ញុំសុំអនុញ្ញាតបញ្ជាក់ជូនថា ពួកគាត់
 21 ធ្វើហាក់ដូចជាភ្នាក់ផ្អើលទៅនឹងតួលេខនេះ។ ខ្ញុំសូមរំលឹកថា នៅក្នុងឯកសារដែលយើងបានផ្ញើជូន<អង្គ
 22 ជំនុំជម្រះនោះ>គឺ <E305.13> គឺជា<បញ្ជី>ឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង០០២/០២ យើង
 23 បាននិយាយតាំងពីខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ រួចមកហើយថា យ៉ាងហោចណាស់ក៏មាន<ចំនួន>២៦៧
 24 <កំណត់ហេតុនៃការ>ស្តាប់ចម្លើយសាក្សី និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងសំណុំរឿង០០៣ និង០០៤
 25 ដែលនឹងត្រូវដាក់បញ្ចូលមកក្នុងសំណុំរឿង<នេះ ពីព្រោះយើងជឿជាក់ថាកំណត់ហេតុនៃការស្តាប់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ចម្លើយទាំងអស់នេះ>មានភាពពាក់ព័ន្ធ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំដឹងថា ភាគីដឹងតាំងពីយូរណាស់មកហើយ ហើយ
 2 យើងក៏មានការលំបាកផងដែរ ដោយសារតែយើងមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតឆាប់រហ័សពីខាងការិយា-
 3 ល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនោះទេ។

4 ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ជូនពាក់ព័ន្ធនឹងតួលេខដែលថា ២៦៧ ហ្នឹងដែរគឺថា តាំងពីពេលហ្នឹងមកជារៀង
 5 រាល់ខែនោះ យើងប្រហែលជាទទួលបានឯកសារប្រហែលជា៣០ ដែល<បានប្រមូល>ដោយ<>សហ
 6 ចៅក្រមស៊ើបអង្កេត <ហើយដាក់នៅក្នុងសំណុំរឿង>។ ដូច្នោះ ខ្ញុំគិតថានៅមានឯកសារច្រើនទៀត
 7 លើសពី២៦៧ហ្នឹងទៅទៀត។ អីចឹង តួលេខនេះគឺប្រហាក់ប្រហែល គឺប្រហែលជាចន្លោះពី២០០ <>
 8 ទៅ៣០០ គឺប្រហែលជាជិត ៣០០ឯកសារឯណោះ <គឺច្រើនជាង២៦៧ឯកសារ>។

9 [១៥:៤២:០៧]

10 យើងគិតថានេះជាកាតព្វកិច្ចជាបន្តបន្ទាប់របស់យើង ឯកសារស្តាប់ចម្លើយទាំងអស់ហ្នឹងនឹងមក
 11 ដល់យើងបន្តបន្ទាប់មករហូតទៀត។ ដូច្នោះ យើងសុំជំទាស់ទៅហ្នឹងការពន្យារពេលសវនាការ ព្រោះថា
 12 យើងយល់អំពីការព្រួយបារម្ភរបស់ភាគីហើយ យើងផ្ទាល់នេះ ក៏យើងមានបន្ទុកការងារបន្ថែមទៀត
 13 ដែរ។ ដូច្នោះ ចំណុចអ្វីដែលខ្ញុំអាចនិយាយបាននោះ ពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែកទី១នេះ ជាមួយនឹងឯកសារ២០
 14 ដែលបានផ្ញើជូនទៅភាគីកាលពីសប្តាហ៍មុន <ឬនៅព្រឹក>នេះ សម្រាប់ភាគីមួយចំនួននោះ។ អីចឹងគឺ
 15 ឯកសារនោះស្ទើរតែចប់ទៅហើយ ពាក់ព័ន្ធនឹងវគ្គទី១នេះនោះ គឺមានតែឯកសារពីរ<បន្ថែមប៉ុណ្ណោះ>
 16 ដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងវគ្គទី១នេះ ហើយយើងកំពុង<តែរង់ចាំទទួល>ការអនុញ្ញាត។ អីចឹងវាមិនមែន
 17 ជាជម្រើសរបស់ខាងការិយាល័យយើងខ្ញុំក្នុងការមិនផ្តល់ជូនឯកសារទាំងអស់នេះទៅឱ្យភាគីទេ។ យើង
 18 ធ្វើតាមតែលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន ហើយយើងធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីឱ្យភាគីអាចត្រៀមខ្លួនបានដូចជា
 19 យើងអីចឹងដែរ។

20 [១៥:៤៣:២៥]

21 ចំពោះការដែលមិនអាចចូលទៅឯកសារអេឡិចត្រូនិកបាននោះ គឺជាការដាក់កំហិត<>ដោយ
 22 <>សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត<>។ អីចឹង<>អង្គជំនុំជម្រះមិនមែនជាអ្នកសម្រេចលើរឿងនេះទេ គឺ
 23 <>ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាអ្នកសម្រេចថាឱ្យភាគីចូលទៅមើលឯកសារអេឡិចត្រូនិកបាន ឬក៏មិនបាន
 24 នោះ។ អីចឹង ខ្ញុំគិតថាទៅថ្ងៃខាងមុខប្រហែលជាអាចមានដំណោះស្រាយផ្សេង ក៏ប៉ុន្តែ ឥឡូវនេះយើង
 25 ធ្វើម៉េច យើងត្រូវតែគោរពទៅតាមកាតព្វកិច្ចរបស់យើងក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់ ហើយនិងគោរពទៅ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 តាមការបង្គាប់របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតត្រង់ចំណុចនេះ។ សូមអរគុណ។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

3 សូមអញ្ជើញសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។

4 **លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៖**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដើម្បីពន្យល់ឱ្យបានច្បាស់លាស់អំពីជំហររបស់យើងខ្ញុំ យើងយល់
6 ច្បាស់អំពីការព្រួយបារម្ភរបស់មេធាវីការពារក្តី។ យើងគោរពទៅតាមការសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ
7 យើងចង់លើកឡើងអំពីការព្រួយបារម្ភរបស់យើងផងដែរ។ យើងបានធ្វើការ<ស្នើសុំជាយូរមកហើយ>
8 ដើម្បីឱ្យការជំនុំជម្រះប្រព្រឹត្តទៅបានឆាប់រហ័ស និងឈានទៅមុខបានលឿន។ ដូច្នោះ យើងកំពុងតែដើរ
9 ទៅមុខហើយ ហើយយើងក៏មានព័ត៌មានជាច្រើនដែលទទួលបានពីសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ដូច្នោះ ដើម្បី
10 ឱ្យភាគីយល់អំពីជំហររបស់យើង យើងក៏អត់មានទទួលបានឯកសារអេឡិចត្រូនិកនៃសំណុំរឿង០០៣,
11 ០០៤ ដូចគ្នាដែរ។

12 [១៥:៤៥:០៩]

13 មេធាវីយើងមួយចំនួននោះក៏មានកូនក្តីដែលបានតាំងខ្លួននៅក្នុងសំណុំរឿង០០៣, ០០៤ដែរ។
14 ពួកគាត់អាចចូលមើលបាន ក៏ប៉ុន្តែពួកគាត់មិនអាចឱ្យយើងចូលមើលបានទេ។ អ៊ីចឹងនៅពេលដែល
15 យើងបំពេញការងារយើងហ្នឹង យើងក៏មានការពិបាកដែរ។ ដូច្នោះ អ្វីៗគឺសម្រេចទៅលើអង្គជំនុំជម្រះ
16 ការលំបាករបស់យើងគឺពាក់ព័ន្ធនឹង<កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយ>ទាំង២០ដែល<យើងទទួល
17 បាននៅ>ថ្ងៃហ្នឹង មិនមែន៨៩<ទេ> ហើយ<កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយចំនួន>១៩០ ដែលនឹង
18 <បញ្ជូន>មកនៅពេលខាងមុខ<>។ យើងគឺអាចមានលទ្ធភាពពិនិត្យមើលនៅពេលក្រោយ។ ក៏ប៉ុន្តែ
19 យើងៗត្រូវរង់ចាំការបំភ្លឺពីការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញានៅថ្ងៃទី២៣ កុម្ភៈ ឯណោះ ដើម្បីអាចឱ្យ
20 យើងដឹងថាយើងអាចឆ្លើយតបយ៉ាងម៉េចបានទៅនឹងការដាក់ឯកសារហ្នឹង។ អ៊ីចឹង ធ្វើយ៉ាងម៉េចត្រូវមាន
21 ការបំភ្លឺពីខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាសិន។ ចំពោះយើងផ្ទាល់ យើងសូមជំទាស់ដាច់ខាតទៅនឹងការផ្អាក
22 សវនាការ។ អ៊ីចឹង ខ្ញុំ -- យើងខ្ញុំសូមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះធ្វើយ៉ាងម៉េចសម្រេច គឺក្រោយពេលទទួលបានការ
23 បំភ្លឺជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីខាងសហព្រះរាជអាជ្ញានៅថ្ងៃទី២៣ ខែកុម្ភៈសិន ទើបបានសូមឱ្យអង្គជំនុំ
24 ជម្រះមេត្តាសម្រេចទៅលើបញ្ហានេះ។

25 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

2 [១៥:៤៦:៣៦]

3 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមឆ្លើយតបដោយសង្ខេបទេ។ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបាន
5 លើកឡើងនូវបញ្ហា ថាតើពេលណាដែលយើងអាចអានកំណត់ហេតុទាំង២០នេះ។ <ខ្ញុំត្រូវការគេងយប់
6 នេះ ដូច្នេះខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំមិនអាច> ខ្ញុំមិនអាចអាន<កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីទាំង២០នេះឱ្យចប់
7 មុន>ថ្ងៃស្អែកបានទេ។ <គឺ>ថាឯកសារមួយនៅក្នុងចំណោមឯកសារទាំង២០ គឺចុះខែសីហា ឆ្នាំ
8 ២០១៣។ ដូច្នេះ ខ្ញុំមិនដឹងថាហេតុអ្វីបានជាយើងត្រូវរង់ចាំយូរម៉្លេះ <ដើម្បីទទួលបានឯកសារនោះ>។
9 នៅថ្ងៃច័ន្ទ ការរង់ចាំទៅដល់ថ្ងៃច័ន្ទ គឺវាយឺតពេលហើយ។ ខ្ញុំគិតថាថ្ងៃពុធ ឬថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ គឺវាជារឿង
10 មួយដែលសំខាន់ណាស់ដែល<វាពាក់ព័ន្ធយ៉ាងសំខាន់នឹង>អតីតកម្មាភិបាល<ម្នាក់ដែល>ត្រូវមកផ្តល់
11 សក្ខីកម្ម <ដូច្នេះគាត់អាចនឹងត្រូវសួរដេញដោល>ពាក់ព័ន្ធនឹង<ខ្លឹមសារ>ឯកសារ២០នេះ។ ដូច្នេះ
12 ការរង់ចាំរហូតដល់ថ្ងៃច័ន្ទ រហូតដល់ព្រះរាជអាជ្ញាឆ្លើយតបបញ្ហានេះ គឺវាវាយឺតពេលទៅហើយ។ ការ
13 ដែលលើកឡើងថាយើងធ្វើពុត ដូចជាភ្នាក់ផ្អើល ខ្ញុំមិនដឹងថាចង់និយាយថាយ៉ាងម៉េចនោះទេ។ ខ្ញុំមាន
14 ប្រតិចារឹក ហើយខ្ញុំសូមឱ្យតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ថាតើយើងរំពឹងយ៉ាងដូចម្តេច <ហើយគាត់
15 បានឆ្លើយថាវាមានចំនួនតិចតួច។ ឥឡូវនេះ គាត់ និងខ្ញុំ យល់ខុសគ្នា>ពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារដែលមាន
16 ចំនួនតូចបែបនេះ។ ក៏ប៉ុន្តែតាមពិតទៅ គឺថាមិនមែនតូចទេ គឺមានរហូតដល់ជិតដល់៣០០ឯកសារ
17 ឯណោះ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំមិនយល់ មិនដឹងថាវាធ្វើដំណើរការនីតិវិធីជាមួយសាក្សីទាំងនេះធ្វើដោយរបៀបណា
18 នោះទេ <នៅក្នុងសប្តាហ៍នេះ>?

19 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ហ្វេនស៍!

21 [១៥:៤៨:១៩]

22 **ចៅក្រម កូឡា ហ្វេនស៍៖**

23 ជាក់ស្តែងគឺយើងត្រូវគិតអំពីបញ្ហានេះ។ សម្រាប់នៅថ្ងៃបន្តបន្ទាប់ ដើម្បីរៀបចំសម្រាប់នៅថ្ងៃ
24 បន្តបន្ទាប់ យ៉ាងហោចណាស់ ក៏មេធាវី -- ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា គាត់<មិន>មានបញ្ហាសម្រាប់
25 ថ្ងៃស្អែក<ទេ តើត្រឹមត្រូវទេ? តើយើងឯកភាពគ្នាលើកចំណុចនេះទេ?> ។

ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារឹកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារឹកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារឹកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

2 សម្រាប់ថ្ងៃស្អែកមិនបញ្ហាទេលោកស្រីចៅក្រម ប៉ុន្តែសម្រាប់បន្ទាប់មួយទៀត។

3 **ចៅក្រម កូឡា ហ្វេនស៍៖**

4 ចុះមេធាវីការពារ ខៀវ សំផន យ៉ាងម៉េចដែរសម្រាប់ថ្ងៃស្អែក?

5 <ចាស គឺយល់ព្រម។>

6 ក៏ប៉ុន្តែ សាក្សីសម្រាប់ថ្ងៃពុធ តាមការយល់របស់លោកគឺថា អាចវាបញ្ហា<ដែរឬទេ?>

7 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

8 <អាចជាបឋមនោះ គឺថាគ្រាន់តែ>អានកំណត់ហេតុទាំង២០ <មុនទេ គឺវាហាក់បីដូចជា>មាន

9 ប៉ះពាល់យ៉ាងសំខាន់ពាក់ព័ន្ធនឹង<សាក្សីនៅ>ថ្ងៃពុធ និងថ្ងៃព្រហស្បតិ៍។ ប៉ុន្តែនេះគឺជាការអាន

10 ត្រួសៗមួយភ្លែតប៉ុណ្ណោះ។> មិនមានអ្វី<ច្រើន ដែលយើងអាចនិយាយឥឡូវនេះ>ទេ។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ!

13 **លោក រ៉ាងសង់ រ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ**

14 ខ្ញុំមានការបញ្ជាក់មួយ លោកប្រធាន។ វាអាចមានឯកសារមួយចំនួនបន្ថែមទៀត ក៏ប៉ុន្តែវា

15 មានការ ដែលៗបង្ហាញថាវាមានការពន្យារពេលដោយសារតែមានការត្រូវការរង់ចាំការអនុញ្ញាតពីខាង

16 អូ.ស៊ី.អាយ.ជេ។ ដូច្នោះពេលខ្លះនោះ យើងអត់បានជូនទៅភាគីមុនពេលកំណត់ទេ ព្រោះដោយ

17 សារតែជាការសម្ងាត់របស់ខាងការស៊ើបអង្កេត។ ដូច្នោះឯកសារឆ្នាំ២០១៣នោះគឺថា<វាមិនចាំបាច់ក្នុង

18 ការ>ជូនដំណឹង<នៅក្នុងឆ្នាំ>២០១៣<នោះទេ> ក៏ប៉ុន្តែពេលខ្លះ <យើងអាចត្រូវរង់ចាំជាច្រើនខែ ឬក៏

19 វែងជាងនេះ។> នៅពេលដែល ខេល លីសាក់ គាត់និយាយអំពីឯកសារមួយចំនួនតូចនោះ ខ្ញុំគិតថាគាត់

20 យោងទៅលើ<>ផ្នែកទី១<នៃសវនាការ។> គាត់មិនយោងទៅលើផ្នែកផ្សេងៗទៀតនៃសវនាការយើង

21 នេះទេ។ ដូចយើងបានបញ្ជាក់កាលពីខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ <យើងបានប្រកាស>រួចមកហើយ<ថានឹង

22 មានកំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយចំនួន២៦៧ ហើយខ្ញុំបានប្រាប់អង្គជំនុំជម្រះកាលពីព្រឹកនេះ> ពាក់

23 ព័ន្ធនឹងផ្នែកទី២ យើងកំពុងតែរង់ចាំការអនុញ្ញាតដើម្បីបញ្ជូន<កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយចំនួន>

24 ៦០<> ដែលពាក់ព័ន្ធ ជាពិសេសទៅនឹងទំនប់ត្រពាំងថ្ម។ នេះជាការបញ្ជាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះ។

25 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់ប្រែប្រួល។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 បាទ អរគុណ។ ហើយបង្គាប់ឱ្យមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការអញ្ជើញសាក្សី 2-TCW-934 ចូលមក
3 កាន់បន្ទប់ កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ។

4 (សាក្សីចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

5 [១៥:៥២:៣០]

6 **ការតាំងសំណួរដោយចៅក្រម**

7 **សួរដោយប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

8 **ស៖** សួរស្តីលោកសាក្សី។ តើលោកឈ្មោះអី?

9 **លោក ឆ្នាំ យ៉ាវ៖**

10 **ឆ៖** សូមគោរពលោកប្រធាន ខ្ញុំបាទឈ្មោះ ឆ្នាំ យ៉ាវ។

11 **ស៖** បាទ អរគុណលោក ឆ្នាំ យ៉ាវ។ តើលោកកើតនៅថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំណាដែរ? លោកចាំថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ
12 កំណើតរបស់លោកដែរឬទេ?

13 **ឆ៖** បាទ កើតនៅឆ្នាំ១៩៤៧ បាទ។

14 **ស៖** អរគុណលោក ឆ្នាំ យ៉ាវ ហើយតើលោកមានទីកន្លែងកំណើតនៅទីកន្លែងណា? លោកចាំ
15 ទេ?

16 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំបាទចាំដែរ ទីកន្លែងនៅភូមិប៉ែនមានស ឃុំសំរោង ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវបាទ។

17 **ស៖** បាទ អរគុណ។ ចុះទីលំនៅសព្វថ្ងៃរបស់លោក តើលោកមានទីលំនៅនៅទីកន្លែងណា?

18 **ឆ៖** បាទ ទីលំនៅបច្ចុប្បន្ននៅកន្លែងដដែលហ្នឹងលោកប្រធាន បាទ។

19 **ស៖** បាទ អរគុណ។ ហើយលោកប្រកបមុខរបររកស៊ីធ្វើអ្វីដែរសព្វថ្ងៃលោក ឆ្នាំ យ៉ាវ?

20 **ឆ៖** បាទ សូមទោស ខ្ញុំបច្ចុប្បន្នធ្វើស្រែចំការ ហើយធ្វើអាចារ្យវត្តនៅវត្តអង្គសីមាបាទ។

21 **ស៖** បាទ អរគុណ។ ចុះឪពុករបស់លោកឈ្មោះអី? ហើយម្តាយរបស់លោកគាត់ឈ្មោះអីដែរ?

22 **ឆ៖** បាទ ឪពុកខ្ញុំបាទឈ្មោះ ឆ្នាំ ឆេង។ ម្តាយ ឈ្មោះ រៀម ឈួន ស្លាប់បាទ។

23 **ស៖** អរគុណ។ ហើយចុះប្រពន្ធរបស់លោកឈ្មោះអី? ហើយលោកមានកូនប៉ុន្មាននាក់?

24 **ឆ៖** ប្រពន្ធខ្ញុំបាទឈ្មោះ សែស វ៉ាន់ ហើយមានកូនប្រាំមួយនាក់ ប្រុសមួយ ស្រីប្រាំបាទ។

25 **ស៖** បាទអរគុណលោក ឆ្នាំ យ៉ាវ។ តាមរបាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាសវនាការថា កាលពី

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ព្រឹកមិញនេះថា តាមសមត្ថភាពដែលលោកអាចដឹង គឺថាលោកមិនមានឪពុកម្តាយ បុព្វញាតិ កូន បច្ចុ
 2 ញាតិ បងប្អូនប្រុសស្រី បងប្អូនថ្មី ប្រពន្ធ ត្រូវទទួលស្គាល់ធ្វើជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅរឿងក្តីនេះ
 3 ទេ។ តើពិតមែនដែរឬទេ?

4 [១៥:៥៥:០៣]

5 ឆ៖ បាទ ពិតមែនលោកប្រធានបាទ។

6 ស៖ តើលោកបានសម្បូរនៅចំពោះមុខអ្នកតាំងបងដែកដែលនៅពីកើត -- ខាងកើតសាលសវ
 7 នាការនេះហើយឬនៅ?

8 ឆ៖ បាទ ខ្ញុំបាទបានសម្បូរហើយ លោកប្រធានបាទ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

10 បាទ អរគុណលោក ឆ្នៅ យ៉ាវ។ ឥឡូវនេះ យើងប្រាប់អំពីសិទ្ធិនិងករណីយកិច្ចក្នុងនាមលោកជា
 11 សាក្សីនៅចំពោះអង្គជំនុំជម្រះ។ អំពីសិទ្ធិក្នុងនាមលោកជាសាក្សីនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ
 12 នៅចំពោះអង្គជំនុំជម្រះនេះ លោកអាចបដិសេធនៅក្នុងការឆ្លើយទៅនឹងសំណួរ ឬការសុំឱ្យលោកធ្វើអំ
 13 ណះអំណាចណាមួយ ឬច្រើនដែលនាំដាក់ពិរុទ្ធភាពលើខ្លួនឯងនេះ សិទ្ធិមិនធ្វើសក្ខីកម្មប្រឆាំងនឹងខ្លួន
 14 ឯង។ មានន័យថា ដោយសារតែចម្លើយ ឬអំណះអំណាងរបស់លោកនោះនាំលោកនឹងត្រូវទទួលរងការ
 15 ចោទប្រកាន់។ អំពីករណីយកិច្ច លោក ឆ្នៅ យ៉ាវ ក្នុងនាមលោកជាសាក្សីត្រូវផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងកិច្ច
 16 ដំណើរការសវនាការចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនេះ លោកត្រូវតែឆ្លើយតបទៅនឹងរាល់សំណួរទាំងឡាយ
 17 ដែលភាគី ឬចៅក្រមអង្គជំនុំជម្រះសួរចំពោះលោក។ លើកលែងតែសំណួរ ឬអំណះអំណាងដែលនាំ
 18 ឱ្យលោកឆ្លើយតបទៅដាក់ពិរុទ្ធភាពលើខ្លួនឯង ដូចយើងបានជម្រាបជូនខាងលើអីចឹង។ ក្នុងនាមលោក
 19 ជាសាក្សីត្រូវតែឆ្លើយការណ៍ណាដែលពិត ដែលលោកបានដឹង បានឮ បានឃើញ បានចាំ ឬធ្លាប់មាន
 20 បទពិសោធន៍ជួបប្រទះ ឬបានធ្វើការសង្កេតដោយផ្ទាល់នូវព្រឹត្តិហេតុ ឬហេតុការណ៍ទាំងឡាយដែល
 21 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណួរដែលភាគី ឬចៅក្រមអង្គជំនុំជម្រះសួរចំពោះលោក។

22 **សួរដោយប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

23 ស៖ លោក ឆ្នៅ យ៉ាវ តើលោកធ្លាប់បានផ្តល់សក្ខីកម្ម ឬក៏ផ្តល់កិច្ចសម្ភាសន៍ជាមួយនឹងអ្នក
 24 ស៊ើបអង្កេតនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតដែរឬទេ? ហើយប្រសិនបើមាន តើធ្វើប៉ុន្មានដង?
 25 ធ្វើនៅទីកន្លែងណា? ធ្វើនៅពេលណា?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 [១៥:៥៧:៣៤]

2 **លោក ឆ្មាំ យ៉ាវ៖**

3 **ឆ៖** ខ្ញុំបាទធ្លាប់ធ្វើមួយដងដែរលោកប្រធាន ធ្វើនៅផ្ទះខ្ញុំបាទតែម្តងទានបាទ។

4 **ស៖** ពីពេលណា លោកចាំទេ?

5 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំភ្លេចឆ្នាំហើយលោកប្រធានបាទ។

6 **ស៖** បាទ មិនអីទេលោក ឆ្មាំ យ៉ាវ។ ហើយមុនពេលចូលមកមុខអង្គជំនុំជម្រះនាពេលនេះ តើ
7 លោកបានពិនិត្យមើល ឬអាននូវកំណត់ហេតុដែលលោកបានផ្តល់ចម្លើយកាលពីដែលលោកធ្វើនាពេល
8 មុនជាមួយនឹងអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដែលលោកអះអាងថាធ្វើនៅផ្ទះ
9 របស់លោក ដើម្បីរំលឹកការចងចាំដែរឬទេ?

10 **ឆ៖** បាទ លោកប្រធាន ខ្ញុំចាំខ្លះ ភ្លេចខ្លះហើយដែរព្រោះយូរឆ្នាំដែរ លោកប្រធានបាទ។

11 **ស៖** លោកមានបានពិនិត្យមើលកំណត់ហេតុហ្នឹងឡើងវិញដែរទេ មុនពេលចូលមកអង្គុយនៅ
12 ទីនេះ?

13 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំបានពិនិត្យខ្លះដែរអំពី ប៉ុន្តែវាអត់សូវចាំ លោកប្រធានបាទ។

14 **ស៖** បាទ អរគុណ។ តាមសមត្ថភាពដែលលោកអាចដឹងនិងចងចាំ តើលោកអាចបញ្ជាក់បាន
15 ដែរឬទេថា កំណត់ហេតុដែលលោកបានផ្តល់សក្ខីកម្មកាលពីធ្វើនាពេលមុនជាមួយនឹងអ្នកស៊ើបអង្កេត
16 នៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតដើម្បីរំលឹកការចងចាំនោះ ហើយវាសមស្របដែរឬទេ នូវអ្វី
17 ដែលលោកបានអានមុនពេលនេះបន្តិចនោះ?

18 [១៥:៥៩:១២]

19 **ឆ៖** បាទ លោកប្រធាន សមស្របដែលលោកប្រធាន អត់អីទេបាទ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 បាទ អរគុណច្រើនលោក ឆ្មាំ យ៉ាវ។ ហើយយើងគ្រាន់តែសួរព័ត៌មានលោកបឋមប៉ុណ្ណោះទេ។
22 ដោយសារនៅរសៀលនេះអស់ពេលហើយ ហើយកិច្ចដំណើរការសវនាការរបស់លោក អង្គជំនុំជម្រះ
23 មិនទាន់បានស្តាប់នូវសក្ខីកម្មសារធាតុរបស់លោកនៅឡើយទេ។ ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងកោះអញ្ជើញ
24 លោកមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅថ្ងៃស្អែកទៀត ឲ្យបានមុនម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក ហើយទំនងជាធ្វើតែមួយពេល
25 ស្អែកទេ នឹងចប់ហើយណា។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 បាទ សវនាការថ្ងៃនេះឃើញថាដល់ពេលសម្រាកហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសផ្អាកកិច្ចដំណើរ
 2 ការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ ហើយសវនាការលើកបន្តធ្វើនៅថ្ងៃស្អែក ថ្ងៃអង្គារ ទី១៧ ខែកុម្ភៈ
 3 ឆ្នាំ២០១៥(ស៊ីក) ដោយចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹកទៅ។ ហើយថ្ងៃស្អែកនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវ
 4 នាការស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ភ្នៅ យ៉ាវ សូមភាគីជ្រាប និងអញ្ជើញចូលរួមតាមពេលវេលាបានកំណត់។

5 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្ស -- ឱ្យមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលជាមួយនឹងមន្ត្រីនៃអង្គភាព
 6 គាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញក្នុងការជូនសាក្សីរូបនេះទៅកាន់ទីកន្លែងដែលគាត់ស្នាក់នៅវិញ ហើយនិង
 7 បង្គាប់ឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់មកចូលរួមសវនាការនេះវិញនៅថ្ងៃស្អែក នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ នៅ
 8 វេលាម៉ោងប្រាំបួន។

9 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំង នាំខ្លួនជនជាប់ចោទទាំងពីររូបត្រឡប់ទៅកាន់មន្ត្រីឃុំឃាំង
 10 នៃ អ.វត.ត.ក វិញចុះ ហើយឱ្យបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនពួកគាត់ត្រឡប់មកចូលរួមសវនាការនេះវិញនៅព្រឹកថ្ងៃ
 11 ស្អែកឱ្យបានមុនម៉ោងប្រាំបួន។

12 សម្រាកចុះ។

13 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

14 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

15 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៦:០១ នាទី)

16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
 ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។